

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Tel. 43 72 61 (tres líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 pesetas

Lunes 13 de enero de 1992
Año XCI.- Núm. 27.987

La Segoviana venció por la mínima al At. Burgalés

La Gimnástica Segoviana sumó ayer dos importantes puntos en La Albuera tras vencer por la mínima (2-1) al Atlético Buralés, en el último partido de la primera vuelta de la Liga de Tercera División, grupo octavo.

El equipo que dirige José Luis Gutiérrez "Guti" logró remontar un encuentro que se le había puesto muy cuesta arriba al adelantarse en el marcador el conjunto visitante.

Por su parte, el Whisky DyC de Palazuelos no corrió la misma suerte en su desplazamiento a Salamanca, al perder por 1-0 frente al Béjar Industrial. Esta derrota no hace más que acentuar la crisis de juego y resultados por la que está atravesando el conjunto de José Antonio Minguela, que cada vez se aleja más de los primeros puestos de la clasificación.

(Págs. 12 y 13)

"1991 ha sido el año de la corrupción", según los senadores del PP

Los senadores del Partido Popular por Segovia han manifestado que 1991 será recordado en la historia de España como "el año de la corrupción", así lo afirmaron durante la rueda de prensa en la que hicieron balance de su gestión durante el pasado año.

Los senadores Pedro Antonio Hernández Escorial, Clemente Sanz Blanco y Jaime Rodríguez hicieron balance de la actuación de su partido en el Senado durante 1991. Antes de comentar sus iniciativas parlamentarias criticaron duramente al Gobierno y al Partido Socialista. En palabras de Clemente Sanz Blanco, "1991 ha generado déficit democrático y pasará a la historia de España como el año de la corrupción en los aledaños del poder. Cuando el PSOE llegó al Gobierno sustituyó los mecanismos de control de la Ley de Presupuestos, por otros más arbitrarios y sembró de corrupción como nunca las esferas del poder. La corrupción

ha aumentado pero no se castiga a los culpables".

Según el senador popular, los casos de corrupción que se han dado a conocer han recordado la ilusión democrática de los ciudadanos y "han reeditado las historias de pícaros y gaudules de otras épocas más tristes de nuestra historia".

En palabras de Sanz Blanco, 1991 ha sido un mal año para las libertades. "La intención del Gobierno de que todos seamos sospechosos, según los artículos 20 y 21 de la Ley de Seguridad Ciudadana no es un buen augurio para los españoles. Ciertamente las dictaduras prefieren la seguridad a la libertad. Yo creo que las democracias prefieren la li-



Sanz Blanco.

PENALOSA

bertad para tener seguridad. El Gobierno Socialista opta más por la seguridad que por la libertad"

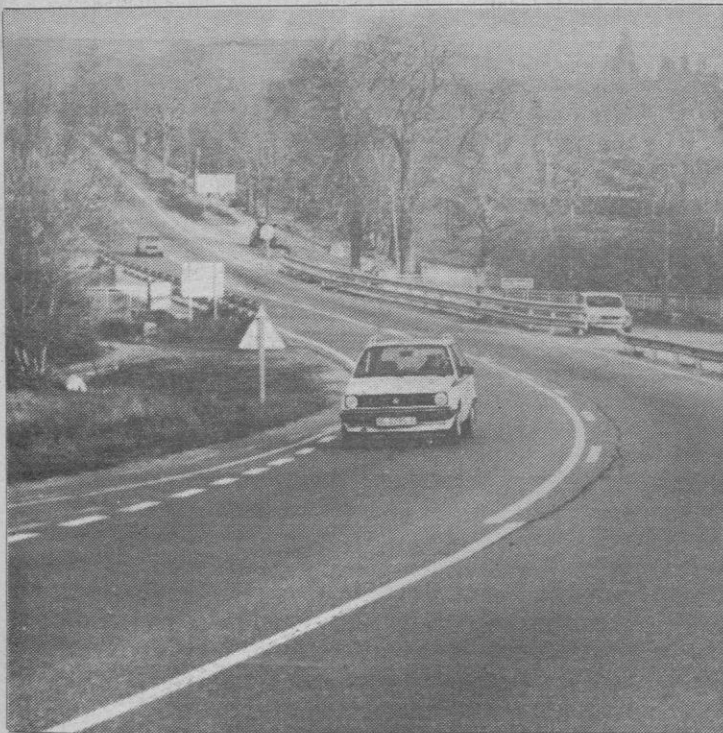
(Pág. 3)

Las asociaciones de vecinos piden mayor participación

La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia se ha manifestado en contra del modelo municipal de participación ciudadana, que pretende cristalizarse en una comisión informativa permanente a este respecto. Las asociaciones de vecinos reclaman su derecho a participar en la gestión de las instituciones públicas.

La Federación, a través de un escrito enviado a los medios informativos, manifiesta su desacuerdo ante la noticia de la creación de una comisión informativa permanente sobre Participación Ciudadana. En el comunicado, firmado por su presidente, Crescencio Fraile, se dice que los vecinos "entendemos que la verdadera participación se basa en el convencimiento de que somos parte y, por lo tanto, tenemos derecho a intervenir en todo lo que nos afecte".

(Pág. 4)



PRNALOSA

CONTRA EL CORTE.—Los miembros de la Coordinadora de Asociaciones de Vecinos de La Granja y Palazuelos, que mantuvieron una reunión el sábado, se siguen oponiendo al corte de tráfico de la carretera CL-601, tal y como está siendo planteado por las autoridades.

Un portavoz de la coordinadora ha señalado a este periódico que "el vecindario de La Granja no quiere pasar por Palazuelos, ya que el corte de la carretera les supone un coste social, económico y comercial inmenso". Conscientes de que no es fácil la solución de seguir pasando por el Puente de Segovia mientras dure la obra, lo que se pretende es la creación de una comisión en la que estén integradas las administraciones para que busque soluciones.

AL DIA

■ Desconvocada la huelga de los profesionales sanitarios.

(Pág. 5)

■ Un muerto en accidente de tráfico.

(Pág. 5)

■ Pulso de la Junta con el Gobierno a favor de la autovía Burgos-León.

(Pág. 7)

■ El paro descendió durante 1991.

(Pág. 8)

■ Suspendidas las elecciones legislativas en Argelia.

(Pág. 10)



La manifestación recorrió el centro de la ciudad.

PENALOSA

Asistieron Antonio Herreros y Francisco Palero

Gritos contra Corcuera y el alcalde en la manifestación del sábado

Lemas contra el ministro del Interior José Corcuera y contra el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, se corearon el sábado en la manifestación contra la Ley de Inseguridad Ciudadana que recorrió el centro de la ciudad. A la manifestación asistieron el coordinador regional de Izquierda Unida, Antonio Herreros, y Francisco Palero, miembro de la presidencia federal de la coalición.

Ambos manifestaron lo que consideran una actitud incongruente por parte del PP "que dice una cosa en Madrid y otra en Segovia", en relación a las manifestaciones del alcalde, Ramón Escobar, tras la detención

por parte de la Policía Local de dos militantes de Izquierda Unida cuando pegaban carteles convocando a la manifestación.

En un sentido similar, Antonio Herreros habló de contradicciones:

"No se puede decir que se va a presentar un recurso de inconstitucionalidad contra la Ley de Seguridad Ciudadana, y luego aplicar el espíritu de esa Ley que aún no está aprobada".

Esta ha sido la primera manifestación contra la "ley Corcuera" que se celebra en la región, si bien Antonio Herreros anunció más movilizaciones en Castilla y León".

(Pág. 5)

REBAJAS 92

Pantalones pana, tallas 36/83, 980 pts. Camisas caballero (listas modernas), 1.275 pts.

Toda la confección de invierno ¡¡REBAJADA!!

Plumas - Anoraks - Trenkas - Gabardinas - Abrigos

Confecciones DIEZ

ZAPATOS

2 pares 2.000 ptas.

GALERIAS GIGANTE

Ropa moda joven
SUPERREBAJADA
ARAÑA
GALERIAS GIGANTE

Borrufalla y farfolla del Sr. Lucas

MIGUEL ANGEL REY
(Secretario regional de la FSP-UGT)

A primeros de julio del año pasado, en su discurso de investidura, se comprometía el presidente Lucas ante las Cortes de Castilla y León, entre otros buenos propósitos e intenciones, a una apertura al diálogo, a una política de austeridad y a la dignificación, profesionalización y modernización de la Función Pública en Castilla y León.

Formulaba también el Sr. Lucas un nuevo modelo de comportamiento político, enraizado en los valores permanentes e inalterables de la sociedad de Castilla y León. Aparte del sentido del ahorro, la lealtad y el patriotismo, destacaba el Sr. Lucas como virtudes del lugar, "el amor al trabajo bien hecho" y "el respeto a la palabra dada". Este haz de virtudes regionales no sólo representa al parecer el ideal político —cual otrora Espejo del Príncipe Cristiano— al que aspira el Sr. Lucas, sino que constituye también —en términos francamente originales— el "humus" para el impulso ético en el que Castilla y León iba a ser nada menos que "avanzadilla y ejemplo" para toda España.

El espejo roto

No deja de ser inquietante que Lucas no haya reconocido a la libertad, la igualdad y la justicia como valores básicos para la ética de los castellano-leoneses. Tal vez este lapsus no responda más que a la historia natural o el resultado de unos planteamientos tradicionalistas de los asuntos públicos.

En cualquier caso seis meses después, de aquellas promesas e intenciones no queda sino una serie de reticencias e incumplimientos, es decir, un auténtico déficit de credibilidad, altamente preocupante, en especial para quienes periódicamente tenemos que sentarnos a mesas de negociación con la Administración. Decía, por ejemplo, el Sr. Lucas, con dicción ligera, "me propongo presidir una Junta abierta siempre al diálogo, que evitará la confrontación sistemática".

Nada más lejos. Para empezar y durante varios meses la Junta, que preside el Sr. Lucas, ha incumplido el acuerdo de abril del 1991 en el que se establece el horario flexible, tan esperado por los funcionarios de la Administración regional. Como consecuencia de dicho incumplimiento, la junta de personal se personó ante el secretario general de la Consejería de Presidencia para recordarle los términos del Acuerdo. Pues bien el representante de la Administración, no sólo no se avino a razones, sino que despidió a los representantes sindicales con cajas destempladas al son de un "arrieros somos...", lo que fue contestado inmediatamente por los funcionarios con una serie de paros en los días siguientes.

Es más, la actitud dialogante

del "arriero" no termina aquí. La Consejería de Presidencia lleva incumpliendo mes tras mes la cláusula 3.ª del Pacto de Acción Sindical. Por dos veces acudió la UGT a entrevistarse con el secretario general interesando la ejecución de dicho pacto. Posteriormente la UGT se ve obligada a denunciar esta situación en carta de 23 de septiembre de 1991 dirigida al presidente de la Junta sin obtener hasta el día de hoy respuesta alguna.

Ante esta secuencia de comportamientos, tan poco respetuosos con la palabra pactada, la UGT se ve en la necesidad de acudir a los tribunales para defender sus derechos. Lamentablemente ha tenido que ser el Juzgado de lo Social quien inste a la Junta a que ponga fin a tal comportamiento declarando que la Junta, que preside el Sr. Lucas, "ha vulnerado la libertad sindical" y que con tal conducta la Junta está limitando la actividad sindical al incumplir las obligaciones asumidas en el pacto antes citado. Pero lo más grave y bochornoso es que dos meses después del fallo del Tribunal la Junta de Castilla y León sigue sin cumplir la sentencia. No cabe duda que ha quedado muy claro cuál es el "espíritu de diálogo" de Lucas y su equipo de "arrieros".

La santa austeridad

Decía asimismo el Sr. Lucas a las Cortes de Castilla y León "aquí y ahora proclamo, solemnemente... proseguir la política de austeridad y contención del gasto". La palabra austeridad en la versión del Sr. Aznar significaba congelación de los sueldos del presidente y de los consejeros e incremento de los de los altos cargos en la misma proporción que el resto de los funcionarios.

Pues bien en 1991 los sueldos de algunos altos cargos se incrementaron en un 18% y este mismo año se ha estado a punto de aprobar un incremento del 33%, al que se ha opuesto públicamente la UGT por escandaloso.

Aparte de que estos aumentos injustificados constituyen un agravio comparativo para los demás empleados públicos y una carga mayor para el contribuyente, conviene recordar que como todos los años la Junta sigue sin aprobar las nuevas retribuciones de los empleados públicos como si el Sr. Lucas pretendiera que la austeridad sólo fuera virtud de casa ajena.

Decía también el Sr. Lucas "quiero seguir trabajando por la máxima dignificación, profesionalización y modernización de la Función Pública en nuestra Administración". Pues bien, a estas alturas Castilla y León sigue sin Instituto de Administración Pública y sin un programa serio de formación y promoción de sus empleados públicos.

Tampoco se ha derogado el art. 23 de la Ley de Presupuestos de 1991 que crea una nueva

clase funcional de ex-altos cargos, los llamados "funcionarios VIP", que constituye una nueva especie de funcionarios, a modo de nuevos aristócratas, que por el mero hecho de haber desempeñado un cargo político, son ascendidos al nivel más alto de la carrera administrativa por encima de sus compañeros de promoción, que simplemente son unos buenos y cualificados profesionales.

Debemos decir que no sólo este favoritismo es incompatible con cualquier tipo de impulso ético, como el que invoca el Sr. Lucas, sino que con estos cesantes de lujo se crea una atrevida confusión entre lo político y lo administrativo, que oscurece de forma sinuosa los principios constitucionales de igualdad, mérito y capacidad.

En el libro de los records

Decía el Sr. Lucas que aspiraba a que los administrados de nuestra comunidad fueran "atendidos con la máxima celeridad, la máxima atención y, sobre todo, la máxima eficacia".

Pues bien, tenemos, después de una situación de más de 6 años de provisionalidad, un concurso de méritos que ya va por el vigesimosegundo mes, cuando la Ley de la Función Pública establece un plazo máximo de 2 meses para su resolución. La UGT no ha dejado de denunciar por activa y por pasiva el que los altos cargos se hayan entrevistado y puntuado entre sí. Un concurso en el que se han detectado toda clase de errores en la relación de los puestos, en las certificaciones y en la misma adjudicación provisional de 26 de junio del año pasado.

A estas alturas —seis meses después de tal adjudicación— algunos sueñan por las noches que algún tribunal pudiera anular el concurso para seguir, como siempre, en estado de provisionalidad y confusión. Pero ¿cómo habría que calificar a un concurso cuyas bases se apoyan en el Decreto 222, que firma el Sr. Lucas, con una Comisión de Valoración integrada por todos los secretarios generales y los jefes de personal? De una forma u otra debería estar en el Guinnes.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

REZA

NUEVE AVEMARÍAS

Durante nueve días

Pide tres deseos, uno de negocios, y dos imposibles.

Al noveno día publica este aviso y se cumplirán aunque no lo creas.

L. C.

Un Directorio necesario

ANTONIO, Obispo de segovia

El próximo domingo es bueno para pensar en nuestro propio bautismo, ya que celebramos el de Jesús en el río Jordán. Jamás agradeceremos bastante que nuestros padres nos pusieran tan temprano bajo la influencia de Jesucristo y del Espíritu divino para poder llamar Padre, a Dios.

En el bautismo de niños aparece clara como en ningún otro sacramento la iniciativa del amor salvador de Dios que se nos adelanta y nos salva, antes de que nosotros seamos capaces de hacer algo bueno para merecerlo. Pero el don de Dios exige nuestra respuesta personal y libre: aceptarlo por la fe y dejar que ese don produzca frutos en nuestra vida a lo largo de toda ella. Para lograrlo, será necesario que los padres se comprometan seriamente a educar a su hijo en la fe y vida cristiana, cuando piden para él a la Iglesia su bautismo. Nada más razonable. Sin este compromiso no sería lícito bautizarlo fuera del caso de necesidad.

Pero esto tan claro y razona-

ble se ha vuelto hoy oscuro. Para bastantes padres el bautismo de sus hijos no pasa de ser una fiesta familiar o un rito religioso que por costumbre y tradición rodea el nacimiento de un niño. En estos casos ignoran o no aceptan todo lo que trae consigo el bautismo, el nuevo y definitivo nacimiento para Dios y la vida eterna.

Si en estos casos y otros parecidos el sacerdote entra en diálogo con los padres para que estos ofrezcan garantías serias de la educación cristiana de su hijo o les ofrece un cursillo para que refresquen en su memoria lo más elemental de la fe cristiana, se toma como una intromisión abusiva de la Iglesia que no da facilidades.

Mucho camino hay que recorrer para que nuestros cristianos pasen de unas costumbres y tradiciones a una fe personal, responsable y lúcida. El Directorio de la Iniciación Cristiana que acaba de publicarse quiere ser una modesta ayuda en este largo y penoso camino.

PLAZA MAYOR

¿ILUMINACION APROVECHADA?

P.M.C.

Durante los días de Navidad hemos podido disfrutar de unas bellas iluminaciones en varios monumentos de la ciudad. Aparte los más conocidos, y habitualmente "beneficiados" por los sistemas luminosos, otros se nos han aparecido, en medio de la "negra oscuridad", como refulgentes atractivos; y recuerdo, como ejemplo, en el curso del valle del Eresma, el monasterio de San Vicente el Real, El Parral y Los Templarios. Contemplar este escenario era, como suele decirse, una auténtica gozada. Pero... ¿hemos sabido aprovechar estas iluminaciones para mostrárselas a los cientos de personas forasteras que han pasado aquí las navidades? ¿Se han organizado visitas nocturnas a la ciudad y alrededores? ¿Se les ha invitado en sus lugares de residencia a contemplar estos bellos espectáculos? ¿Se ha hecho algo, en definitiva, para que no sólo los segovianos, sino también los visitantes, pudieran gozar con esas contemplaciones? Ahí quedan los interrogantes, como invitación a la reflexión.

EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

tiene necesidad de llevar a cabo la contratación laboral de

UN RESPONSABLE DE SISTEMAS DE INFORMACION

con un perfil que reúne, entre otras, las siguientes características:

- Titulación superior, preferiblemente en un área relacionada con la organización.
- Experiencia de al menos tres años en un Departamento de Sistemas de Información/Informática o una empresa de Consultoría de Sistemas de Información.
- Conocimiento en materia de metodologías de desarrollo de sistemas.
- Iniciativa.
- Capacidad de relación personal y negociación.
- Capacidad para generar su propio status organizativo.

El plazo de presentación de instancias será hasta el día 22 de enero de 1992 (incluido).

Las características de la plaza y bases de la convocatoria se encuentran expuestas en el tablón de Anuncios de esta Excm. corporación (sita en Plaza Mayor, n.º 1. Segovia)

Lo que se hace público para general conocimiento Segovia, 8 de enero de 1992

EL ALCALDE

Piden la creación de una comisión en la que participen las administraciones y ayuntamientos

Los vecinos se siguen oponiendo al corte de la carretera de La Granja

Los miembros de la Coordinadora de Asociaciones de Vecinos de La Granja y Palazuelos, que mantuvieron una reunión el sábado, se siguen oponiendo al corte de tráfico de la carretera CL-601, tal y como está siendo planteado por las autoridades.

AURELIO MARTIN

Como hemos informado, este corte, necesario para el crecimiento del Puente de Segovia, paso previo a la entrada en funcionamiento del pantano de "El Pontón", no se producirá hasta que no concluyan las obras de mejora de las carreteras de Segovia a Palazuelos y de Torrecaballeros a La Granja, alternativas a la CL-601 durante los dos meses que duren los trabajos.

Desde el Gobierno Civil se ha hecho hincapié en que, si no se hacen rápidamente las obras de las carreteras alternativas para cortar el tráfico, el pantano puede tardar un año más en entrar en servicio, al perderse el agua del deshielo para los primeros llenados.

La coordinadora está integrada por la Asociación de Vecinos de Valsain, la Asociación de Padres del colegio "Alcázar", las candidaturas independientes y los concejales del CDS de los municipios de La Granja y Palazuelos y la Asociación Civil de Propietarios de "Parque Robledo". A la reunión del sábado



Los miembros de la coordinadora, durante la reunión del sábado.

también asistió el alcalde de Palazuelos, Domingo Asenjo.

COMISION

Un portavoz de la coordinadora ha señalado a este periódico que "el vecindario de La Granja no quiere pasar por Palazuelos, ya que el corte de la carretera les supone un coste social, económico y comercial inmenso".

Conscientes de que no es fácil la solución de seguir pasando por el Puente de Segovia mientras dure la obra, lo que se pretende es la creación de una comisión en la que estén integradas las administraciones central

y autonómica, así como la Diputación y los ayuntamientos de Segovia, La Granja y Palazuelos.

Esta comisión, a juicio de la coordinadora, debe ser la encargada de buscar una solución coherente "ante la falta de previsión de las obras de arreglo de las carreteras alternativas".

CURARSE EN SALUD

Para el portavoz de la coordinadora, si el pantano no se puede llenar no es por culpa del corte de la carretera, pues hay otros condicionantes como que aún no está hecha la depuradora

de aguas residuales de La Granja.

"La distorsión — añadió — no es de tipo social, sino político. El gobernador quiere curarse en salud, cuando la Administración central, responsable de la obra, tenía que haber previsto hace mucho tiempo el tema del corte de la carretera y las vías alternativas".

A juicio del portavoz de la coordinadora, "los vecinos no tiene ningún interés espurio en este tema. Simplemente es el lógico de defender a los ciudadanos ante un problema de seguridad vial provocado por el fracaso político de las administraciones".

Regionalistas promueven un partido castellano

A.M.

Varios grupos de la región aspiran a la creación de una federación de partidos de Castilla y León o un partido único, según ha señalado Andrés Vicente Martínez, presidente en Segovia del Partido Regionalista Castellano (PREC).

Este fin de semana, se ha celebrado en Palencia una reunión donde han hablado del tema representantes del PREC de Segovia y Burgos y de grupos como Acción Popular Burgalesa, Democracia Regionalista, Unidad Palentina y Unidad Comunera Castellana.

SUPERAR CARENCIAS

Según Vicente, "el partido único debe superar las carencias que padece esta comunidad, al estar gobernada por partidos centralistas, cuyas actuaciones están dictadas desde Madrid."

Vicente añadió que el retroceso y el estancamiento de Castilla y León viene dado "porque se carece de un instrumento político propio que dispute votos y representación a los partidos nacionales. Todas las regiones tienen un partido y por ello prosperan. Castilla no lo tiene y se la ignora", matizó.

El presidente del PREC de Segovia y alcalde de Garcillán insistió en que los partidos nacionales apoyan a otras regiones, aunque sea a costa de Castilla y León.

1991 ha sido el año de la corrupción, según los senadores del PP

A.S.

Los senadores del Partido Popular por Segovia, Pedro Antonio Hernández Escorial, Clemente Sanz Blanco y Jaime Rodríguez presentaron más de 400 preguntas al Gobierno durante el período de sesiones de 1991. Los senadores hicieron balance ante los medios informativos del citado período de sesiones y manifestaron que el año 1991 pasará a la historia de España como "el año de la corrupción". Antes de hacer balance de su actuación, el senador Clemente Sanz Blanco criticó duramente al Gobierno y al Partido Socialista afirmando que o bien no cree en la democracia o tiene miedo al funcionamiento del Parlamento: "1991 ha generado déficit democrático y pasará a la historia

de España como el año de la corrupción en los aledaños del poder. Cuando el PSOE llegó al Gobierno sustituyó los mecanismos de control de la Ley de Presupuestos, por otros más arbitrarios y sembró de corrupción como nunca las esferas del poder. La corrupción ha aumentado pero no se castiga a los culpables".

Según el senador popular, los casos de corrupción que se han dado a conocer han recortado la ilusión democrática de los ciudadanos y "han reeditado las historias de pícaros y gaudules de otras épocas más tristes de nuestra historia".

En palabras de Sanz Blanco, 1991 ha sido un mal año para las libertades. "La intención del Gobierno de que todos seamos sospechosos, según los artículos 20 y 21 de la Ley de Seguridad Ciudadana no es un buen augurio para los españoles. Ciertamente las dictaduras prefieren la seguridad a la libertad. Yo creo que las democracias prefieren la libertad para tener seguridad. El Gobierno socialista opta más por la seguridad que por la libertad".

Según la estadística presenta-



Los senadores del PP, durante la rueda de prensa.

da, de las 6.895 preguntas escritas formuladas al Gobierno por la oposición en el Senado durante 1991, 6.073 corresponden al Partido Popular. Es decir, un porcentaje cercano al 90 por ciento. Los senadores por Segovia presentaron más de 400 preguntas sobre temas tan diversos como el paso del tráfico bajo el acueducto, la circunvalación a la ciudad, la autovía, el archivo histórico o el Museo Provincial.

Por lo que se refiere a la actividad general del Partido Popular en el Senado, tres fueron los temas principales, a juicio de los

senadores segovianos: la situación del sector agrario, la reforma de la Cámara y la financiación autonómica.

REHENES

A su juicio, la integración de España en la CE no sólo tendría que haber sido buena desde el punto de vista político, sino también desde el punto de vista económico. "Sin embargo — afirmó Sanz Blanco — el Psoe no ha tenido escrúpulos a la hora de plegarse a las exigencias de la CE, entregando como rehenes a los agricultores españoles. En el campo de Castilla y León se em-

pieza a sentir la falta de dinero. Desde el PP hemos hecho propuestas concretas, pero el Psoe no paga el rescate que debe a los agricultores".

El sistema de financiación autonómica — "que está aumentando las diferencias entre las comunidades más ricas y las más pobres — y la falta de una reforma en el Senado — "que se tiene que hacer con la mayor transparencia" — fueron otros de los temas criticados por los senadores socialistas durante su comparecencia en la rueda de prensa de esta mañana.



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
 LA LÁSTRILLA Telf. 43 77 00

Reclaman su derecho a participar en las instituciones

Las asociaciones vecinales, en contra del modelo municipal de participación

La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia se ha manifestado en contra del modelo municipal de participación ciudadana, que pretende cristalizarse en una comisión informativa permanente a este respecto. Las asociaciones de vecinos reclaman su derecho a participar en la gestión de las instituciones públicas.

M.G.

La federación, a través de un escrito enviado a los medios informativos, manifiesta su desacuerdo ante la noticia de la creación de una comisión informativa permanente sobre participación ciudadana. En el comunicado, firmado por su presidente, Crescencio Fraile, se dice que los vecinos "entendemos que la verdadera participación se basa en el convencimiento de que somos parte y, por lo tanto, tenemos derecho a intervenir en todo lo que nos afecte". "La Constitución —añade— la Ley de Bases de Política Local y el Reglamento Orgánico de funcionamiento del Ayuntamiento dejan bien claro sin ningún tipo de duda, que las asocia-

ciones de vecinos tienen derecho a participar en la gestión de las instituciones y éstas tienen la obligación de favorecer dicha participación, proporcionando medios económicos de infraestructura y documentación necesaria".

La Federación de Asociaciones de Vecinos alude también a la "participación por delegación" apuntada como posibilidad por el Ayuntamiento. "Queremos que nuestra voz sea oída —dice el comunicado— en los distintos plenos, que nuestra función social, no política no sólo sea para solicitar ayudas para las fiestas del barrio, ya que éstos necesitan de otras atenciones".



Los barrios piden más vinculación a las instituciones.

PEÑALOSA

Por otro lado, el movimiento vecinal segoviano expresa su intención de convertirse en "elemento dinamizador y crítico de la ciudad" coordinando las reivindicaciones de los vecinos, colaborando con las administra-

ciones, propiciando la democracia participativa y creando conciencia solidaria.

"Nuestros objetivos —dice el escrito— van encaminados a la potenciación del movimiento

vecinal, reivindicar los problemas generales en la ciudad dando alternativas a planes urbanísticos y culturales, participación en las comisiones municipales y participar en la exposición de los presupuestos municipales.

UNICEF recaudó en Navidad más de 2,6 millones

La Delegación Provincial de UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia) en Segovia recaudó un total de 2.666.000 pesetas en los diversos actos y campañas realizados durante las fiestas navideñas.

El desglose de las cifras obtenidas por UNICEF en la capital arroja un positivo balance para la delegación segoviana.

La recaudación más elevada se produjo por la venta de las ya tradicionales tarjetas de felicitación y productos de este organismo, vendidos en los puestos situados en la Plaza Mayor y en la avenida Fernández Ladreda, con un total de 2.070.000 pesetas.

Los ingresos de UNICEF se han visto significativamente

aumentados este año con la campaña "Abre tu corazón a un niño", desarrollada el pasado 5 de enero, y que consiguió 196.000 pesetas. Esta campaña iba destinada a que los segovianos colaboraran con el Tercer Mundo a través de la donación del importe de uno de los juguetes de Reyes.

Por otra parte, es de destacar el éxito del toreo de mus "Reyes 92", que ha congregado a muchos aficionados a este juego, deseos de colaborar con UNICEF. El torneo concluyó el pasado sábado en el hotel "Puerta de Segovia" con la disputa de las finales y la entrega de trofeos a los vencedores.

Por esta actividad, la delegación de UNICEF en Segovia ha recaudado un total de 400.000 pesetas.

EL CINE

La pequeña pícara, de John Hughes

ANDRÉS P. LLORENTE

John Hughes es un especialista en comedias juveniles reciclado a las infantiles desde el enorme éxito comercial que supuso "Solo en casa" de la que fue productor y guionista. En España nunca ha sido muy apreciado como director por el público y la crítica, cuando no lo ignora, lo detesta; pero John Hughes es alguien en Hollywood, su tarifa supera ya los cuatro millones de dólares por película y se queda además con el 50% de la taquilla.

Así pues "La pequeña pícara" (Carly Sue, 1991) esencialmente estaba destinada a su adorable público americano pero muy bien podría estrenarse aquí estas últimas vacaciones, así al menos lo hacía pertinente el talante in-

fantil y navideño de este amable cuento.

Posiblemente no sea ésta una película de grandes pretensiones pero su factura es correcta y Hughes ha apostado por valores seguros, pues tras "La pequeña pícara" se trasluce el espíritu de la más enternecedora narrativa de Dickens y cualquier aficionado al cine enseguida podrá reconocer las innumerables citas a Chaplin, Capra o Preston Sturges, los grandes clásicos del cine cómico-sentimental, amén de no vacilar en entremeter incluso algunos gags de indisimulado sabor a cine mudo.

Ello conlleva que todo aquí sea simple y previsible, pero a la vez sumamente efectivo; desde lejos puede vislumbrarse un final tópico y feliz pero igualmente

conmovedor de corazones sensibles (¡ah! la música de Georges Delerue). Pese a sus muchas limitaciones, pese a los chistes fáciles y a los efectos cómicos que no acaban de funcionar del todo, "La pequeña pícara" aporta una niña experimentada que sabe lo que hace y que incluso puede parecer encantadora, Hughes no se priva de algunas sutiles ironías y no deja de ser inteligente su forma de lanzar su mensaje de esperanza y buena voluntad, su beligerancia en pos de recuperar algunos viejos y olvidados valores humanos.

No es pues una película que pueda aconsejarse alegremente a todo el mundo, pero su visión puede resultar agradable e incluso emocionante para quienes sepan disfrutarla con los ojos y el ánimo adecuados.

LADA SAMARA 92 AHORA 100.000 Pts. MENOS

DESDE

AHORRO PROMOCIONAL INCLUIDO

Pts.

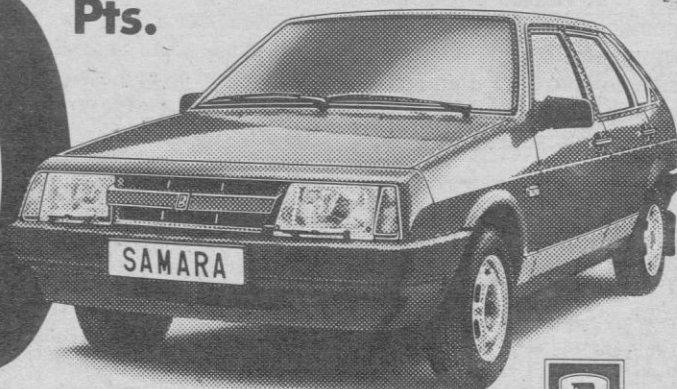
830.000

OFERTA VÁLIDA HASTA FIN DE MES EN PENINSULA Y BALEARES PARA VEHICULOS EN STOCK. EXCEPTO SAMARA LX. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.
EN VERSIONES 1.300 Y 1.500 c.c. CON 3 Y 5 PUERTAS.

CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31. Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTES OFICIALES: TALLERES CONRAUTO. Vía Roma, 15. Telf.: (911) 42 13 58. TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

EN FINANCIACION,
TAMBIEN CREDITADA
SE PONE DE TU LADO



Un muerto en accidente de tráfico el pasado fin de semana

A.S.

Benito Sanz Filemón, de 56 años, resultó muerto al salirse el vehículo que conducía por el margen derecho de la calzada. El accidente tuvo lugar en la CL-601, en término municipal de Martín Muñoz de las Posadas.

El conductor y un ocupante de un turismo de Segovia sufrieron también heridas de carácter leve, al atropellar el vehículo en el que viajaban a un caballo. El incidente ocurrió en Gallegos, dentro de la N-110.

Por otro lado, dos mujeres y una menor fueron detenidas como presuntas autoras de una falta de hurto, al sustraer tres cochinillos del interior de una furgoneta estacionada en la calle Vicente Ferrer.

A las 10.45 horas de ayer se recibió una llamada en la Guardia Civil de un vecino de la capital, señalando que había recogido otra comunicación telefónica en la que se le advertía de la colocación de una bomba en Casa de Cándido. El comunicante, que dijo pertenecer a ETA, indicó que el artefacto estallaría inmediatamente.

Desplazados efectivos de la Guardia Civil hasta el conocido restaurante segoviano, se comprobó que no existía tal bomba.

Por otra parte, y según informó la Policía Local, una persona fue detenida como presunta autora de un delito de desobediencia, al negarse a mostrar su documentación a los agentes de la autoridad.

CARRETERAS SIN NIEVE

Ninguna de las vías de comunicación que atraviesan esta provincia presentaban problemas con la nieve, a la hora de cerrar esta edición.

A primeras horas de la mañana sí fue necesario esparcir sal sobre el firme de los puertos de montaña, así como en la CL-603 y en la N-1, para deshacer las placas de hielo formadas por la intensa helada caída durante la noche.



Los manifestantes protestaron contra la "Ley Corcuera."

Asistieron Antonio Herreros y Francisco Palero

Gritos contra Corcuera y el alcalde en la manifestación del sábado

Lemas contra el ministro del Interior José Corcuera y contra el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, se corearon el sábado en la manifestación contra la Ley de Inseguridad Ciudadana que recorrió el centro de la ciudad. A la manifestación asistieron el coordinador regional de Izquierda Unida, Antonio Herreros, y Francisco Palero, miembro de la presidencia federal de la coalición.

ANGELICA TANARRO

"Por tu seguridad, no a la ley Corcuera" era el lema de la pancarta que el sábado por la noche abrió la manifestación convocada por la Plataforma por las Libertades de Segovia. En la manifestación, que recorrió el centro de la ciudad desde los Jardinitos de San Roque a la Plaza Mayor, se corearon gritos contra el ministro del Interior, José Corcuera, y contra el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, del PP.

Los manifestantes demostraban así su protesta por la detención, en días pasados por la Policía Local de dos militantes de Izquierda Unida cuando pegaban carteles convocando a esta manifestación.

Izquierda Unida cerraba la marcha con la presencia, ade-

más de sus dirigentes locales, de Francisco Palero, miembro de la presidencia federal de la organización y del coordinador regional, Antonio Herreros. "Contra la ley Corcuera y contra la represión que ejerce el Ayuntamiento" era el lema de la pancarta de IU.

En declaraciones a nuestra Redacción, Antonio Herreros se mostró sorprendido por la actitud del Partido Popular:

"Me sorprende la actitud contradictoria del PP —dijo— que por un lado pretende hacer un recurso de inconstitucionalidad contra esta ley y, por otro, aquí no tiene la delicadeza de admitir que todo ha sido un error [en relación a la citada detención] y se mantiene en sus trece de aplicar el espíritu de una Ley que aún no ha sido aprobada.

En el mismo sentido se manifestó Francisco Palero:

"Es una incongruencia del PP que en unos sitios esté criticando lo que en otros está haciendo con más fuerza. Bienvenida sea cualquier voz que se una contra la ley, pero que sea congruente. No se puede decir una cosa en Madrid y otra en Segovia".

Francisco Palero afirmó que "es muy importante que los ciudadanos españoles se den cuenta de que hay que movilizarse, porque la ley es muy peligrosa. Creo que no estamos dando una sensación muy clara de lo que está ocurriendo y de la trascendencia que tienen sucesos como el de Sevilla [en alusión a la detención por error de cinco jóvenes confundidos con un comando etarra] que fueron muy graves y pueden verse acentuados".

La manifestación de Segovia, que congregó a cerca de doscientas personas, es la primera que tiene lugar en la región contra la llamada "ley Corcuera".

El MAPA crea un plan de reordenación del sector lácteo

A.S.

La reforma de la Política Agraria Comunitaria (PAC) afectará también al sector de la leche y de sus derivados, contemplándose una serie de actuaciones encaminadas a mejorar la competitividad en el sector. De esta forma, el Ministerio de Agricultura ha establecido un plan de reordenación que contempla una serie de medidas encaminadas a resolver los problemas del sector y a adecuarse a la reglamentación comunitaria en la materia.

Los elementos básicos del plan se fundamentan en cuatro aspectos como la constitución de una reserva nacional de cantidades de referencia para los fines de la reordenación del sector lácteo (una especie de "banco de leche"); la asignación de las cantidades de referencia disponibles de la Reserva Nacional a los productores (reparto de litros entre los productores con cuota asignada); institución de un programa específico de ayudas a la mejora de las condiciones de producción, transformación y comercialización; así como la potenciación del desarrollo de las relaciones interprofesionales entre todos los componentes del sector.

En el reparto de cantidades de referencia, serán circunstancias prioritarias las de los productores que realicen un plan de mejora de la explotación, que esté comprendido en la categoría de jóvenes agricultores, que la producción láctea sea su actividad principal o que la explotación se encuentre en zonas problemáticas.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Desconvocada la huelga de los profesionales sanitarios

A.S.

La Unión de Sanitarios Locales de Castilla y León (USL.CAL.), que agrupa a veterinarios, ATS, médicos y farmacéuticos, desconvocó el encierro de delegados sindicales previsto para hoy y mañana, así como la huelga del sector sanitario de los días 15 y 16, al haber llegado, tras cuatro días de intensa negociación, a la firma de unos acuerdos sindicales con la Junta de Castilla y León.

Los compromisos alcanzados suponen la disposición de la Ad-

ministración de incorporar en el proyecto de Ley de Ordenación Sanitaria de una serie de puntos reclamados por el sindicato.

Se convocará un concurso-oposición, en el que se respetarán los criterios de mérito y capacidad, valorando además los servicios efectivos prestados.

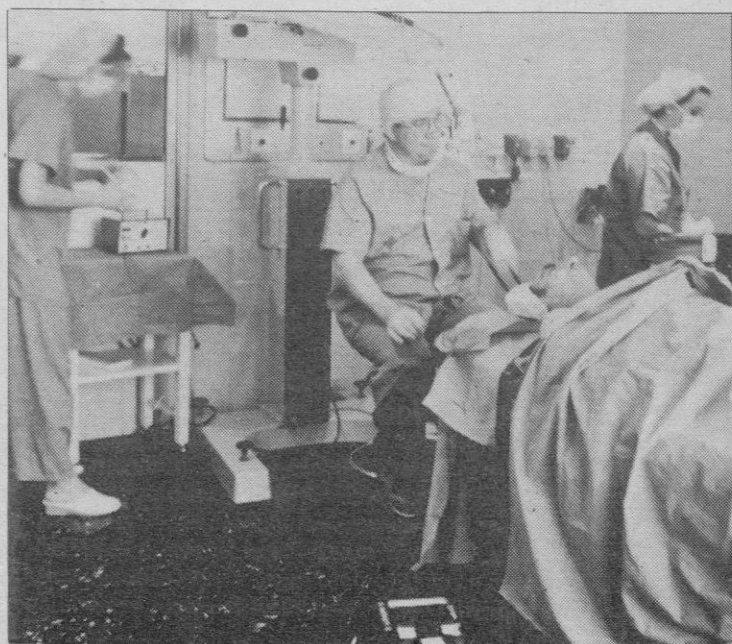
El personal que no supere dicha prueba tendrá derecho a otras dos convocatorias consecutivas y continuará prestando servicios en la Administración Autonómica, mientras no se celebren éstas. Este modelo de selección afectará a todos los fun-

cionarios sanitarios.

Con posterioridad a la entrada en vigor de la ley, modificando previamente la relación de puestos de trabajo, se convocará un concurso de traslados.

El Proyecto de Ley contemplará también la condición de personal sanitario para todos los veterinarios funcionarios de la Administración de Castilla y León.

A lo largo de 1992 se llevarán a cabo las reestructuraciones pendientes, que tendrán como fin último el correcto funcionamiento de la Atención Primaria.



La Junta y los sindicatos alcanzaron un acuerdo.

PEÑALOSA

ORTIGOSA DEL MONTE



El interés por urbanizar estos parajes se desvanece por el momento.

PEÑALOSA

Por falta de terrenos y agua

Se esfuma la construcción de una urbanización de capital japonés

MANUEL BARRIO

"Ha sido una pena". Estas palabras del alcalde de Ortigosa, Alberto Herranz, resumen la tristeza del municipio al no poder contar con una importante urbanización de inversión superior a los 3.500 millones de pesetas que un grupo japonés, junto con diversas empresas españolas, estaba dispuesto a realizar en este término municipal.

Dos han sido, al parecer, los principales factores que han influido en esta decisión. Por un lado, la falta de agua para las necesidades que se pretendían cubrir y, por otro, el no encontrar una finca de unas 400 hectáreas (o al menos una agrupación de varias fincas con esa extensión). El alcalde recibió la llamada de ese grupo inversor para comunicarle la noticia.

La inversión prevista incluía, entre otros aspectos, la construcción de más de 500 bungalows, un casino, un campo de golf de 9 hoyos, junto con todos los correspondientes servicios. Se había hecho un estudio completo de Ortigosa que recogía datos climatológicos, de transportes y comunicaciones y de todo lo necesario para llevar a buen puerto este proyecto.

SEPULVEDA

Encontrados restos de la antigua ermita de la Transfiguración

J.E.

Se ha rescatado un conjunto de materiales arquitectónicos en la villa de Sepúlveda, procedentes de la ermita de la Transfiguración de Nuestro Se-

ñor junto a la Puerta de Duruelo, situada en el suroeste del recinto amurallado.

Además de varios fustes de columnas adosadas, ha aparecido también, una losa sepulcral

con escudo heráldico, fechada en 1341, referente a una mujer, posiblemente enterrada en la misma ermita.

El rescate fue realizado por personas cualificadas, personal del Ayuntamiento encabezado por el teniente de alcalde, bajo la supervisión del arqueólogo Diego Conte, habiendo obtenido con anterioridad permiso del arqueólogo territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Munici.

Los restos actualmente están depositados en las dependencias del Ayuntamiento.

¡VIVA LA VIDA!

La Junta pone a disposición de las personas mayores de 60 años, de forma gratuita la **Guía para la Tercera Edad en Castilla y León.**

Pase a recogerla por:

Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social

La Casa de la Juventud

C/ Infanta Isabel, 14 • 40001 - SEGOVIA



Junta de Castilla y León

Consejería de Sanidad y Bienestar Social
Dirección General de Servicios Sociales

LA LOSA

El Grupo Popular se opone a que cobren los organizadores de las fiestas

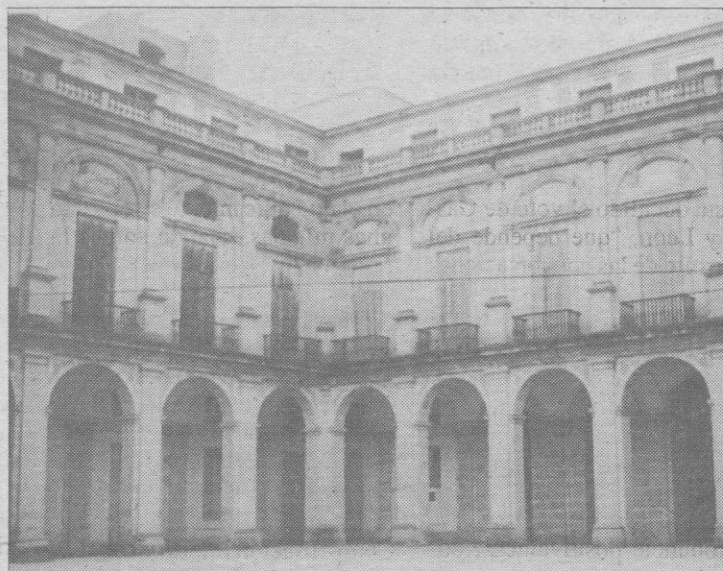
MANUEL BARRIO

Los tres concejales del Grupo Popular en el Ayuntamiento de La Losa han votado en contra del resumen de cuentas, presentado en la última sesión extraordinaria de la corporación, correspondiente a la organización de las pasadas fiestas patronales. A juicio del concejal popular Juan Miguel Muñoz "estamos en el Ayuntamiento por voluntad propia" lo que motivó

su crítica a cobrar por organizar esos festejos.

El alcalde respondió manifestando que quien trabaja ha de cobrar ya que, en caso contrario, surgirán comentarios de que si se trabaja sin cobrar, es que se estará recibiendo el dinero por otro lado. Con los cuatro votos a favor de los concejales socialistas, se aprobó la distribución del dinero algo menos de 100.000 pesetas entre cuatro personas que colaboraron en organizar esas fiestas.

NAVAS DE RIOFRÍO



Palacio de Riofrío: la entrada es gratis un día a la semana.

A.S.

Puntualizaciones del Patrimonio Nacional acerca del acceso a sus propiedades

MANUEL BARRIO

Con la amabilidad y cortesía habitual, el consejero gerente del Patrimonio Nacional, Julio de la Guardia García, puntualiza, con los datos que adjunto a continuación la información de EL ADELANTADO del pasado 22 de noviembre, sobre acceso de los vecinos de esta localidad al Parque y Palacio de Riofrío.

Según el gerente, el conjunto del Palacio y Bosque de Riofrío no pertenece a la localidad de Las Navillas, sino que es un enclave de la localidad de San Il-

defonso de La Granja. Cuando en su día, concretamente el 9 de abril de 1980, el entonces consejero delegado gerente del Patrimonio Nacional, a propuesta del Ayuntamiento de San Ildefonso, tomó el acuerdo de eximir a los vecinos de la misma del pago y de la expedición de tarjetas para acreditarse al visitar los inmuebles que administra y gestiona el Patrimonio Nacional en dicha localidad, lo hizo en base a que sus residentes no tenían por qué acreditarse con una tarjeta especial o abonar la entrada.

Si los residentes en Las Navillas quedaron excluidos, están en igual caso que el resto de los ciudadanos de cualquier otra localidad que no sean los de San Ildefonso de La Granja, añade De la Guardia.

En la fecha indicada de 1980 se eximió del pago a los vecinos de La Granja lo que se modificó a partir de julio de 1987, pues a partir de ese mes y año todos los ciudadanos españoles (además de los pertenecientes a naciones adheridas a la Comunidad Económica Europea), tienen acceso gratuito a las dependencias y museos visitables del Patrimonio Nacional un día a la semana, estando en el mismo caso, pues, tanto los de La Granja como los de Las Navillas, explica por último el gerente del Patrimonio.

AYUNTAMIENTO DE CARBONERO EL MAYOR

CONTRATACION DIRECTA OBRA REFORMA MATADERO SUBCOMARCAL

Hasta las 14 horas del día 17 de enero actual se admiten proposiciones para la contratación directa de la obra de Reforma de Matadero Subcomarcal. Las proposiciones se presentarán, en sobre cerrado, en las oficinas municipales, a partir de las 9 horas y hacia las 14, todos los días laborables.

El Presupuesto previsto para la ejecución de dicha obra es de 7.051.028 pesetas.

El Proyecto de ejecución de la obra y Pliego de Condiciones Económico-Administrativas, pueden examinarse en las dependencias municipales.

Carbonero el Mayor, 10 de enero de 1992.

EL ALCALDE

Fdo.: Santos Migueláñez Muñoz

Lucas, Bécker y Merino ratifican que la firma del pacto de financiación depende de este asunto

Fuerte pulso de la Junta ante el Gobierno en favor de la autovía Burgos-León

La Junta de Castilla y León mantiene un fuerte pulso con el Gobierno Central al que exige un acuerdo para la construcción de la autovía Burgos-León-Astorga, considerada de "vital importancia" por el Ejecutivo regional. El presidente de la Junta, Juan José Lucas y los consejeros de Economía y Fomento, Fernando Bécker y Jesús Merino, respectivamente, han ratificado por separado que Castilla y León no firmará el acuerdo de financiación autonómica con Madrid previsto para el próximo día 20 si antes no se alcanza un acuerdo bilateral sobre el proyecto de la autovía.

Valladolid. (Ical).— Esta posición fue adelantada por el consejero de Economía poco antes de su participación en el Consejo de Política Fiscal y Financiera del pasado viernes, y ratificada por el propio Bécker, una vez concluido el consejo. En declaraciones a Radio Nacional, el consejero manifestó que a pesar de la aprobación del documento base de financiación, aún no está decidido el voto de Castilla y León, "que depende del desarrollo de las conversaciones bilaterales entre la Junta y la Administración Central, hasta el próximo día 20".

Más explícito fue el consejero de Fomento, Jesús Merino, quien manifestó en Ponferrada que el Gobierno regional espera que el Ministerio de Obras Públicas y Transportes, MOPT, se pronuncie positivamente so-

bre la construcción de la autovía Burgos-León, antes de esa fecha "ya que de lo contrario la Junta no firmará el documento sobre financiación autonómica", advirtió el consejero.

MIGAJAS

"Si en estos días no dan respuesta consideraremos que no hay interés y no firmaremos un documento que es inaceptable y en el que únicamente se nos dan unas migajas, cuando somos la región más extensa y con mayor déficit de infraestructuras de toda Europa", añadió el titular de Fomento, que calificó de "vital importancia" la construcción de la autovía, a la vez que "una de las alternativas que el Estado debe dar a Castilla y León en compensación por la escasa cuantía de la aportación del Fondo de Compensación Interterritorial.



Bécker (a la izquierda) y Merino, han advertido seriamente al Gobierno.

La importancia que el Ejecutivo regional da a esta obra se plasma en la voluntad de la Junta, manifestada por Merino, de financiar parte de la inversión de 80.000 millones de pesetas que contempla el proyecto, "porque comprendemos los problemas presupuestarios del MOPT", dijo el consejero.

LUCAS-EGUIAGARAY

Por su parte, el presidente de la Junta que hoy se reúne con el ministro de Administraciones Públicas, Juan Manuel Eguíagaray, reforzó las declaraciones de los consejeros al advertir en Soria sobre el pacto de financia-



ción que "no nos vamos a conformar con un plato de lentejas".

Lucas se mostró dispuesto a dialogar con el Gobierno para que construya la autovía Burgos-León mediante la fórmula más adecuada para sacar adelante un proyecto que considera "prioritario" para la región, si bien apuntó que "lo malo es que en las previsiones del MOPT no se contempla hacer autovías en esta región".

La entrevista con Eguíagaray, segunda de Lucas y el ministro, se celebra "sin orden del día", si bien está previsto que se vuelvan a plantear las cuestiones relacionadas con el pacto autonómico.

Encierro vecinal en Vinuesa para forzar la dimisión de la corporación

Soria. (Ical).— Varias decenas de vecinos de Vinuesa (Soria) iniciaron ayer un encierro en el salón de plenos del Ayuntamiento para exigir la dimisión de todos los concejales de la corporación, requisito para poder formar una gestora que rija los destinos del municipio.

Este grupo de vecinos, que ronda el número de ochenta, anunció su intención de no abandonar el encierro hasta ver cumplido su objetivo. Este es el segundo motín de los vecinos de Vinuesa para tomar las riendas municipales.

El primero se registró a principios de diciembre cuando forzaron la dimisión de la nueva alcalde socialista, Dolores Pacheco, que había derrocado al anterior alcalde popular mediante una moción de censura con el apoyo de los indidentes.

Los concejales de Vinuesa acordaron en sendas reuniones de los pasados jueves y viernes que el pueblo sea quien decida en referéndum la creación de una gestora municipal. La reacción de los vecinos de Vinuesa, con el encierro iniciado ayer, parece querer precipitar las acciones encaminadas a forzar la celebración del referéndum sobre la gestora municipal, que aún no dispone de fecha.

Merino dice que el MOPT ya estudia la oferta

Lucas informa que la Junta podría asumir la gestión de la línea ferroviaria León-Bilbao

Soria/Valladolid. (Ical).— El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, ha señalado, en declaraciones a Ical, que el Gobierno regional podría estar dispuesto a asumir la gestión de la línea de ferrocarril de vía estrecha León-Bilbao si el Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) se hiciese cargo de las obras necesarias para adecuar el trazado de la vía.

Lucas añadió que su actuación al frente del Ejecutivo regional pretende "dejar una buena red de infraestructuras viales en Castilla y León, aunque tengamos que endeudarnos" y tuvo duras palabras para el Ministerio de Obras Públicas por suprimir el tráfico de viajeros en la línea de vía estrecha sin ofrecer ningún tipo de alternativa que mejoren la situación del trazado.

El jefe del ejecutivo regional señaló que con el presupuesto de la Comunidad no se puede arreglar el trazado de esa vía férrea, a la vez que insinuó que su Gobierno podría hacerse cargo de la gestión de la misma si la Administración central se hace cargo de las obras.

De esta forma, Lucas respaldó las declaraciones efectuadas por el consejero de Fomento, Jesús Merino, en Ponfe-

rrada, donde aseguró que el Estado ha aceptado negociar el traspaso a la Junta de la línea ferroviaria de vía estrecha León-Bilbao.

La oferta del Gobierno regional supondría la participación de la Junta en la gestión de explotación tras la reparación de la totalidad del trazado y la reapertura de la línea. El Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) ha aceptado esta oferta, según Merino, y realiza en la actualidad una estudio para conocer la cuantía exacta del déficit de explotación de la línea, que podría darse a conocer a finales de enero.

NO SERA FACIL

Jesús Merino reconoció que la negociación "no será nada fácil" ya que la Junta pone como condición imprescindible la reparación completa por el Estado del trazado que cruza León, Palencia y Burgos.

El responsable de Fomento añadió que "como es fácilmente comprensible, no podemos asumir una línea de tren desfasada y que se cae a pedazos. Podemos costear parte de su explotación, ya que se trata de una vía de comunicación fundamental para la provincia de León y para toda la zona norte de la región".

Un empresario desmiente el testimonio del principal denunciante de Peña

Burgos. (Ical).— El constructor burgalés Jesús Arranz Acinas ha desmentido las supuestas presiones de que habría sido objeto por parte del alcalde de Burgos, José María Peña, como declaró en la vista oral del juicio de la Construcción Jesús de las Heras, uno de los principales denunciante del caso.

Durante su comparecencia en la vista oral, De las Heras manifestó que Arranz Acinas le había comentado haber sido objeto de presiones por parte del alcalde, para que desistiese de adquirir unos terrenos en favor

de Méndez Pozo. En una carta dirigida al alcalde burgalés, a la que ha tenido acceso "Diario de Burgos", el constructor manifestó que dichos terrenos se adjudicaron al mejor postor, y que en ningún momento se había dirigido al alcalde "para hablar de este asunto, por lo que difícilmente podía haber efectuado [José María Peña] presión alguna".

Arranz Acinas justifica su carta al alcalde en la trascendencia pública que tuvo el testimonio de Jesús de las Heras, a la vez que lamenta haberse visto

involucrado en tal declaración. Arranz Acinas era uno de los testigos citados por la defensa para declarar en la vista oral. Su testimonio, sin embargo, no llegó a producirse porque, según denunció la acusación particular, un hijo del abogado del constructor había grabado el desarrollo de la vista.

El testimonio de De las Heras, presidente de la Federación de Empresarios de la Construcción fue también objeto de un desmentido por parte de José Luis Urdániz, otro empresario citado en su declaración.

La Diputación de Zamora, a favor del embalse de Omaña

Zamora. (Ical).— Los futuros regantes del embalse de Omaña han dado de plazo a la Administración, hasta el 18 de enero, para que clarifique su postura, antes de iniciar medidas de presión. Por otra parte, la Diputación de Zamora debatirá próximamente una propuesta para instar al Gobierno a su ejecución. Su vicepresidente, Dionisio García Camero (PP) dijo que de la Diputación apoya las reivindicaciones de los regantes de Omaña y les ayudará económicamente para costear los trámites que están realizando.

Líderes del SUP permanecen encerrados desde el sábado ante la Delegación del Gobierno

Valladolid. (Ical).— Cuatro responsables del Sindicato Unificado de Policía (SUP) en Castilla y León que ejercen su labor sindical en Valladolid, León y Salamanca iniciaron el sábado en Valladolid un encierro en una caravana ante la Delegación del Gobierno en Castilla y León para apoyar sus reivindicaciones laborales con una medida de repercusión pública.

Este encierro, que se desarrollará hasta el próximo día 16, culminará con una masi-

va concentración de afiliados frente a la sede de la Delegación del Gobierno.

La Comisión Ejecutiva Federal del SUP adoptó esta decisión considerando el arbitrario reparto de la productividad que supone 0 pesetas para la mayoría de los agentes destinados en provincias de Castilla y León, el injusto cuadro de vacaciones para quienes trabajan de noche, y el agravio comparativo con las policías locales y autonómicas, que duplican e incluso triplican los sueldos de la escala básica del Cuerpo Nacional de Policía.

Roca negó que se acuse a CDC de recibir dinero de Casinos de Cataluña

Barcelona (Efe).—El secretario general de Convergencia Democrática de Catalunya (CDC), Miquel Roca, dijo ayer que "es falso que se haya acusado al partido o a alguien de Convergencia" de haber recibido dinero de la empresa Casinos de Cataluña y calificó de "curioso" que el asunto trascienda de nuevo semanas antes de la campaña electoral autonómica.

El llamado "caso Casinos" se reabrió la semana pasada tras las declaraciones realizadas ante el juez por el ex director financiero de Casinos, Jaume Sentís, en las que se ratificó en el contenido de la querrela que presentó en diciembre de 1990 contra el presidente de esa sociedad, Artur Suqué. En la querrela, Sentís acusa a Suqué de haberse apropiado fraudulentamente de más de 2.000 millones de pesetas de la compañía, de los que unos 600 millones se entregaron entre 1986 y 1989, a Francesc Gordo,

fundador de CDC, y Albert Serra, contable del partido.

Miquel Roca afirmó que "la información de estos días sobre el asunto no sólo es falsa, sino que de persistir nos obligaría a actuar para restablecer la verdad", y precisó que si las mismas se deben "a un error de interpretación, éste habría que corregirlo". "No sólo es mentira que alguien nos haya acusado, sino que es más mentira y falsedad que, indirectamente o por medio de nadie, nosotros hayamos recibido dinero", agregó el secretario general, quien recordó que los informes del Tribunal de Cuentas sobre los balances de Convergencia destacan "la pulcritud" de las cuentas de CDC.

Roca puntualizó que "no hay ni un solo hecho nuevo que pueda justificar la recuperación del tema", ya que "nadie se ha atrevido a decir que CDC ha recibido dinero".

Arzalluz afirmó que el bloque KAS está en una calle sin salida

Bilbao (Efe).—El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, afirmó en el discurso de clausura de la asamblea general de su partido que se ha celebrado en Bilbao que el bloque KAS "se haya en un callejón sin salida, fuera de tiempo y de lugar".

Arzalluz, reelegido ayer presidente del Euskadi Buru Batzar (EBB), ejecutiva del PNV, consideró que la coordinadora KAS, que agrupa a ETA, HB y otras organizaciones nacionalistas radicales, presenta una estructura tercermundista, "fuera de tiempo tras el derrumbe del 'socialismo real' y de lugar porque Euskadi no es el tercer mundo". "Sólo nos resta esperar —añadió— que en el seno de KAS y de HB surja algún Gorbachov que ponga fin a tanto

insentido y conduzca a la auténtica acción política el cúmulo de energías encauzadas en una dirección equivocada y contraproducente".

En su discurso, segundo que escribe en su carrera, consideró la reindustrialización del País Vasco como "el problema nacional número uno", aunque aseguró que la crisis industrial "no es para tanto y nuestra esperanza de futuro está intacta".

El presidente nacionalista, que no leyó una frase escrita en el discurso en la que se decía que la Constitución "no es la nuestra", afirmó que el PNV "no está interesado en la reforma de la Constitución porque no se cambiarán en ningún caso los puntos que queremos derogar o recabar".

El comité de "Bazán" continúa encerrado en el Ayuntamiento de Ferrol

La oposición del Nalón entregará a Aranzadi un documento sobre Hunosa

Los concejales de IU, PP, CDS e independientes de los cinco ayuntamientos del Valle del Nalón redactaron ayer un documento que entregarán en mano al ministro de Industria, Claudio Aranzadi, mañana, día en que tratará sobre Hunosa en el Congreso de los Diputados.

Pola de Laviana (Asturias) (Efe).—Este acuerdo fue adoptado en el Ayuntamiento de Laviana a primeras horas de la tarde por 39 concejales de la oposición al Partido Socialista, que gobierna en los cinco ayuntamientos del Nalón.

El rechazo al plan de futuro de Hunosa y la necesidad urgente de reindustrializar las comarcas mineras son los dos pilares sobre los que se asienta el documento, que hoy es entregado a los concejales socialistas de la comarca.

Por otra parte, los concejales de IU continúan constituidos en asamblea permanente en el ayuntamiento de Langreo y allí permanecerán hasta la comparecencia de Aranzadi en el Congreso de los Diputados. De los nueve concejales de la coalición que el sábado iniciaron un encierro en el Ayuntamiento de Langreo, dos no asistieron a esta reunión de la oposición con el fin de impedir que fuesen cerradas las puertas de la Casa Consistorial.

Los encerrados acordaron ayer trasladarse mañana a Madrid, junto con representantes de otras corporaciones de la comarca del Nalón, con el fin de hacer patente su "protesta ante el ministro de Industria".

BAZAN

El comité de la empresa nacional "Bazán" continuaba en-



TELEFOTO EFE

Los mineros de Lieres abandonan su encierro que duró 53 horas.

cerrado en las dependencias de la Casa Consistorial de Ferrol, para protestar por el expediente de regulación de empleo que la dirección de la empresa pretende aplicar a 3.700 trabajadores de este astillero.

Los miembros del comité, acompañados por trabajadores de las empresas auxiliares de "Bazán" y por concejales de los grupos Socialista, BNG y de Esquerda Unida, permanecen en el interior del Ayuntamiento ferrolano desde el pasado jueves.

Un portavoz del comité de empresa manifestó a Efe que los trabajadores mantendrán el encierro hasta el próximo miércoles, después de que conozcan el resultado de la reunión que mantendrán el martes con la directora general de Trabajo.

Durante la jornada de ayer, los encerrados fueron visitados por sus familiares, varios alcaldes de la comarca de Ferrol, y dirigentes sindicales, entre los que se encontraba el secretario general de UGT, Jesús Mosquera, quien manifestó que la apro-

bación del expediente de regulación podría "ser el detonante de una movilización general en Galicia".

PRIVADA

Los ochenta y dos trabajadores de 'Minas de Lieres' que permanecían en el interior del pozo en protesta por la situación que atraviesa esta empresa minera de titularidad privada, abandonaron ayer el encierro.

Los trabajadores permanecieron durante 53 horas en la sexta planta del pozo de Lieres, a unos 650 metros de profundidad, en protesta por la pérdida de puestos de trabajo y el retraso en el pago de las nóminas correspondientes al mes de diciembre.

Los trabajadores encerrados depusieron su actitud tras entrevistarse con varios dirigentes de los sindicatos SOMA-UGT y CCOO de la Minería, y tras amenazar la dirección de la empresa con proceder al cierre técnico de la explotación en el caso de que continuasen adelante con el encierro.

La Bolsa de Madrid

ORDENES DE VENTA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 1,53 y quedó situado en 251,56 puntos.

La tendencia a la baja de las principales bolsas internacionales y las realizaciones de beneficios en el mercado madrileño han sido los principales puntos de apoyo de los inversores para iniciar la primera sesión semanal con órdenes de venta.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

- En Metálicas Básicas, Aforasa sube 14.
- En Automóviles, Fasa sube 14.
- En Construcción de Maquinaria, Cesel hace posición de dinero a 230 y Cobra sube 10.
- En Comercio, Tabacos de Filipinas baja 3.
- En Alimentación, Bodegas hace posición papel a 400.
- Pascual baja 2 y Cervecería sube 3.
- En Construcción, Laín sube 5.
- En Papeleras, Navarra sube 2.
- En Comunicaciones, Antena-3 sube 75.
- En Otros Servicios, Indo sube 10.
- En Autopistas, Estacionamientos Subterráneos hace posición dinero a 433 y Saba baja 10.
- En Bancos, Banko sube 5 y BNP 1.
- Los valores no reseñados repiten cambio.

Ingresaron en prisión dos de los detenidos relacionados con el "comando Leizarán"

San Sebastián (Efe).—Arantxa Landeta Acerecho y su hijo Ekain Laburu, detenidos el pasado viernes en Guipúzcoa por su presunta relación con el desarticulado "comando Leizarán" de ETA, ingresaron el sábado en prisión por orden del juez de guardia de la Audiencia Nacional, informaron ayer las Gestoras Pro-Amnistía.

La tercera persona arrestada el pasado viernes para investigar su posible vinculación con el desmantelado "comando Leizarán", Juana María Goya Urrutia, quedó en libertad sin fianza tras prestar declaración, al igual que los otros dos detenidos, ante el juez de guardia del Juzgado Central de Instrucción número 4 de la Audiencia Nacional.

Por otra parte, el soldado Jaime Amposta, herido en el atentado terrorista perpetrado el pasado miércoles en Barcelona, ha abandonado la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital Clínico y ha sido trasladado a una habitación de sala normal, informaron fuentes del centro sanitario.

En relación al atentado, del que se responsabiliza a la organización terrorista ETA, la Policía baraja la posibilidad de que este grupo armado cuente en Barcelona con uno o dos pisos en la ciudad o una zona de los alrededores en el eje Vilanova-Vilafranca-Terrassa-Granollers-Mataró, informó ayer la Vanguardia.

El paro descendió en 21.983 personas durante 1991

Madrid (Efe).—El número de parados registrado en las oficinas del INEM durante el pasado mes de diciembre se incrementó en 2.471 personas, lo que representa un alza del 0,1 por ciento respecto al mes anterior, con lo que durante 1991 el paro descendió en 21.983 personas.

Tras la subida del paro en diciembre, el número de desempleados se situó en 2.329.258 personas, lo que representa una tasa de desempleo sobre población activa del 15,4 por ciento, frente al 15,6 con que terminó 1990.

El incremento del paro en diciembre es el menor registrado en este mes desde 1980.

Encontrados mil kilos de hachís en la grieta de una roca

Murcia (Efe).— Cerca de mil kilogramos de resina de hachís fueron intervenidos dentro de una roca costera, en una grieta de ocho metros de profundidad, en el término municipal murciano de Aguilas, informó ayer el coordinador regional del Servicio de Vigilancia Aduanera, Angel Matas.

La droga, que podría suponer cerca de cuatro millones de dosis y alcanzaría un valor de unos 2.800 millones de pesetas en el mercado negro, estaba distribuida en 38 fardos de 25 kilogramos cada uno, escondidos dentro de la roca.

Continúa abierta la operación de desmantelamiento de la organización

Decretada la prisión para el "cerebro" de la red de compraventa de datos informáticos

El juez de Delitos Monetarios de la Audiencia Nacional ordenó ayer el ingreso en prisión del "cerebro" de la red de compraventa de datos informáticos desmantelada en Madrid, Joaquín González López, como presunto autor de los delitos de cohecho y revelación de secretos.

Madrid (Efe).—El magistrado encargado del caso, Manuel Moreira, ha decretado, asimismo, la libertad provisional bajo fianza para cinco informáticos detenidos por su implicación en la organización, y la libertad sin cargos para un séptimo detenido, informaron fuentes de la Audiencia Nacional.

Los encausados a los que el

juez ha decidido poner en libertad provisional bajo fianzas que rondan entre las 25.000 y un millón de pesetas son Rosa María Álvarez-Canto Obregón, Gabriel Usera González, Alfonso Martínez Melguizo, Ricardo Alcántara Vega y Carlos Álvarez Obregón. Estos cinco informáticos están acusados por el juez de ser presuntos autores de delitos de revelación de secretos y uso

de nombre supuesto.

INTERROGADOS

De la comisión de este último delito también está acusado el "cerebro" de la organización.

El otro detenido que ha sido puesto en libertad sin cargos es Aníbal Moreno Crespo. Los siete detenidos, que permanecían arrestados en los calabozos del Servicio Central de Policía Judicial, fueron trasladados a las 9:30 horas de la mañana de ayer a la sede de la Audiencia Nacional, donde fueron interrogados

por el juez de Delitos Monetarios, Manuel Moreira, en presencia de abogados designados por ellos.

Al término de las declaraciones, que se prolongaron durante cerca de cuatro horas, el magistrado dictó el auto de prisión sin fianza para el "cerebro" de la banda, Joaquín González, un exchófer de 55 años propietario de la empresa de publicidad "Públicos", con sede en la localidad madrileña de Móstoles.

Según la Policía, este implicado se dedicaba a comprar bancos de datos de diversos organismos oficiales y privados como la Seguridad Social, el Censo, o empresas y entidades bancarias. Esta información, que conseguía a través de funcionarios y trabajadores de las citadas entidades, era posteriormente vendida a empresas de publicidad y de venta a domicilio, que se basaban en ella para contactar por correo con las personas a las que iban dirigidos sus productos.

El abogado de Joaquín González, Carlos Pardo, dijo a los periodistas a la salida de la Audiencia Nacional que su defendido ha negado ante el juez que hubiera comprado a funcionarios públicos los datos reservados que le ha descubierto la Policía, sino que los adquirió a otras empresas del sector de la informática. Agregó que su cliente no tenía ninguna vinculación con el resto de los detenidos, y que su actividad supuestamente fraudulenta era "legal", ya que "mecanizaba datos informáticos que obtenía en bases de datos públicos a los que puede acceder cualquier persona, como son los de la Dirección General de Tráfico, el Censo y los registros de la Propiedad y Mercantiles".

LEY DE PROTECCION

A juicio del letrado del "cerebro" de la banda, la detención de Joaquín González y los otros siete implicados responde a una operación del Gobierno para demostrar la necesidad de una ley de protección de datos informáticos, que ya ha sido elaborada por el Gobierno y que será debatida próximamente en las Cortes. Tras anunciar que recurrirá el auto de prisión decretado por el juez Moreira, el abogado Pardo reiteró que su defendido no había cometido ningún delito y que los datos que vendía a diversas entidades con fines publicitarios "en modo alguno son secretos".

Por otro lado, el grupo de fraudes del Servicio Central de Policía Judicial continúa analizando la documentación incautada a los detenidos, de la que se desprende la implicación en la compraventa de seis personas más, —cuatro funcionarios públicos y dos empresarios informáticos—, dos bancos nacionales y seis cajas de ahorro. Fuentes policiales informaron que la operación de desmantelamiento de la red continúa abierta, por lo que se espera la próxima detención de nuevos implicados.

Reste
200.000 ptas. menos.

Sume

Un equipamiento gratis: cierre centralizado, elevallas eléctricas, radiocassette estéreo, cuatro altavoces y antena, valorado en 140.000 ptas.

Cuenta
7.000 ptas.*/mes el 1er. año (14 cuotas).
Entrada: 471.081 pts.



Volkswagen
Golf Collection



OFERTA VALIDA HASTA EL 31 DE ENERO DE 1992 PARA VEHICULOS EN STOCK.

(*) Ejemplo de financiación del Golf Collection GT 2p: PVP recomendado 1.471.081 pts (IVA, transporte y promoción incluidos). Entrada 471.081 pts. 1er. año (14 cuotas/año)

a 7.000 pts./mes; 3 años restantes (14 cuotas/año) a 33.330 pts./mes. TAE: 18'95 %. Sistema de financiación Volkswagen Credit a través de Financiera Seat S.A.

ES UNA OFERTA DE LA RED DE CONCESIONARIOS VOLKSWAGEN - AUDI DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

MOTOR SEGOVIA, S. A.

Guadarrama, s/n. - Polígono Industrial El Cerro SEGOVIA

Palestinos e israelíes reanudan hoy las conversaciones de Washington

Jerusalén (Efe).— De persistir las divergencias de "procedimiento" entre israelíes y palestinos, que hoy lunes deben de reanudar las conversaciones de paz en Washington, es imprevisible que pasen a "asuntos de fondo" como el de la autonomía.

Los partidos ultranacionalistas Tejiá y Moledet, con dos ministros de Estado y cinco de los 120 escaños parlamentarios, han vuelto a amenazar al primer ministro, Isaac Shamir, con causar la caída del Gobierno si osa ofrecer la autonomía a los palestinos. Shamir "tranquilizó" a los ministros que le amenazan con provocar su caída al informarles ayer, en la reunión semanal del Gabinete nacional, que esta segunda ronda de conversaciones concluirá "el próximo miércoles o a más tardar el jueves". Por tanto, dijo Shamir, las conversaciones serán para fijar el temario de las futuras negociaciones y el lugar donde seguirán las reuniones, informa hoy el diario independiente "Yediot Ajronot". Fuentes palestinas describieron como "positiva" una propuesta israelí para negociar en dos grupos independientes, uno palestino-israelí y otro jordano-israelí, y dejar que los jefes de delegación diriman entre sí los asuntos en desacuerdo.

Un muerto al estallar una bomba en Irlanda del Norte

Belfast (Reino Unido).— Un joven murió asesinado hoy, lunes, en Irlanda del Norte como consecuencia de la explosión de un paquete bomba que había sido colocado debajo de su coche. La Policía norirlandesa no ha revelado la identidad del joven de 22 años, pero ha asegurado que no tenía conexiones con las Fuerzas de Seguridad acantonadas en Irlanda del Norte.

La explosión tuvo lugar poco después de las 01:00 GMT de hoy en la localidad de Coalisland, en County Tyrone.



El Ejército toma posiciones en los alrededores del Parlamento argelino.

TELEFOTO EFE

Vacío constitucional tras la dimisión del presidente Benyedid

Suspendida la segunda vuelta de las elecciones legislativas en Argelia

El Alto Consejo de Seguridad de Argelia dio a conocer ayer un comunicado en que "constata la imposibilidad de proseguir el proceso electoral hasta que se reu-

nan las condiciones necesarias al funcionamiento normal de las instituciones", tras la dimisión el sábado del presidente Chadli Benyedid.

Argel (Efe).—El Alto Consejo de Seguridad, liderado por el presidente de la República interino (Abdelmalek Benhabiles presidente del Consejo Constitucional) y formado por el ministro de la Defensa Jaled Nezar y el jefe de la Gendarmería (Policía militarizada) Abbas Ghezail y el jefe del Estado Mayor, constató la vacante de la Presidencia de la República y la disolución de la Asamblea Nacional cuya conjunción no está prevista por la Constitución. Esta institución se encarga provisionalmente de garantizar la seguridad del Estado y el orden público.

El Alto Consejo se declaró en "sesión permanente y abierta para enfrentarse a sus obligaciones hasta encontrar una solución por parte de las instancias constitucionales".

De hecho será el Ejército el encargado de garantizar el paso de una situación de vacío constitucional a una solución futura, al cancelarse la segunda vuelta de las legislativas que iban a dar a los integristas una mayoría absoluta en el futuro Parlamento.

Por su parte, el Frente Islámico de Salvación (FIS) anunció ayer domingo, la celebración de mítines y concentraciones. La suspensión de los comicios legislativos, en los que el FIS tenía grandes posibilidades de "copar" el Parlamento, era un secreto a voces desde que ayer el presidente de la República, Chadli Benyedid, dimitió tras 13 años de mandato.

El FIS convocó, por separado, una reunión de mujeres y otra de hombres, "explicativa" de la dimisión de Chadli, y proyecta organizar hoy una concentración en una de las principales plazas de Argel, mientras continúa con una campaña electoral que ya desapareció hoy de las pantallas de televisión y las ondas de radio.

DESPLIEGUE DEL EJERCITO

El jefe del Gobierno argelino, Sid Hmed Gozali, declaró ayer en la televisión que había tomado la iniciativa de pedir al Ejército velar por la seguridad del

país, como explicación al despliegue de unidades militares y policiales por todo el país.

El despliegue fue simultáneo a la dimisión presentada el pasado sábado por el presidente Chadli Benyedid, jefe del Estado argelino desde el 7 de febrero de 1979, y según Gozali fue una medida preventiva, para pedir luego "a los dirigentes políticos y al pueblo" a que mantengan la calma y "guarden un alto sentido de la responsabilidad".

Gozali señaló que tras la dimisión de Chadli Benyedid "Argelia vive condiciones que nunca ha conocido al respecto de la legalidad de las instituciones constitucionales".

Según la Ley Fundamental del país el Gobierno tiene que seguir en funciones y "pone como prioridad la seguridad del país", señaló Gozali, que pidió al Ejército tomar las medidas necesarias para participar en la defensa de la seguridad pública, según la ley aprobada por el Parlamento saliente el pasado 6 de diciembre.

PANORAMICA

YUGOSLAVIA.— Más de 10.000 musulmanes de la región meridional serbia de Sandzak se manifestaron ayer, domingo, en la ciudad de Novi Pazar contra la movilización de sus jóvenes por el Ejército yugoslavo para ser enviados a los frentes de Croacia.

BULGARIA.— El actual presidente búlgaro, Zheliu Zhelev, no logró obtener la mayoría absoluta de los votos en las primeras elecciones presidenciales de la historia de Bulgaria celebradas el domingo, según las primeras estimaciones oficiales. Zhelev, de 56 años, y su asistente para la vicepresidencia, la escritora Blaga Minitrova, de 70, ambos candidatos del anticomunista Unión de Fuerzas Democráticas (UDF), en el poder, obtuvieron entre un 42,74 y un 45 por ciento de los votos, de manera que deberán acudir a una segunda vuelta electoral, prevista para el próximo 19 de junio.

GEORGIA.—El Consejo Militar de Georgia, que tomó el poder tras derrocar al presidente Zviad Gamsajurdia, se disolverá hoy, lunes, y devolverá el poder al Parlamento georgiano si este consigue reunirse.

EL SALVADOR.—El plazo para que el Gobierno y la guerrilla de El Salvador acordasen los puntos pendientes de los acuerdos de paz expiró la pasada medianoche sin que se anunciara ningún acuerdo.

Rusia y Ucrania se reparten la flota del Mar Negro

Moscú.— Las delegaciones de Rusia y Ucrania, tras diez maratónicas horas de negociaciones sobre el futuro de la flota del Mar Negro, acordaron este fin de semana que las fuerzas estratégicas de la flota quedan bajo mando único de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), y el resto subordinadas a Ucrania.

En un comunicado conjunto los jefes de las delegaciones, el viceprimer ministro para Asuntos Jurídicos de Rusia, Serguei Sajrai, y el ministro para Cuestiones Defensivas y de Reconversión de Ucrania, Viktor Antonov, determinaron que la parte no estratégica de la flota pertenece a Ucrania, informó la agencia Tass.

Según el comunicado, la parte esencial de las fuerzas estratégicas de la flota del Mar Negro se mantendrá bajo el mando único de las Fuerzas Armadas de la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

El comunicado no aclara qué parte de la flota del Mar Negro se considera dentro de las fuerzas estratégicas ni cuál es la que queda bajo jurisdicción de Ucrania, y señala que las conversaciones continuarán esta semana.



Junta de Castilla y León

Consejería de Economía y Hacienda
Dirección General de Economía



ACLID

ASOCIACIÓN CASTELLANO LEONESA
DE CENTROS DE ENSEÑANZA DE IDIOMAS



FONDO SOCIAL EUROPEO

CURSOS SUBVENCIONADOS

HOSTELERÍA CON IDIOMAS: RECEPCION Y SERVICIOS HOSTELEROS
CAFETERIA Y RESTAURACION

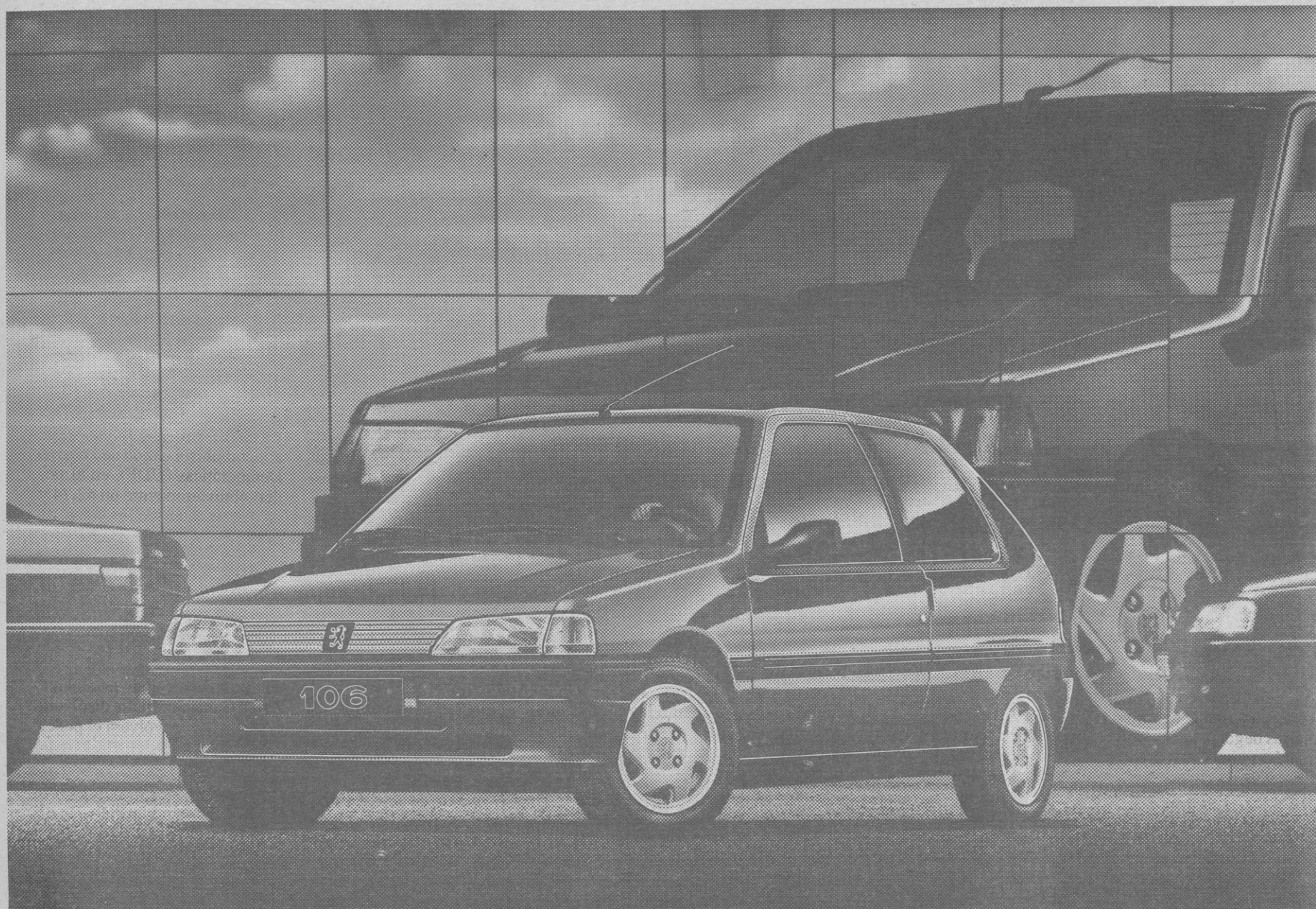
INSCRIPCION: 7 AL 17 DE ENERO

Centro Audiovisual ASSIMIL

Ezequiel González, 32 ♦ Tel. 42 75 37

KENT IDIOMAS

Tejedores, 26 ♦ Tel. 43 44 23



LA SORPRESA DEL TAMAÑO

En ciudad, es difícil conducir con agilidad y encontrar un sitio donde aparcar. Con el nuevo Peugeot 106, esto no representa ningún problema, porque, aunque grande y amplio por dentro, es uno de los automóviles más compactos que se puede disfrutar, ofreciendo una increíble maniobrabilidad en cualquier situación.

En su interior, la columna de dirección, situada en plano superior, aumenta aún más su amplitud, proporcionando más espacio para maniobrar, mientras que el volante, de inercia reducida, asegura un control de alta precisión en la conducción. Además, su motor ha sido creado para

ofrecer no sólo una gran potencia cuando se necesita, sino también la mejor respuesta a bajas velocidades, y su visibilidad, gracias a las grandes superficies acristaladas, es realmente espléndida. Todo ello hace posible que la conducción en ciudad se convierta en un auténtico placer.

Así pues, con el nuevo Peugeot 106, prepárese para sentirse admirado. Es el precio que hay que pagar por el éxito.

PEUGEOT 106
LA REVOLUCIÓN DEL ESPACIO

EUROCOM
ADVERTISING

 **PEUGEOT**
FUERZA DINAMICA

 **CEPSA** Lubricantes recomendados 



FUTBOL.— TERCERA DIVISION. GRUPO VIII

En el tiempo de descuento...

2-1 Venció con todo merecimiento la G. Segoviana al Burgalés

Julio Maroto fue la gran figura del encuentro

Por la mínima diferencia, pero con todo merecimiento, la G. Segoviana venció ayer en La Albuera a un difícil equipo como demostró ser el At. Burgalés. El encuentro respondió a las características que de él esperaban los aficionados.

JOSE M.ª MARTIN

Era previsible que tras la derrota sufrida en la jornada anterior por el equipo gimnástico en el campo del colista, las cosas en el encuentro siguiente se hicieran de otra forma por parte de los jugadores. El rival que llegó a La Albuera, sin ser lo que había sido en los inicios de la liga, tenía como antecedente inmediato el haber logrado la victoria en su casa frente a uno de los fuertes del grupo: el Astorga. Con estas premisas los jugadores locales intentaron desde el principio hacerse con el dominio territorial del encuentro. No lo consiguieron hasta el minuto 15, ya que antes, minuto 2 y 4, la seguridad de Carmelo, su inne-

gable acierto al salir del marco a cortar los lanzamientos de Sedano y Santamaría, hizo que los visitantes no consiguieran adelantarse en el marcador. Y es que la defensa, sobre todo Bezos, era un auténtico coladero.

Luego, pasados ya el primer cuarto de hora, la línea de medios, donde se notaba la presencia de Ayllón y el juego entusiasta, valiente y decidido de Julio Maroto, dieron el dominio deseado a los gimnásticos, quienes, pese a no lanzar a portería en exceso, si consiguieron poner a prueba a Sergio. Al final de los 45 minutos iniciales se había logrado empatar el partido, que para los locales era una empresa difícil.

JOSE LUIS AYLLON: "No sé por qué el árbitro no dio validez al gol que marqué"

Llegó José Luis Ayllón a la G. Segoviana a través de una gestión de Adolfo Redondo. Hacía falta un medio que organizara el trabajo del equipo y decidieron que el jugador vallisoletano integrado en las filas del Azuqueca, sería el que necesitaba el conjunto. Parece que no se han equivocado.

JOSE M.ª MARTIN

Sudoroso, con la botella de agua mineral en la mano pero satisfecho del triunfo conseguido, llegaba a la zona de vestuarios Ayllón. "El encuentro, comentó, no ha sido nada fácil. Más bien todo lo contrario. El Burgalés, pese a nuestro dominio, no se ha entregado nunca y ello hizo que cuando nos fuimos al ataque miráramos también la seguridad de nuestra defensa".

El gol que el árbitro no concedió al lanzamiento de Ayllón era también tema de comentario al final del encuentro. "No lo entiendo. El colegiado estaba encima de la jugada, vio que lanzaba el balón y sin fijarse donde iba este señaló falta, con lo que beneficiaba claramente al in-

fractor. Luego, cuando le dije que ellos no hacían más que perder tiempo, me comentó que no me preocupara que el partido terminaría cuando él considerara oportuno".

La situación del equipo, de la plantilla, parece haber cambiado. Al menos ayer hubo más fuerza, más lucha y entrega en todos los jugadores. "Es que tenemos que contestar positivamente tras lo que nos pasó frente al Endesa. Nos damos cuenta de la responsabilidad que tenemos con la afición y hemos de salir a jugar, cuando menos, con la garra que lo hicimos hoy. Se podrá ganar o perder, pero que los seguidores vean que estamos trabajando al máximo de nuestras posibilidades".

El detalle

JOSE M.ª MARTIN

La referencia concreta del partido jugado ayer en La Albuera tiene un nombre propio: Julio Maroto. Su labor, desde el mismo comienzo del partido, fue extraordinaria. No sólo se mostró como un defensa atrevido, sin concesiones para nadie, sino que trabajando a un ritmo fuera de lo normal le "comió" el sitio a Julio, el lateral del Burgalés, llegando de forma constante hasta el fondo de la línea de portería para entregar el balón a sus compañeros en inmejorables condiciones de remate. Su labor levantó de los aficionados las mejores ovaciones de la tarde y su nombre fué jaleado en distintas fases del partido. Maroto, que ya fue jugador de la selección regional, demostró que no ha perdido sus cualidades y que vuelve por los caminos que le llevaron a ser el mejor lateral izquierdo de todo el grupo.



Los gimnásticos lucharon con ganas.

ANTONIO

Al final del encuentro el entrenador del Burgalés contestaba a nuestra pregunta sobre el sistema defensivo de su equipo, diciendo que él no había pedido a sus jugadores que se metiera en la defensa, "ha sido la fuerza del equipo local quien nos ha obligado a meternos en nuestra parcela". El buen trabajo de Maroto, que seguía en plan estrella del equipo, que ofrecía un trabajo extraordinario jugando por su carril, hizo que el dominio local fuera constante. El encuentro pudo haber quedado sentenciado en el minuto 59. Pero el colegiado se equivocó, señaló falta sobre Ayllón al borde del área grande cuando el jugador, tras lanzar el esférico por encima del portero, lo había llevado a la red. El encuentro seguía con

las mismas constantes. Dominio local, sin efectividad a la hora del gol (dos lanzamientos en falta, uno de Parras y otro de Julio Maroto salieron rozando el larguero), y los minutos pasaban. El Burgalés, en esporádicos contragolpes, llevaba la inquietud a las gradas y a punto estuvo de marcar Madruga, minuto 91, cuando se quedó sólo ante Carmelo. La salida de este fuera del área le hizo perder ángulo al burgalés.

Era el minuto 92 cuando el esfuerzo gimnástico tuvo su recompensa. El árbitro, para dar más interés al encuentro, alargó todavía cinco minutos más el partido, del que los aficionados locales salieron satisfechos. Ya era hora.

FICHA TECNICA

Campo: La Albuera. Terreno en buenas condiciones. En una parte del lateral, junto a uno de los corner, había existencia de nieve. En las gradas alrededor de 800 espectadores que dejaron en taquilla una recaudación de 102.000 pesetas.

Marcador: G. Segoviana 2 (Ferradas y Hoyos), At. Burgalés 1 (Raúl II).

Alineaciones: G. Segoviana Carmelo 2, Moral 1, Bezos 1, Hoyos 2, Julio Maroto 3, Ayllón 2, Renedo -, De la Cal 1, Parras - (Alvaro, s.c. m. 92), Ferradas 1 y Sastre 1 (Tomás s.c., m. 77).

At. Burgalés: Sergio 2, Julio - (Gustavo - m. 60), Justí 1, Raúl I, Pacheta 1, Melchor -, Raúl II 1, Santamaría 1, Rover 1 (Madruga 1), Sedano -1 y Jesús -.

Árbitro: el vallisoletano Nieto Niño -, auxiliado en las bandas por Herrero 1 e Izquierdo 1. El colegiado mostró cartulinas amarillas a Jesús, Renedo, Raúl II, Melchor a este en dos ocasiones siendo expulsado en el minuto 88, Sedano y Mezquita, entrenador del Burgalés, quien en el minuto 95 fue expulsado del banquillo por increpar al colegiado.

Goles: 0-1. Minuto 32. Raúl II, desde uno de los vértices del área lanza el balón con poca fuerza pero colocado. El esférico bota antes de que llegue a tocarlo Carmelo y se introduce en la puerta.

1-1. Minuto 37. Cómer que bota Ayllón. El balón va muy cerrado. En la portería entra al remate Ferradas, se adelanta al portero y consigue introducirlo en la meta.

2-1. Minuto 92. Corner que lanza Tomás, rechace en corto de la defensa y Hoyos, situado fuera del área grande, lanza con mucha fuerza un lanzamiento a media altura. El balón, pese a los esfuerzos de Sergio, llega a la red. Un golazo.

Incidencias: en la entrada al campo se instaló una mesa donde los componentes de la Peña "Los Dos" recogían la firma de los aficionados a fin de que estas sean entregadas a la dirección de Caja Segovia. Se pretende que la citada entidad apoye económicamente al club en mayor cuantía que ahora lo hace. Del dominio local a lo largo del encuentro dan fue los 14 lanzamientos de esquina que sacaron, por sólo tres, en la primera parte, de los burgaleses.



Renedo disputando el balón a un contrario.

ANTONIO



FUTBOL.—TERCERA DIVISION GRUPO VIII

El conjunto morado sigue sin levantar cabeza

1-0 Nueva derrota del Whisky DyC frente al Béjar Industrial

Buen encuentro el disputado entre bejaranos y segovianos por la rapidez y lucha en su juego. El Béjar consiguió justamente la victoria porque buscó con más ambición el gol y dominó el juego de principio a fin. Los segovianos fueron de menos a más y en la primera parte se limitaron a contener la avalancha de juego del Béjar creando muy pocas ocasiones de gol.

Béjar (Mencheta).—Tan solo en jugadas aisladas los visitantes conseguían trenzar su juego ante la meta defendida por Gallego. Hasta el minuto 32 en que Grañeda lanza fuerte desde fuera del área los jugadores segovianos no consiguieron enviar ningún balón a la portería rival. Sin embargo, los bejaranos gracias a su disposición táctica crearon varias ocasiones de gol. La mejor en las botas de Robert que tras un fenomenal pase de Santi remata de cabeza repeliendo el larguero. La defensa del equipo de Palazuelos se defendió muy bien durante toda esta primera parte, pero en la segunda su cerrojo defensivo se cerro en la jugada de Robert que dio lugar al gol y en la que Dani estuvo desafortunado.

Tras la consecución del tanto local el equipo segoviano se lanzó en busca de la igualdad. Con más corazón que buen juego los del DyC buscaron el gol pero no dispusieron de ocasiones claras para marcar. Tan solo Maroto llevó peligro a una jugada en el minuto 72 cuando en un remate desde fuera del área que pega en el poste izquierdo de la portería bejarana cuando el portero ya estaba batido. Los bejaranos se defendieron con fuerza y ordenadamente hasta el final del encuentro e incluso pudieron conseguir ampliar su ventaja al aprovechar los huecos dejados

por la defensa segoviana. En el minuto 91 Reyes se planta solo ante Santi que no acierta a llevar el balón a la red.

Pese a su buena voluntad el Whisky DyC no ha hecho un buen partido. Tuvo, como no, sus ocasiones, pero siempre mantuvo una tónica de juego muy limitada, dejando que el Béjar mandara en el centro del campo y que le influenciara en demasía el mayor juego ofensivo local.

Cuando los segovianos quisieron adelantar sus líneas y sorprender al Béjar, tampoco estuvieron finos pues en su afán de ataque dejaron desguarnecida la defensa que dejó demasiados huecos por donde se colaban casi siempre con peligro los hombres más peligrosos del equipo local.

A pesar de ello fue una lástima que el tiro de Maroto no llegara a colarse. Estamos seguros que de haberse marcado el gol que significaba el empate el Béjar hubiera dado otro giro a su juego. Pero con el gol de ventaja

y con la mejor posición en el campo, además de la gran suerte al haber evitado el palo el gol del empate, el equipo local consiguió dar la sensación de que el único equipo que mandaba era el Béjar. Tal vez el Whisky creyó que una vez perdida esa gran ocasión ya no tenía muchas posibilidades y por esta razón los últimos minutos del partido fueron de claro dominio local ante un conjunto segoviano que le daba demasiadas facilidades.

A pesar de lo dicho el encuentro fue bastante disputado y aunque no se hizo más que un gol ambos equipos se batieron el cobre con fuerza e ilusión.

Pese al error que costó el gol a su equipo, Dani jugó un gran partido siendo polivalente en defensa y ataque, también Sedano tuvo una destacada actuación canalizando todo el juego de su equipo.

Los mejores en el equipo local fueron Michel y Santi.

RESULTADOS

Cultural, 1; Uxama, 1
Arandina, 1; Lerneño, 3
Salmantino, 1; La Bañeza, 2
Béjar, 1; Whisky DyC, 0
Medinense, 1; Briviesca, 0
Zamora, 3; Endesa, 0
Gim. Segoviana, 2; Bungalés, 1
Astorga, 1; Venta de Baños, 0
Hullera, 2; Bembibre, 1
Almazán, 2; Fabero, 2



El DyC sigue con la pólvora mojada.

ANTONIO

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Bembibre.....	19	11	3	5	29	19	25 + 7
2. Astorga.....	19	9	7	3	23	11	25 + 5
3. Salmantino.....	19	9	6	4	31	16	24 + 4
4. Segoviana.....	19	9	5	5	22	17	23 + 3
5. Venta de Baños.....	19	8	6	5	28	22	22 + 4
6. Almazán.....	19	8	6	5	33	26	22 + 2
7. Hullera.....	19	8	6	5	27	15	22 + 2
8. Zamora.....	19	10	2	7	28	29	22 + 2
9. Whisky DyC.....	19	7	7	5	37	20	21 + 3
10. Cultural de León.....	19	4	13	2	26	21	21 + 3
11. Fabero.....	19	6	6	7	24	29	18 - 2
12. Béjar.....	19	7	4	8	22	19	18 - 2
13. Medinense.....	19	6	6	7	18	21	18 - 2
14. Bungalés.....	19	6	5	8	25	34	17 - 1
15. Uxama.....	19	5	7	7	22	30	17 - 1
16. La Bañeza.....	19	6	5	8	23	29	17 - 1
17. Lerneño.....	19	6	5	8	23	29	17 - 1
18. Arandina.....	19	5	5	9	25	30	15 - 5
19. Endesa.....	19	2	5	12	10	22	9 - 9
20. Briviesca.....	19	1	5	13	18	51	7 - 11

FICHA TECNICA

BEJAR INDUSTRIAL: Gallego, Juan Carlos (Nevado, minuto 82), Carlines, Francis, Angel, Carlos, Robert (minuto 82, Jesús), Santi, Michel, Marco, Reyes.

WHISKY DYC: Santi, Bernardo, Dani, Pablo, Tofio, Gangoso, Sedano, Maroto, Pascual, Grañeda, Juanfran (minuto 76, Prieto).

ARBITRO: Sr. Felipe Rosón de Zamora. Discreta aunque cometió algunos errores no influyó en el resultado del encuentro. Amonestó al local Reyes y al visitante Prieto por protestar una decisión arbitral.

GOL: 1-0 minuto 47. Robert realiza una jugada individual en la que se planta solo ante Santi y el remate es rechazado por el defensa Dani en un intento de evitar el gol.

Buena entrada en el municipal de Béjar. Tarde muy fría y terreno de juego en buenas condiciones a pesar de las lluvias caídas en los últimos días.



R. J. REYNOLDS TOBACCO ESPAÑA, S. A.

Empresa líder en el mercado del tabaco, con las marcas de cigarrillos, WINSTON, CAMEL, SALEM, VANTAGE, REYNO y otras, PRECISA

PROMOTORES DE VENTAS

Con base en SEGOVIA para participar en el plan de expansión de las marcas WINSTON y CAMEL, integrándose en un equipo del más alto nivel profesional.

Se requiere:

Preferiblemente experiencia en ventas
Edad entre 20 y 28 años
Carnet de conducir
Servicio Militar Cumplido

Se ofrece:

Salario fijo
Plan de incentivos
Vehículo de empresa
Otros beneficios sociales.
Formación

Los candidatos deberán llamar, para concertar entrevista el martes 14 de enero al teléfono n.º 91-2019056 (Madrid), de 9.00 a 14.00 y de 16.00 a 20.00, preguntando por Sr. García Morillo.



Junta de
Castilla y León

Servicio Territorial de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,
SESION DE 12 DE DICIEMBRE DE 1991

ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION EN LASTRAS DE CUELLAR

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 85 y 86 de la Ley del Suelo y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

■ Campamento público de turismo en el paraje "La Poza" del término municipal, promovido por el Ayuntamiento.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, plaza Platero Oquendo n.º 3, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

EL DELEGADO TERRITORIAL
Firmado: Luis Pérez de Cossío

MOSA

EL MOTOR NACIONAL S.A.

CONCESIONARIO
OFICIAL PARA
SEGOVIA Y
PROVINCIA DE
AUTOMOVILES
PEUGEOT-TALBOT

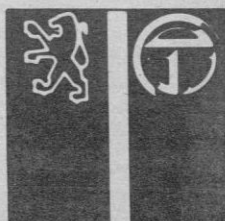
Avda. de San Rafael, 42 + 40006 SEGOVIA + Tel.: 42 14 33

AGENTES OFICIALES

- TALLERES ALEJANDRO Y JAVIER (CANTALEJO)
- TALLERES HERMANOS MARTINEZ (TUREGANO)

- TALLERES AUTO BOCEGUILLAS (BOCEGUILLAS)
- TALLERES NOBEL (SAN RAFAEL)

PEUGEOT TALBOT





PELOTA

En el Torneo de Federaciones:

Castilla-León y Guipúzcoa repartieron los puntos

Los castellanos vencieron en herramienta

Comenzó el torneo de división de honor de selecciones regionales de pelota. El primer encuentro de Castilla y León, con sede en el frontón de Vallelado, fue con Guipúzcoa. Al final repartieron los puntos.

JOSE M.ª MARTÍN

Abrió sus puertas el torneo de federaciones de pelota. En Vallelado, con menos espectadores de lo que acostumbra a recibir el frontón —en la mañana del domingo se llegó al centenar—, jugaron Castilla y León y Guipúzcoa en uno de los partidos más interesantes de la jornada. No hubo sorpresas, ya que en la modalidad de herramienta ya se conoce hasta donde pueden llegar los pelotaris segovianos, mientras que en mano la dificultad se mantienen. Esta primera jornada tuvo los marcadores siguientes:

PALETA

Castilla-León (Oscar Sanz-César Baeza), 35

Guipúzcoa (Aguirre-Echevarría), 29

El encuentro fue muy cómodo para los locales, ya que siempre tuvieron claras ventajas en el marcador. Tanta diferencia hubo que se llegó a un parcial de 28-14. Curiosamente y a partir de ese tanteo, la pareja local comete errores constantes y ello hace que el buen juego de Aguirre sitúe el marcador en un 28-24. Una vez que el saque vuelve a la pareja de casa consiguen dominar de nuevo el marcador y con ello llevar el triunfo hasta el final. Fue un encuentro en el que los castellanos pudieron haber ganado por una más amplia diferencia.

PALA CORTA

Castilla-León (Carlos Baeza-Miguel Lagunar), 40

Guipúzcoa (Celerio-Olano), 36

Si bien hubo ventajas de la pareja segoviana, estas no fueron siempre tan amplias como para pensar que el partido podía serles cómodo. Fueron por delante en el marcador en la práctica totalidad del encuentro, que tuvo una duración de 90 minutos, y pese al juego extraordinario del internacional Celerio, lograron el punto que estaba en litigio. Un partido para ver y en el que los aficionados tuvieron muchas ocasiones para aplaudir. Sobre todo cuando ambas parejas empataron a 34. Fue ese el momento en que los locales, arriesgando más, lograron situarse por delante y no perder ese privilegio.

MANO INDIVIDUAL

Castilla-León (Molina IV), 2

Guipúzcoa (De Luz), 18

Demostó el jugador guipuzcoano una fuerza impresionante. Molina conseguía devolver el saque, pero la pegada en los golpes sucesivos era más fuerte hasta que agotado el jugador soriano no podía devolver al frontón. Cómodo marcador para De Luz que venció sin aparente esfuerzo.

MANO PAREJAS

Castilla-León (Ferreduela-Jesús García), 9

Guipúzcoa (Mujika-Elcorro), 22

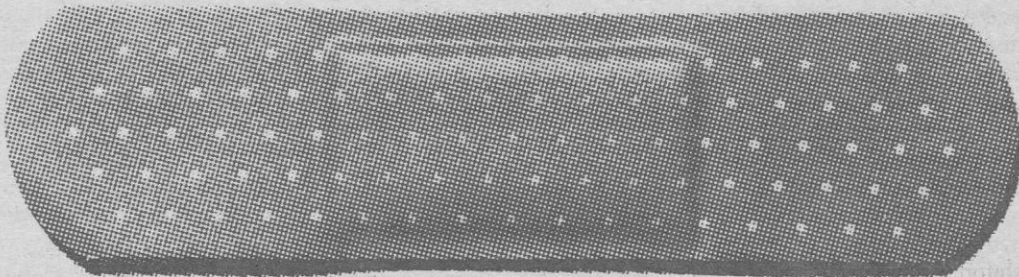
No hubo forma de poder ganar a dos pegadores extraordinarios como resultaron ser los guipuzcoanos. Sólo al final del partido lo intentó el vallisoletano Ferreduela, pero era ya demasiada la ventaja que tenían sus rivales. Difícil va a ser conseguir puntos en la modalidad de mano, por lo que si no se consigue el fichaje de Ortego, jugando ahora en Madrid, la situación de mantener la Federación en la máxima categoría, será bastante complicada. Claro que las diferencias entre jugador y federación, nos referimos a las de tipo económico, parece que son ahora insalvables.



Un momento del encuentro.

ARCHIVO

En caso de urgencia esto es todo lo que necesitas.



ADESLAS hace todo lo demás.

Si eres miembro de MUFACE, ISFAS o MUGEJU, cuando tengas alguna urgencia, todo lo que tienes que hacer es llamarnos. Con ADESLAS, tú y tu familia dispondréis de atención inmediata para cualquier tipo de urgencia, porque ADESLAS posee un amplio servicio de ambulancias, la tecnología más avanzada, personal de guardia las 24 horas del día y cobertura en todo el país.

Además, ADESLAS te ofrece una amplia gama de productos adicionales para atender necesidades concretas, atención

en las clínicas privadas mejor equipadas del país y un cuadro médico que mejoramos día a día, incorporando todo tipo de especialidades que incluyen los más novedosos medios de tratamiento. Con ADESLAS, cuando tengas una urgencia, sólo tienes que llamarnos.

Si merecemos su confianza y es usted funcionario, recuerde que tiene de plazo hasta el 20 de enero para elegirnos. En todo caso llámenos o visite nuestras oficinas en Segovia.

adeslas

SEGUROS DE ASISTENCIA SANITARIA

Toda una organización pendiente de su salud.



Ctra. Madrona, 1 - 40002 SEGOVIA
Tel.: 911/42 05 53



Junta de
Castilla y León

Servicio Territorial de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,
SESION DE 30 DE OCTUBRE DE 1991

ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION EN ABADES

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 85 y 86 de la Ley del Suelo y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

- Ampliación de nave para taller de cerrajería, en parcela n.º 6 del polígono 16, en la Ctra. de Segovia, del término municipal, promovida por D. Benito Bravo García.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, plaza Platero Oquendo n.º 3, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

EL DELEGADO TERRITORIAL
Firmado: Luis Pérez de Cossío

ESQUI ALPINO.-
COPA DEL MUNDOBlanca
Fernández-Ochoa
encabeza la
clasificación
provisional

Schrans (Austria) (Efe).—La austriaca Sabine Ginther ganó ayer el eslalon de Schrans con un tiempo de 1:53.32, después de desbancar en la segunda manga a la española Blanca Fernández-Ochoa, que ganó la primera pero que terminó con un crono total de 1:53.54.

Fernández-Ochoa ya es primera en la clasificación provisional de la Copa del Mundo de la especialidad, con sesenta puntos de ventaja sobre la suiza Vreni Schneider, que ayer fue descalificada.

Muchas de las participantes se cayeron durante su primera manga o no pasaron suficientes puertas, pero la española, muy segura, no cometió errores, aunque arriesgó al máximo en los tramos finales. Su tiempo fue de 56.00, por 56.20 de Ginther. Pero en el segundo recorrido Ginther se mostró como la consumada especialista que es y, además de enjugar esa diferencia de 20 centésimas, obtuvo 22 más de ventaja.

La española perdió tiempo en la primera parte del trayecto. "Siempre quise ganar un eslalon. Después de la primera manga, sabía que podía hacerlo", dijo Ginther. Fernández-Ochoa, preguntada por su excelente estado de forma a menos de un mes de los Juegos de Albertville, aseguró que espera ganar una medalla olímpica, pero que su primer objetivo es adjudicarse la Copa del Mundo de eslalon, su especialidad.

De momento ocupa la primera posición provisional con 240 puntos, y la sexta en la general de la Copa del Mundo, a 115 de la austriaca Petra Kronberger.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

RALLY PARIS-CIUDAD DEL CABO

Salvador Serviá pudo
con Citroën y Mitsubishi

El español Salvador Serviá (Lada Samara) se adjudicó la victoria en el apartado de coches de la decimosexta etapa del raid París-Ciudad del Cabo, disputada ayer entre las localidades namibias de Ruacana y Grootfontein, en la que logró prece-

der en la meta a los poderosos Citroën ZX y Mitsubishi Pajero. Grootfontein (Namibia) (Efe).—En la categoría de motocicletas, la victoria de etapa correspondió al italiano Edi Orioli (Cagiva), mientras que el español Jordi Arcarons, con la misma moto, fue quinto y recuperó así el tercer puesto de la clasificación general, que comanda una jornada más el francés Stephane Peterhansel (Yamaha).

En coches, el francés Hubert Auriol (Mitsubishi Pajero), octavo en la etapa de ayer, conserva un cómodo liderato tan sólo amenazado por sus compañeros Erwin Weber, de Alemania, y Kenjiro Shinozuka, de Japón, en tanto que los Citroën ZX, sus únicos rivales, copan los cuatro siguientes lugares de la general, aunque todavía a mucha diferencia. Auriol sufrió dos percances que a punto estuvieron de apartarle de su privilegiada posición. Una salida de trazado antes de llegar al primer control horario y el alarmante ascenso de la temperatura del agua y del aceite de su vehículo le hicieron perder cuatro minutos con respecto a Erwin Weber.

Salvador Serviá se mostró como el más rápido en el irregular

terreno namibio y consiguió adelantar sucesivamente a todos los Citroën ZX que rodaban por delante de él y después a los Mitsubishi Pajero, aunque éstos no ofrecieron resistencia ante el ataque del español, que sigue octavo en la general.

La etapa estuvo marcada por un nuevo accidente. El francés Francis Alti, de 33 años, chocó frontalmente contra un automóvil ajeno a la prueba cuando tan sólo había recorrido doce kilómetros de la etapa cronometrada. El motorista fue evacuado a Johannesburgo (Sudáfrica) donde se le diagnosticaron múltiples fracturas, así como traumatismo facial y craneal. Según los médicos la vida del francés no corre peligro.

Stephane Peterhansel conserva el liderato de la clasificación de motos con 27 minutos de ventaja sobre Laporte, en una etapa ganada por el italiano Edi Orioli.

Jordi Arcarons fue quinto en la etapa y recuperó el tercer puesto en la general, aunque con una desventaja de más de 48 minutos con respecto a Peterhansel.

CARRERAS DE CABALLOS

Una QH premiada con más
de siete millones de pesetas

Exactamente --de no aparecer ningún otro boleto con el pleno de aciertos-- serán 7.680.000 pesetas, las que pueda percibir el apostante que adivinó las muchas sorpresas que ofrecerían las carreras en la jornada celebrada en la mañana de ayer domingo.

ENRIQUE GARLA

Y dejó escrito "sorpresas" porque de los participantes que fueron ganadores en su respectiva carrera, ninguno ofrecía, al menos para nosotros, garantías suficientes para apostar a su favor en nuestros pronósticos. Pero analicemos esta particular opinión: "MAS MUCHO

MAA'S no me convence en recorridos lisos; VALS, mal de peso en esta ocasión; GAVINUS podría estar cerca, pero había mejores; SOLEDAD, venía avisando, pero también en esta prueba se contaba con participantes de clase superior, por ejemplo, Veneciana; SUR, baja mucho su rendimiento en Lasarte; y TITONGO, ganador de la sexta, nos parecía flojo ante unos rivales como Julio, Fabulous Horse e incluso Bábara.

Pero esto es así y así hay que aceptarlo. Y sólo por este número de victorias tan sorprendentes, el por qué de un único boleto de la QH con el pleno de aciertos. Su poseedor, para nosotros, un "as" en buscar ganadores

QH COMBINACION
GANADORA

1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
4	3	7	13	1	7/11

Al 90% del escrutinio un solo boleto con los seis aciertos para un premio de 7.680.000 pesetas. Y para los que llegaron al acierto de cinco ganadores, posibles 36.000 pesetas.

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P.
Real Madrid	17	13	3	1	41	12	29
Barcelona	17	10	4	3	38	22	24
At. Madrid	17	11	1	5	25	13	23
Zaragoza	17	8	6	3	22	13	22
Valencia	17	10	2	5	25	19	22
Sevilla	17	8	4	5	30	20	20
Burgos	17	6	7	4	16	11	19
Albacete	17	8	3	6	21	19	19
Spórting	17	8	3	6	18	16	19
Oviedo	17	5	7	5	17	16	17
R. Sociedad	17	5	6	6	16	17	16
Logroñés	16	7	2	7	16	25	16
Deportivo	17	4	6	7	13	18	14
Ath. Bilbao	17	5	4	8	18	30	14
Tenerife	17	4	5	8	23	28	13
Osasuna	17	5	3	9	12	23	13
Valladolid	17	3	5	9	15	25	11
Cádiz	17	4	3	10	12	22	11
Mallorca	16	3	2	11	6	17	8
Español	17	2	4	11	14	32	8

SEGUNDA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P.
Figueras	19	10	6	3	27	14	26
Celta	19	10	5	4	25	14	25
R. Vallecana	19	11	2	6	27	15	24
Lleida	19	10	3	6	27	16	23
Betis	19	9	4	6	29	23	22
Racing	19	9	4	6	20	15	22
Mérida	19	8	5	6	32	27	21
Compostela	19	6	8	5	13	9	20
Palamós	19	8	4	7	22	27	19
Real Madrid	19	7	5	7	21	23	19
Eibar	19	6	7	6	8	12	19
Castellón	19	7	4	8	23	26	18
Murcia	19	5	8	6	16	19	18
Barcelona	19	7	3	9	28	27	17
Sestao	19	6	5	8	15	18	17
Las Palmas	19	6	5	8	20	25	17
Sabadell	19	5	4	10	12	19	14
Málaga	19	5	4	10	13	26	14
Avilés	19	4	4	11	15	24	12
Ath. Bilbao	19	4	4	11	14	28	12

RESULTADOS

FUTBOL

PRIMERA DIVISION

Mallorca, 1; Español, 0
Burgos, 0; Real Sociedad, 1
Albacete, 1; Zaragoza, 1
Deportivo, 0; Oviedo, 0
Logroñés, 1; At. Madrid, 0
Real Madrid, 5; Osasuna, 2
Spórting, 0; Valencia, 3
Sevilla, 4; Tenerife, 1
Ath. Bilbao, 3; Cádiz, 1
Barcelona, 2; Valladolid, 1

SEGUNDA DIVISION

Sabadell, 2; Ath. Bilbao, 0
Palamós, 1; Betis, 0
Barcelona, 5; Avilés, 2
Las Palmas, 1; Real Madrid, 2
Castellón, 2; Rayo Vallecano, 1
Lleida, 2; Compostela, 0
Málaga, 0; Celta, 2
Mérida, 3; Murcia, 0
Sestao, 0; Figueras, 1
Eibar, 0; Racing, 1

SEGUNDA DIVISION B
GRUPO I

G. Torrelavega, 1; Lalín, 0
Valladolid, 1; Numancia, 1
Palencia, 0; Spórting, 0
Pontevedra, 0; Endesa, 1
Ponferradina, 4; Logroñés, 3
Tudelano - Fabril (susp. 0-1)
Orense, 2; Cambados, 1
Oviedo, 1; Lugo, 0
Mosconia, 1; Salamanca, 2
Avila, 0; Leonesa, 0

GRUPO II

Hospitalet, 5; Baracaldo, 2
Girona, 1; G. Tarragona, 1
Santurtzi, 0; Basconia, 1
Manlleu, 2; Andorra, 1
Huesca, 3; Mollerusa, 1
Osasuna, 4; Binéfar, 0
Lemona, 4; Fraga, 0
Sant Andreu, 2; Alavés, 1
Zaragoza, 2; Hernani, 2
Real Sociedad, 1; Sp. Mahonés, 1

GRUPO III

Orihuela, 1; Getafe, 0
Benidorm, 0; Roldán, 0
Elche, 1; Torreveja, 1
Valdepeñas, 2; Alzira, 0
Levante, 1; Oliva, 1
Gandía, 0; Villarreal, 0
At. Madrid, 0; Hércules, 3
Cartagena, 0; Tomelloso, 0
Torrent, 0; Alcoyano, 0
Leganés, 1; Yeclano, 0

GRUPO IV

Villanovense, 0; Granada, 2
Sanluqueño, 0; Badajoz, 0
Portuense, 2; Extremadura, 0
Tenerife Sur, 3; Fuengirola, 1
Linense, 2; Estepona, 1
At. Marbella, 0; Córdoba, 0
Los Bóliches, 1; Maspalomas, 0
Jaén, 0; Jerez, 1
Betis, 1; Ejido, 0
Recreativo, 0; Melilla, 0

BALONCESTO

2.ª DIVISION MASCULINA

GRUPO B

14.ª jornada

Caja Segovia, 67-Maristas Palencia, 91
Palencia, 86-Miguel Tovar

2.ª DIVISION FEMENINA

GRUPO 2

10.ª jornada

Hábitat, 74-Jesuitinas Valladolid, 43
Aguilas, 56-Miguel Tovar, 59

FUTBOL SALA

DIVISION DE HONOR

GRUPO IMPAR

15.ª jornada

Las Rozas 1-Ciudad de Málaga, 6
Astorga, 2-Interviú, 8
Univ. Salamanca, 5-Egasa Chaston, 4
Garvey Jerez, 3-Gran Canaria, 2
Algón 2-Caja Toledo, 5
Descansó: Caja Segovia

1.ª DIVISION

GRUPO 2.ª

13.ª jornada

Asisa Guadalajara, 2- Cotton, 2
Universitario, 3-Cuellar, 8

BALONMANO

2.ª DIVISION

12.ª jornada

Nava Caja Segovia, 26-Burgos, 22

TENIS DE MESA

2.ª DIVISION

8.ª jornada

ATM Caja Segovia, 0- Poniente ATM, 5

La quiniela
ganadora

1. R. Mallorca-Español	1
2. R. Burgos-R. Sociedad	2
3. Albacete-R. Zaragoza	X
4. Deportivo Coruña-R. Oviedo	X
5. Logroñés-At. Madrid	1
6. R. Madrid-At. Osasuna	1
7. Spórting Gijón-Valencia	2
8. Sevilla-Tenerife	1
9. Atlético Bilbao-Cádiz	1
10. Barcelona-R. Valladolid	1
11. Castellón-Rayó Vallecano	1
12. Mérida-R. Murcia	1
13. Sestao-Figueras	2
14. Eibar-Racing Santander	2
Pleno al 15:	
Málaga-R. Celta	2

TRANSPORTES TARDON, S.L.

(Anuncio de disolución y liquidación)

A los efectos legalmente establecidos, se hace público que la Junta General Extraordinaria y Universal de esta Sociedad en su reunión del día 15 de noviembre de 1991, acordó la disolución y liquidación de la Compañía, aprobando el siguiente Balance de liquidación:

ACTIVO:	Ptas.
Cuentas financieras	120.000
TOTAL ACTIVO NETO	120.000
PASIVO:	
Capital y Reservas	120.000
TOTAL PASIVO NETO	120.000

En Segovia, a 18 de diciembre de 1991

EL LIQUIDADOR

Fdo.: Luls María Tardón Herrero



FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

Barcelona, 2; Valladolid, 1

Barcelona (Efe).— El Barcelona se sitúa en la segunda posición de la clasificación tras conseguir una corta victoria sobre el Valladolid, que se quedó con 9 hombres a los 27 minutos de juego por expulsión de Valderrama y Leonel, que protestaron airadamente el primer tanto del equipo azulgrana.

Este hecho pesó decididamente en el desarrollo del partido, que se caracterizó por el dominio territorial ejercido por el Barcelona, que pudo conseguir un triunfo más amplio debido al número de ocasiones de gol creadas ante el marco defendido por Ravníc.

A los 5 minutos de juego Serna sufrió un tirón muscular en la

pierna izquierda y fue reemplazado por Julio Salinas.

En el segundo tiempo el Barcelona estrelló dos pelotas en el travesaño, primero en un tiro desde lejos de Koeman y a continuación un remate de Amor sobre la salida del portero visitante.

Entre estas dos oportunidades, el conjunto barcelonista consiguió su segundo gol, marcado también por Julio Salinas.

Este tanto también fue protestado por los jugadores del Valladolid, por entender que el árbitro hizo ademán de castigar al Barcelona con un fuera de juego.

El Valladolid acortó distancias en uno de sus contados remates a puerta.

Albacete, 1; Zaragoza, 1

Albacete (Efe).— El Albacete y el Zaragoza empataron en un encuentro que tuvo fases de juego brillante, con fuerzas equilibradas, pero con ocasiones más claras para los locales.

El Zaragoza sorprendió al Albacete con un gol en frío, en un fallo defensivo, cuando apenas se llevaban diez minutos de juego y a pesar de que el conjunto local se esforzó por superar esta desventaja no consiguió crear ocasiones de peligro ante la meta de Cedrún, salvo a última hora en un remate muy duro que salió alto de Antonio a centro de Zalazar.

En la segunda parte fue cuando se animó el juego de ambos equipos, siendo más ofensivo el equipo local, que en el minuto 55, creaba una buena ocasión, con remate de Antonio que salía fuera por poco.

Las dos sustituciones realizadas por el Albacete dieron muy buen resultado, especialmente el exmurcianista Aquino, que se constituyó en un peligroso delantero y que fue además el autor del empate, en un precioso remate. Antes Zalazar había estrellado un balón en la cepa del poste en un tiro libre.

Spórting, 0; Valencia, 3

Gijón (Efe).— El Spórting de Gijón perdió ante el Valencia los dos positivos logrados la pasada jornada en Pamplona, en un partido en el que el conjunto visitante realizó un magnífico juego.

El Valencia sacó provecho de su único tiro a puerta para acabar la primera parte con un gol de ventaja a pesar de que el Spórting dominó territorialmente y gozó de varias ocasiones.

La vuelta de Manjarín al Molinón trajo algunas jugadas de mérito para el equipo local y también la más polémica, con un posible penalti que el árbitro no señaló.

El primer gol valenciano fue obtenido por Tomás en un disparo lejano que sorprendió a Emilio, a quien el balón le botó justo delante.

En la segunda parte, varios fallos en la defensa del Spórting facilitaron que el Valencia marcara dos nuevos tantos en apenas tres minutos de diferencia.

Los cambios introducidos por Ciriaco suscitaron las iras de los aficionados, ya que cambió a Iordanov por Nilsson cuando el búlgaro era el único hombre con ideas en el centro del campo. Esta sustitución provocó un desconcierto en la línea media antes de que se volvieran a realizar los ajustes en los marcajes.

Sevilla, 4; Tenerife, 1

Sevilla (Efe).— El Sevilla marcó cuatro magníficos goles al Tenerife en un partido de gran calidad y de fútbol ofensivo de ambos conjuntos, aunque los insulares no supieron aprovechar sus numerosas oportunidades de marcar en la primera mitad. Nada más comenzar el partido, en el minuto dos, un libre directo al borde del área fue transformado por el yugoslavo Davor Suker en el primer gol para su equipo.

El fútbol de ataque de los tinerfeños hizo que se crearan muy buenas oportunidades de gol, pero no tuvieron fortuna ante el marco defendido por Unzué.

Con el dominio territorial del

equipo visitante llegó el segundo tanto sevillista, conseguido por Andrades de espléndida chilena.

En la segunda mitad, el Sevilla, con un juego muy rápido y de pases al hueco, consiguió dos nuevos tantos, además de estrellar el chileno Iván Zamorano un tiro en la base del poste cuando el guardameta Manolo estaba batido. Tras el cuarto gol blanco, el equipo se relajó, lo que aprovechó el Tenerife para hacerse de nuevo con las riendas del partido y conseguir su único gol en una bonita jugada que concluyó Pizzi con un remate de cabeza tras el centro de Llorente.

Hagi, con un gol genial, reivindicó la plaza de tercer extranjero

5-2. El Real Madrid goleó a Osasuna

Georghe Hagi, con un gol genial que obligó a los espectadores del estadio Santiago Bernabeu a sacar sus pañuelos para festejar su acción, reivindicó ayer a su técnico Radomir Antic su continuación en el equipo titular del Real Madrid como tercer extranjero tras ser cuestionado en las últimas fechas debido al regreso a los terrenos de juego de Hugo Sánchez.

Madrid (Efe).— Antic, sin problemas tácticos a la hora de alinear el cupo máximo permitido de tres extranjeros al estar

Prosinecki lesionado, presenció la habilidad técnica de Hagi en varias acciones y le premió con una sustitución a diez minutos del final para que los aficionados aplaudiesen su jornada más acertada en su casa desde que llegó al Real Madrid.

Osasuna, con síntomas claros en sus jugadores de hastío de fútbol, defraudó por completo y sólo algunos detalles del internacional olímpico Larraínzar I, encargado de anular a Michel, salvaron al equipo navarro del ridículo si se tiene en cuenta la gran ac-

tuación que brindaron el pasado año con aquella histórica victoria de 0-4 a domicilio.

Hugo Sánchez no pudo marcar en su debut liguero tras volver a los campos de fútbol el pasado miércoles en la Copa del Rey frente al Burgos. Sin embargo, Butragueño aprovechó los desmarques de Hugo para jugar más cómodo y con mayor visión goleadora mientras que Antic sólo quiso dar a Alfonso la oportunidad para deleitar durante menos de media hora, tiempo suficiente para sellar su clase con un nuevo gol.

Burgos, 0; R. Sociedad, 1

Burgos (Efe).— El Burgos acusó la ausencia por lesión de dos de sus extranjeros, el yugoslavo Barbaric y el rumano Balint, y la Real Sociedad se convirtió en el segundo equipo que vence en El Plantío, después del Real Madrid. Sin embargo, en la alineación del once castellano formó el yugoslavo Juric, uno de los jugadores más deseados por la afición.

Los pupilos de Toshack plantearon un un entramado en el centro del campo, donde Océano y Uría catapultaron al conjunto blanquiazul.

Trascurría el minuto 33 de encuentro cuando una falta cometida por Jiménez fue sacada por Kodro impecablemente y el balón se alojó en la red.

El Burgos hasta el minuto 62 no reaccionó. Se volcó sobre la meta visitante, pero en el área donostiarra el veterano Larrañaga, uno de los artífices de la victoria donostiarra, se bastó para anular las ocasiones de peligro de los burgaleses.

Deportivo, 0; Oviedo, 0

La Coruña (Efe).— Deportivo y Real Oviedo jugaron un mal partido en líneas generales y ninguno de los dos equipos hizo méritos para obtener la victoria.

La mejor oportunidad coruñesa del primer periodo llegó en el último minuto, en jugada polémica y protestada. Se produce un centro de Fran a Claudio y un envío de este hacia el palo contrario, donde Kiriakov cabeceó a gol. Un defensor oventense despejó pegado al poste el esférico, y una parte del público y los jugadores reclamaron del colegiado el gol, al entender que el cuero había traspasado la línea.

En la segunda parte el Oviedo llevó el dominio del juego en muchas fases y ya en el primer minuto Viñals y Zúñiga pusieron a prueba al meta herculino Liaño, que logró despejar apuradamente un lanzamiento duro del primero.

Ath. Bilbao, 3; Cádiz, 1

Bilbao (Efe).— Las facilidades ofrecidas por un flojo Cádiz propiciaron la reconciliación del Athletic con su afición al ganar por 3-1 después de perder dos partidos de liga y ceder un empate en Sevilla ante el Betis en encuentro de Copa del Rey.

Los bilbaínos tuvieron el acierto de encarrilar el encuentro en el minuto ocho, en el que Valverde abrió la cuenta de su equipo y dio comienzo a una sobresaliente actuación personal, que le convirtió en el mejor jugador del partido.

Sin esforzarse demasiado y lejos de practicar un fútbol brillante, el Athletic dominaba

con claridad y trataba de sacar partido de los múltiples errores defensivos de un Cádiz, que nunca encontró su sitio sobre el césped de San Mamés.

El tercer gol a los once minutos de la reanudación —nuevamente obra de Ciganda a pase de Valverde— alimentó esta esperanza, pero el Athletic demostró que no está en condiciones de permitirse más licencias que las necesarias. Al contrario, fue el Cádiz, ofensivamente nulo durante los 85 primeros minutos, el que dijo la última palabra al reducir distancias en el minuto 86 merced a un bello gol de Arteaga.

Mallorca, 1; Español, 0

Palma de Mallorca (Efe).— El Real Mallorca ganó los dos puntos frente al Español en un partido malo de solemnidad, cuyo desarrollo justificó la precaria situación de los dos equipos en la tabla de clasificación.

La victoria balear —tercera que consigue en la Liga— le permite abandonar la condición de colista, mientras se agrava la crisis en las filas catalanas.

El Mallorca estuvo más entonado que su rival y supo concretar las pocas ocasiones que disfrutó a lo largo del partido.

Con férreos marcajes a las figuras españolistas —destacó el

del mallorquín Serer sobre el soviético Korneyev—, el equipo mallorquín superó a un rival que sólo disparó dos veces a puerta, aunque disfrutó de una clara ocasión casi al final del partido que repelió el largero.

Tras el gol de Fradera, el Mallorca serenó su juego y esperó atrás la suerte del contragolpe, casi siempre protagonizado por Alvaro, que esta tarde tuvo una gran actuación. Los cambios realizados por el técnico españolista, Jaime Sabater, no surtieron los efectos deseados y el conjunto visitante parecía entregado en el último cuarto de hora.

Logroñés, 1; At. Madrid, 0

Logroño (Efe).— El Atlético de Madrid, que jugó en inferioridad numérica durante 58 minutos por la expulsión de Aguilera, dio un paso atrás en su lucha por el título al perder frente al Logroñés, que fue más ambicioso y tuvo las mejores ocasiones de gol.

Schuster y Donato movían desde el centro del campo al Atlético de Madrid, muy superior técnicamente al Logroñés, pero con un juego más horizontal que vertical y pocos envíos para Manolo y Futre, muy vigilados por los defensas riojanos.

El Logroñés, con Setién diezmado físicamente, perdía dema-

siado pronto el balón, casi siempre en poder de la línea medular del Atlético de Madrid, aunque la constante presión que ejercían los riojanos sobre sus rivales les permitió anular el juego de ataque del equipo madrileño.

En la reanudación el Logroñés se impuso en el centro del campo y se mostró más ofensivo bajo la dirección del uruguayo Rubén "Polillita" Da Silva, aunque los delanteros del equipo riojano eran incapaces de romper el sistema defensivo del Atlético de Madrid.

El gol de García Pitarch, en el minuto 82, premió el esfuerzo del Logroñés.

Carcasonne, La Cité Médiévale

PABLO MARTIN CANTALEJO

Yo prefiero utilizar el nombre original francés, Carcasonne, que su traducción al español, Carcasona, aunque en la propia ciudad se pueden comprar guías en nuestro idioma con la citada traducción. Pero si yo prefiero utilizar el nombre original francés es porque su pronunciación me resulta más

en consonancia con la realidad del escenario. Carcasonne es un nombre que produce resonancias, y la ciudad responde a ello porque también tiene en su personalidad, una cierta resonancia y un sabor singulares, que corresponden plenamente a su origen medieval.

El núcleo de población de Carcasonne está dividido en dos partes: La ciudad baja, con un personal encanto y con unos bellos y llamativos monumentos que sobresalen del caserío conservado con unas alturas muy regulares, sin edificios (todavía, afortunadamente) que rompan la uniformidad, sólo interrumpida por las torres de los templos. Y al otro lado del río Aude, La Cité Médiévale, que es la gran atracción para los forasteros.

Cuando desde el aeropuerto se llega por carretera a La Cité, ya la contemplación de sus recias murallas y torreones, desde la lejanía, se convierte en una pequeña obsesión para el viajero, que en un instante puede dejar volar su imaginación hacia cualesquiera de las muchas historias medievales leídas o presenciadas en el desarrollo de cualquier firme. Ya casi a la entrada de la puerta principal, dos pequeñas arboledas a ambos lados; la del izquierdo, mirando a la muralla, oculta el cementerio, que en una parte "se pega" a la propia muralla. Un semáforo sabiamente situado y casi oculto dentro de la gran puerta, regula el acceso de vehículos al recinto; cuando tenemos el color verde a nuestro favor, atravesamos por el puente de madera y rebasamos la puerta, para encontrar inmediatamente dos altísimos torreones que custodian un pequeño cuerpo central bajo el que hay un nuevo arco que vale para franquear el paso por la segunda muralla. Esos dos torreones forman la llamada Puer-

ta Narbonesa, construida a finales del siglo XIII. Su construcción está realizada con piedras en relieve, muy resistentes, que hacían rebotar los proyectiles que contra ellas se lanzaban. Entre la primera puerta que atravesamos y esta segunda, se encuentra el foso protector.

EL PINTORESCO Y MEDIEVAL CASERIO

Apenas rebasada la Puerta Narbonesa, nos encontramos con una calle estrecha y empinada, la más conocida de La Cité, la calle Cros-Myrevieille, con edificios muy singulares a ambos lados, de piedra, ventanas con protecciones de madera que se abren hacia el exterior, entramado de madera, abundancia de letreros generalmente de estilo adecuado al lugar, aunque nunca falta alguna nota discordante, como puede ser una portada de aluminio que cae como un bombazo en el antiguo edificio que la ostenta con aparente cierta vergüenza. Esta calle es plenamente comercial; puerta tras puerta se abren tiendas de todo tipo, aunque predomina, claro está, las que ofrecen artículos típicos, de recuerdo, artesanía, antigüedades...

La Cité Médiévale tiene pocos habitantes; los residentes habituales son escasos, según me dicen, porque la mayoría son los propietarios de las tiendas, que residen en la ciudad baja. Por ello, al caer la noche, y sobre todo cuando el verano ha termi-

nado. La Cité se queda casi vacía; sólo los residentes en los tres o cuatro hoteles que hay en ella, y algún otro turista, deambulan por las desiertas calles. En la época estival es diferente, pues se ocupan muchas de las viviendas y las jornadas se prolongan hasta la madrugada, con las tertulias en los también numerosos cafés que se extienden por toda la ciudad. Otras calles pintorescas arropan a esta principal, y en todas ellas, así como en las pequeñas plazas, abundan los comercios y cafés. No faltan los motivos ornamentales en las plazuelas, fuentes o pequeñas estatuas.

Al lado opuesto de la Puerta Narbonesa se encuentra la llamada del Aude, que es la que mira al río y da frente, por lo tanto, a la ciudad baja.

LAS OBRAS DE ARTE MAS DESTACADAS

En esta Cité Médiévale, además de sus fuertes murallas, hay tres obras de arte que destacan por sus propios valores; las tres diferentes entre sí, pero muy encajadas en el conjunto medieval del lugar. A ellas se llega callejeando por pintorescas rutas en las que el sabor del tiempo ido ha quedado casi intacto. Son, el Gran Teatro, a espaldas de la basílica de St. Nazaire, que sirve de escenario a muy atractivas representaciones teatrales y conciertos de música, dado que la vida cultural de Carcasonne es de cierta importancia. Precisa-



La calle principal de La Cité, llamada Cros-Mayrevieille.

mente en los días en que estuve en la ciudad, ponían en escena, en el Theatre Monicipal, situado en la ciudad baja, "Norma", la popular ópera de Bellini.

La basílica de Saint Nazaire posee construcciones realizadas entre los siglos XI y XIV, que tiene a un lado una nave románica de los siglos XI y XII y al otro, el crucero y el coro góticos de los siglos XIII y XIV. Este templo fue catedral hasta 1801. El interior es amplio, majestuoso, de columnas muy altas y esbeltas y profusión de bellísimas vidrieras. Abundan las tallas en piedra y terracota.

La atracción principal de La

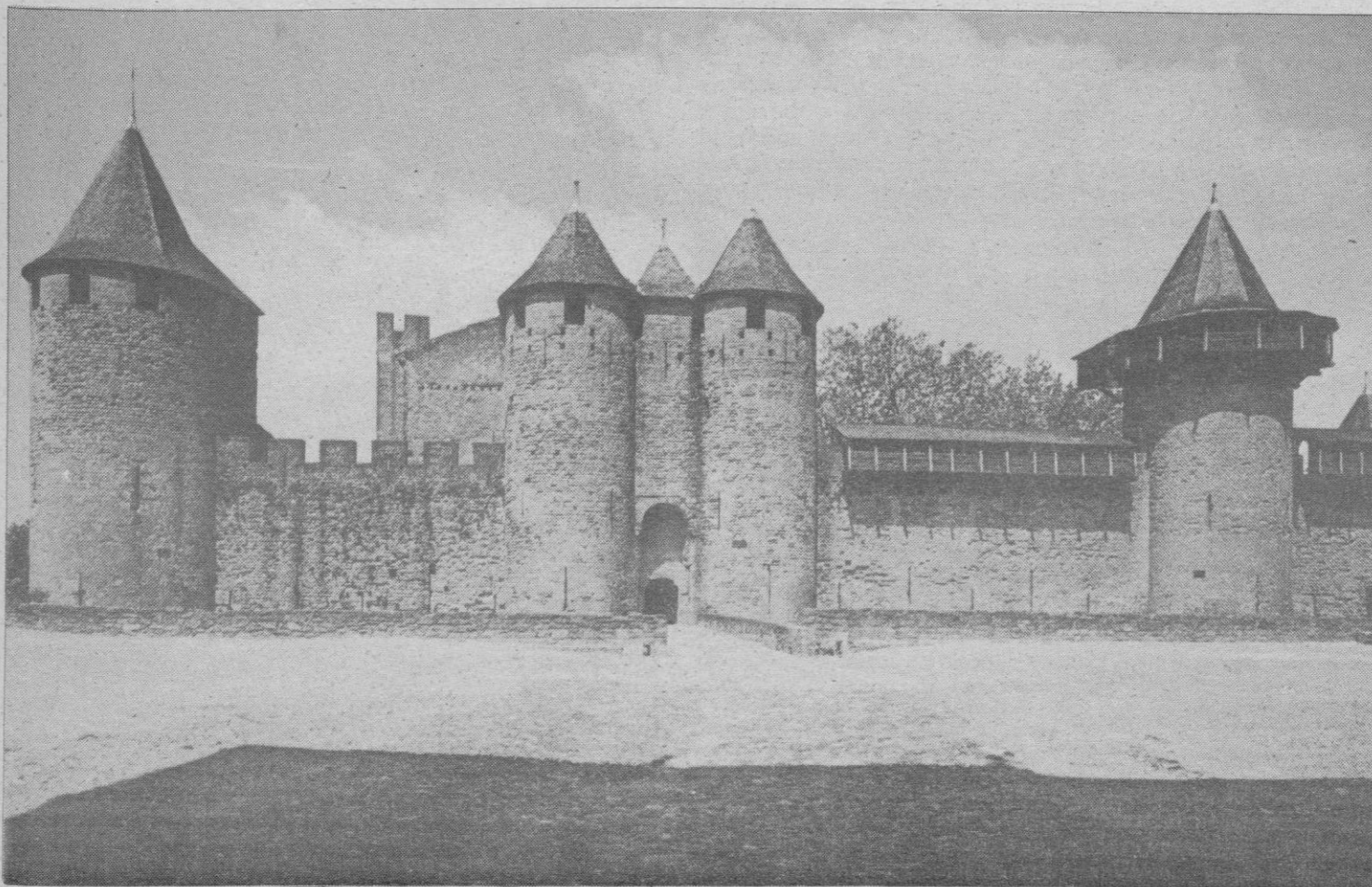
Cité reside en su castillo, cuyo interior puede recorrerse en buena parte, aunque algunos lugares se encuentran en plena restauración. Pero pueden subirse escaleras, atravesar grandes salas, torreones y pasadizos, y salir a los caminos de ronda, cubiertos algunos con techos y paredes de madera donde se ubican las aspilleras desde las que era fácil disparar los proyectiles. Se guardan en el recinto numerosas obras de arte y hay también algunas bellas pinturas murales. De noche, la iluminación de que está dotada la fortaleza le ofrece un especial encanto, destacando como ascua de luz sobre el altozano en el que se ubica La Cité.

En total son 52 las torres fuertes que tiene La Cité, y la longitud de sus murallas alcanza los tres kilómetros.

Dentro de este recinto medieval, junto a la basílica, se ubica el tradicional y pintoresco Hotel de La Cité, cuya decoración está plenamente acorde con el espíritu de la ciudad; paredes cubiertas de tapices, mobiliario medieval, escaleras de madera, pequeña y encantadora biblioteca, habitaciones actualizadas pero sin perder su sabor antiguo y distribuidas en distintos planos dentro de los diferentes pisos; un amplio parque con panorámicas sobre la ciudad... y una vitrina donde se exhiben recuerdos del paso de figuras destacadas: Hay firmas y fotografías de Maurice Chevalier, Gary Cooper, Fernandel, Colette, Paco Rabanne, James Stewart... Uno de los porteros del hotel es oriundo de Nerja: "Pero llevo aquí cerca de 30 años", me dice.

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Fachada y entrada principales al castillo de La Cité.

ITALIA

Bicentenario del Teatro La Fenice, de Venecia

Como no podía ser menos, en la temporada de invierno, están de suerte los visitantes amantes de la música. En todas y cada una de las grandes capitales italianas hay representaciones de ópera, conciertos sinfónicos y corales, espectáculos musicales de todo tipo, clásicos y modernos. Italia es el país de los melómanos por la variedad y cantidad de representaciones que tienen lugar en los máximos "templos" de la lírica y en todos los teatros en general.

VENECIA:
TEATRO LA FENICE,
BICENTENARIO

Se celebra en este 1992 el Bicentenario del Teatro La Fenice de Venecia. Para esta efeméride han sido montadas exposiciones, seminarios y mesas redondas y una intensa actividad discográfica. El Gran Teatro La Fenice, que celebrará su 2.º siglo de vida, ha presentado en Roma el "cartellone" de las representaciones, que incluirá once óperas, algunas de las cuales han tenido su estreno mundial en Venecia (Rigoletto, La Traviata, Il Giro di vite, L'Italiana in Algeri y Semiramide) y otras que han sido presentadas en estreno absoluto en Italia, como Don Carlo, habrá ballets: Viktor, de Pina Bausch; un homenaje a Bejart y un espectáculo que tendrá como protagonistas a las estrellas del ballet ruso.

Especialmente, importante, dentro del "cartellone", es la presencia de grandes intérpretes, desde Marilyn Horne a

Samuel Ramey, June Anderson, Leo Nucci, Ghena Dimitrova, Neil Shicoff, Edita Gruberova y muchos otros.

Gándara, su novela, último Premio Nadal, y la literatura

Alejandro Gándara, el sanderino ganador del Premio Nadal, según ya informamos en su momento, con la novela "Ciegas esperanzas", ha contado así el argumento de su obra:

—¿Cuál es el argumento de "Ciegas esperanzas"?

—Es la historia de un soldado que muere y va al Paraíso. Allí se encuentra con un extraño —que finalmente será una imagen de Dios— y se establece un combate que durará toda la novela. Lo que se recrea es la parte del Antiguo Testamento en la cual Jacot combate con un ángel durante toda una noche y finalmente se separan los dos al alba sin que ninguno de ellos haya vencido.

—¿Hay algún autor a quien usted le deba algo?

—Las lecturas no configuran a un escritor. La propia experiencia es más importante que las lecturas. Cuando me pongo a leer, soy un escritor leyendo, sin

más. Me parece horroroso considerar a una persona culta según el número de libros que haya leído. Hay que leer bien, y probablemente con la Biblia ya bastaría. Es el mejor que se ha escrito, literariamente hablando, en cuanto a la economía de medios y esa potencia que transmite. Si no lo escribió Dios, cerca debe de andar. Lo importante de las lecturas es que sepan despertar la sensibilidad hacia las cosas.

—¿Cómo se desenvuelve, a su juicio, la literatura española de los últimos años?

—La novela, hasta ahora, daba nada más lo más vano y lo más superficial de nuestra experiencia. Los seres humanos, con todo, necesitan un alimento intelectual mucho más consistente. Necesitamos volver a nuestra conciencia, volver al mundo de los últimos años. Los acontecimientos que hay alrededor nuestro lo demuestran. Hay cambios a una velocidad de vértigo, y yo creo que podemos asistir al espectáculo que está sucediendo hoy con la actitud de diez años atrás. Necesitamos sentarnos.

La poesía como una toma de conciencia y una conducta (y II)

VICTOR CORCOBA

(Conclusión)

Hay un deseo de ser, de estar, de vivir la poesía. Puede que, quizás, tengamos que guardar paciencia y brevedad, lo canta Antonio Justel, "En las cosas sencillas he guardado / un vuelo de paloma, / el néctar del rocío / y el piélago del tiempo", de lo soñado a lo que se vive, todo flota si se diluyen los latidos con tus labios. El poeta zamorano, que ejerce la abogacía, fundador de grupos poéticos, sabe acompañar a sus versos con la luminosidad del espejo celeste.

Hay un deseo de ser, de estar, de vivir la poesía. Lo poético, en el poeta sin género ni número (quién es quién para evaluar la belleza), no es la letra, más bien el desfile de emociones, el pulso, César Allier, leonés, recuerda un momento de tantos, "Y qué decir de aquella Navidad / sin flauta ni laúd, / el habla baja, / mientras llegaban los manjares /

y hasta el champán callaba".

Hay un deseo de ser, de estar, de vivir la poesía. Vivió la poesía. José Luis Martín Descalzo, poeta de intenso horizonte, concentración de poesía, labor pedagógica y callada, recogimiento y vuelo, "entre el fuego y el fango": Y a veces, / a la misma hora en que sus amigos danzaban y refan, / El sentía resonar sobre el mundo / la cólera de su Padre como un látigo de relámpagos / y pensaba: ¿Por qué / había El de colocarse en medio, / entre el fulgor y el fango, / poner su corazón y su existencia / entre las dos piedras de molino? / Una de sus alas se inclinaban hacia el éxtasis, / otra hacia la miseria. / ¿Y tendría El que ser desguazado / entre Dios y los hombres como en un potro de tortura? / ¡Ah, pobre corazón de 17 años! / ¿es que ni siquiera van a dejarte saborear los primeros frutos?"

Hay un deseo de ser, de estar,

de vivir la poesía. Como certeramente un poeta señaló: "Naturaleza es sólo un alfabeto del lenguaje". Hay tantas cosas que ver y brindar, ver y morir o vivir, necesariamente los poetas tendrán que cuidar la rosa, hoy, tan mercantilistas, atrapados por la informática hasta en la pasión, en el amor, el índice de compatibilidad quiere ocultar aquella mirada de juventud que hacía versos como palomas en el horizonte. ¿Cómo puede el amor ser medido en dígitos! El poeta es un enamorado, del amor, del amar, entendamos: del amor de amar amor.

Por eso, me siento feliz al recibir de misivas poéticas que son auténticos diálogos del hombre con el tiempo, del hombre consigo mismo, del hombre en un deseo de ser, de estar, de vivir la poesía. ¡Qué la poesía les alimente el año venidero! Aprender a vivir, a soñar, a ver... eso es poesía.

Centenario del nacimiento de John R.R. Tolkien

El pasado día 3 se cumplió el primer centenario del nacimiento de John R.R. Tolkien, filólogo, narrador y poeta inglés, creador de un nuevo estilo de literatura fantástica. Su nacimiento se produjo en Bloemfontein (Sudáfrica), de padre inglés; la madre, por problemas de salud, se trasladó en 1885 a Inglaterra con sus hijos, y el padre murió en enero del siguiente año, sin oportunidad de volver a verle. La vida de Tolkien se desenvuelve desde entonces en Gran Bretaña. Murió a los 81 años, en 1973.

La bibliografía de Tolkien es la siguiente:

—"Diccionario de inglés", (1922). —"El señor Gawain y el caballero verde", (1925). —

"Canciones a la filología", (1936). —"El Hobbit", (1937). —"Egido, el granjero de Ham", (1949). —"La comunidad del anillo", primera parte de "El señor de los anillos", (1954). —"Las dos torres", segunda parte de "El señor de los anillos", (1954). —"El retorno del Rey", tercera parte de "El señor de los anillos", (1955). —"Las aventuras de Tom Bombadil" y otros versos de "El libro rojo", (1962). —"Ancrene Whise", (1962). —"El árbol y la hoja", (1964). —"El lector de Tolkien", (1966). —"Smith of Wootton Major", (1967). —"El señor Gawain y el caballero verde, Pearl, y el señor Orfeo", (1976). —"El Silmarillion", (1977).

ESCAPARATE

P. M. C.

LIBROS DE EDITORIAL LUCIERNAGA

"DE VIDAS ANTERIORES" es un libro de interés por el tema que le inspira y que desarrolla Patrick Drouot: La inquietud del hombre por el más allá, por la supuesta reencarnación, por su destino en este mundo... El autor ha celebrado muchas entrevistas a lo largo de diez años, de las que ha sacado ricas experiencias que traslada en parte a este libro, en el que su conocimiento de las doctrinas tibetanas está también presente. La traducción es de Berta Sanz. "ALQUIMIA", por Marie-Louise von Franz, profesora especializada en el tema, que recoge en este tomo las nueve conferencias pronunciadas en 1959 para sus alumnos, en las que se recopila toda una teoría sobre la filosofía hermética o alquimia, considerando que todo el que se interesa por su propio desarrollo personal, es un alquimista. Traducción de Marta I. Guastavino.

"VIVIR HASTA DESPEDIRNOS", una obra de una persona muy conocida por estar entregada de lleno a la atención a los enfermos terminales, Elisabeth Kübler-Ross, que vierte en ella todas sus experiencias sobre el humanitario tema. Cuenta con la valiosa colaboración del fotógrafo Mal Worshaw, que ofrece una abundante colección de obras, captadas todas ellas con autorización de las familias de los enfermos protagonistas. La traducción es de Andrés Ehrenhaus.

Galería de Arte



Un cuadro característico de Paul Gauguin (1848-1903), pintado en Arlés en 1888, sobre tela. Se exhibe en el Museo d'Orsay, de París.

¿PUBLICIDAD EFICAZ? en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



COORRE

A POR TU IBIZA POR 14.500 PTS. AL MES

DE PRINCIPIO A FIN
56 CUOTAS. ENTRADA 337.037 PTS.

Si vienes corriendo, ganas. Ven a SEAT y llévate un IBIZA -el que quieras- con unas condiciones de financiación excepcionales:

9,2%

T.A.E.

Para que tu IBIZA te salga más fácil: Por 14.500 Pts. (*) al mes. En mensualidades fijas, de principio a fin. Este mes toda la gama IBIZA a tu alcance. Ven corriendo y gana.

AHORA ADEMÁS

**AIRE ACONDICIONADO
GRATIS**

UNIDADES LIMITADAS

Oferta válida, hasta fin de mes, para vehículos en stock.



*Oferta FISEAT: IBIZA SPECIALI 3p PVP 1.019.000. Entrada: 337.037 pts. 56 cuotas de 14.500 pts. (14 cuotas anuales). T.A.E. 9,2%. Válido hasta 31.1.92.



SEAT, Patrocinador
y Coche Oficial
Barcelona '92

SEAT
LA AMBICION DE SUPERARSE

Lunes

13

enero

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 14 de enero.

Van 14 días; faltan 352.

Sol: De 8,37 a 17,11 horas.

► SANTORAL

Santos: Félix, Eufasio y Fulgencio.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10.

Cantalejo: Rosario Real Enríquez-Mª Rosa Salcedo Madero.

Cuéllar: Molinero Sevilla. Santa Marina, 5.

Riaza: Lobo Alonso. Calvo Sotelo, 16.

San Rafael: García Rodrigo. Capitán Perteguer, 19.

► CINE

SALA MIRO.— Hoy, 7,30 y 10,30: "La pequeña pícara".

SALA ZULOAGA.— Hoy, 7,45 y 10,45: "Hamlet" (El honor de la venganza).

BONO LOTO

Lunes, 13

3	9	16	22
23	Com. 17		27
	Rein. 0		

Domingo, 12

3	21	25	33	40	48	Com.11
						Rein. 0

Miércoles, 8

10	16	21	24	25	31	Com.29
						Rein. 9

Martes, 7

15	21	30	31	32	49	Com.25
						Rein. 9

PRIMITIVA

Jueves, 9

3	14	17	24	27	38	Com.12
						Rein. 7

Sábado, 11

2	14	21	35	39	41	Com. 3
						Rein. 6

ONCE

Viernes, 10

23.221

Serie 102

Jueves, 9

59.853

Miércoles, 8

63.104

Martes, 7

29.546

Lunes, 6

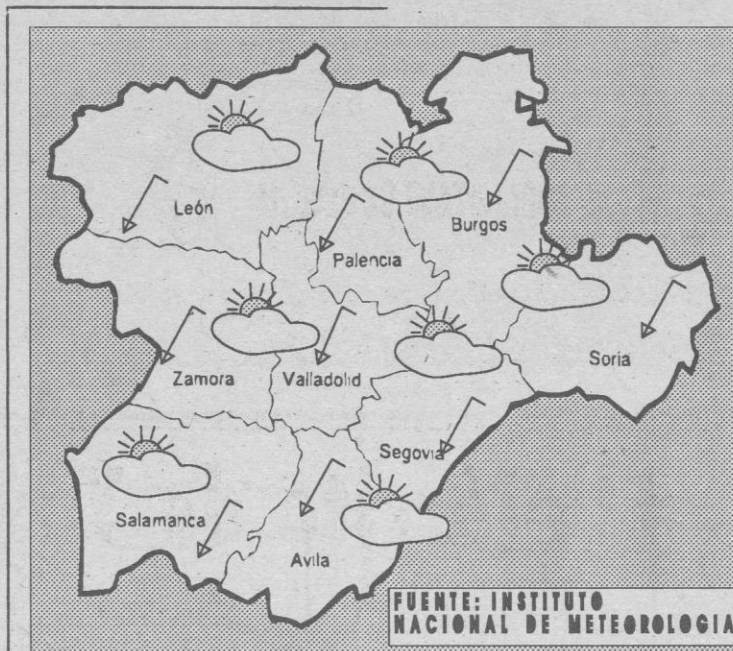
(No hubo)

EXPOSICIONES

ENCUADERNACIONES

Federico Osorio, encuadernaciones. Hasta el 15 de enero en su taller de trabajo, c/ Gascos, 17.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	4,8	-0,2	
León	3,6	0,0	5
Zamora	5,2	0,6	
Salamanca	5,2	-0,1	5
Palencia	2,6	-1,4	
Burgos	3,7	-1,5	
Soria	3,8	-1,4	5
Segovia	4,7	-2,3	5
Avila	3,0	-2,8	5

SIN CAMBIOS APRECIABLES
EN LAS TEMPERATURAS

Para hoy, intervalos nubosos que en la parte SO podrán dar alguna precipitación débil por la tarde de nieve por encima de 1.000 metros; temperaturas ligeramente más altas, con máximas entre 6 y 3 grados y nocturnas en la mitad occidental y sin cambios en el resto con mínimas entre -6 y 2 grados; vientos del SO débiles con intervalos en que serán moderados.

Para mañana, intervalos nubosos con posibilidad de alguna precipitación débil en el SO; bancos de niebla matinales en la mitad oriental; temperaturas sin cambios notables; vientos del SO flojos con algún intervalo en que podrán ser moderados.

AVISOS

ASAMBLEA
DE TRABAJADORES
DE TELEFONICA

Con motivo de la integración de los trabajadores de Telefónica de España S.A., al Régimen General de la Seguridad Social, desde el 1 de enero del presente año, según resolución adoptada por Consejo de Ministros de fecha 29 de diciembre de 1991, y publicado el día 1 de este mes, en el B.O.E.

CC.OO. y UGT, de teléfonos, convoca para hoy lunes, a las 6 de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros de Segovia, calle del Carmen, una asamblea informativa sobre I.T.P., para todos los trabajado-

res de Telefónica, activos y jubilados.

Esperamos la participación masiva de todos los compañeros, ante un tema tan importante, como el futuro de nuestra Previsión Social.

CERTIFICADO
DE ESCOLARIDAD

Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.— Se recuerda a todas las personas interesadas que las pruebas para la obtención del título de Certificado de Escolaridad se realizarán en las fechas y localidades siguientes durante el mes de enero. Día 14: Carbonero el Mayor. Aula de Educación de Adultos. Centro Cultural "Los Caños". El Espinar. Centro de Educación de Adultos. Pza. Marqueses de Castellar. Día 16: Cantalejo. Centro de Educación de Adultos. Pza. de España, 3. Segovia. Centro de Educación de Adultos "Antonio Machado". c/ Echegaray, 1. Día 17: Riaza. Aula de Educación de Adultos. C.P. "Caídos de Somosierra".

CONVOCADAS OCHO
BECAS DEL INSTITUTO
JUAN MARCH

El Instituto Juan March de Estudios e Investigaciones convoca ocho becas con destino a su Centro de Estudios Avanzados en Ciencias Sociales, para el Curso 1992/93, que dará comienzo en el mes de septiembre de 1992.

Podrán optar a estas becas todos los españoles que estén en posesión del título superior obtenido con posterioridad al 1 de enero de 1989. Se admitirán también las solicitudes presentadas por estudiantes del último curso de las carreras universitarias. Los candidatos deberán de tener un buen conocimiento del idioma inglés, tanto oral como escrito.

La dotación de cada beca es de 110.000 pesetas mensuales brutas, aplicables a todos los meses del año.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

NIEVE SOBRE NIEVE

Después de la gran nevada que nos trajeron los Reyes Magos y de varias jornadas de cambios atmosféricos, en las que no faltaron nuevas precipitaciones del blando meteoro, hemos padecido las temperaturas más bajas desde que comenzó el invierno, pues se han registrado hasta trece grados bajo cero.

Esta madrugada templó la temperatura y en seguida comenzó a nevar de nuevo, tan copiosamente, que a las once de la mañana la capa de nieve alcanzaba ya un espesor considerable debido a que caía sobre la tierra helada.

Pero alrededor de mediodía, como la temperatura iba en aumento, se inició francamente el deshielo, mientras seguía nevando. A primera hora de la tarde cesó de nevar, aunque el cielo permanece cubierto por las nubes.

De Madrid han llegado esta mañana los automóviles que realizan el servicio de viajeros entre aquella y nuestra ciudad. También llegaron a Segovia los coches de las líneas a los que hoy corresponde circular, excepto el de Rebollo.

CONFERENCIAS

CHARLAS-COLOQUIO
EN LA SEMANA
DE LA FAMILIA

La Delegación de Pastoral Familiar ha organizado unas charlas-coloquio que se celebrarán con motivo de la Semana de la Familia. Tendrán lugar en los locales del Centro Diocesano (Trinidad, 4), a las 8 de la tarde. La primera será el próximo miércoles, día 15, sobre "La droga en Segovia". Ponente será el Grupo de Cáritas que ha elaborado un estudio sobre el mismo título, y como moderador actuará Andrés de la Calle, vicario de Pastoral.

El día 16, "La eutanasia. Aspectos morales"; ponentes, Tomás Calvo, médico internista, y Mons. Antonio Palenzuela, obispo de la diócesis; moderador, José María López, director del programa radiofónico "Iglesia en Segovia".

El viernes 17, "El aborto. Doctrina de la Iglesia. Asociación Pro Vida"; ponentes, los doctores Gabriel Marinas, ginecólogo, y José García Velázquez, pediatra, y Angel Galindo, profesor de Moral; moderador, Pablo Martín Cantalejo.

Autobuses Segovia-
Valladolid-Segovia

SEGOVIA-CUELLAR-VALLADOLID

Servicio	Salidas de Segovia
Laborables	8,00
Diario	11,00
Laborables	13,30
Laborables	18,30
Domingos y festivos	19,00

SALIDA A CUELLAR

Laborables, excepto sábados	17,00
-----------------------------------	-------

VALLADOLID-CUELLAR-SEGOVIA

Servicio	Salidas de Segovia
Laborables	8,00
Domingos y festivos	9,00
Laborables	11,00
Laborables	13,30
Domingos y festivos	17,00
Laborables	18,30

SALIDA A CUELLAR

Laborables, excepto sábados	17,00
Laborables, excepto sábados	19,30



Un periódico
pequeño para
lectores
grandes de
verdad

ETA ataca en Barcelona y asesina a un Comandante

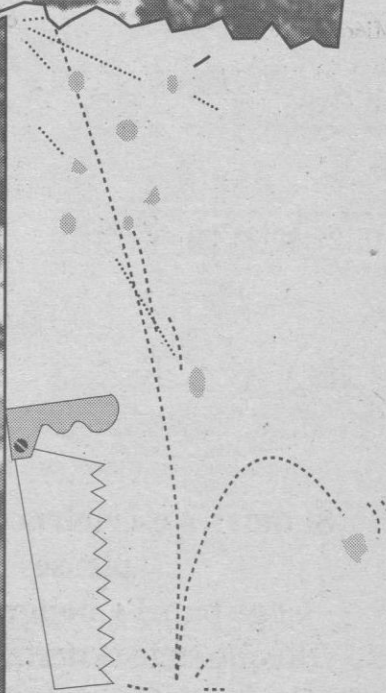
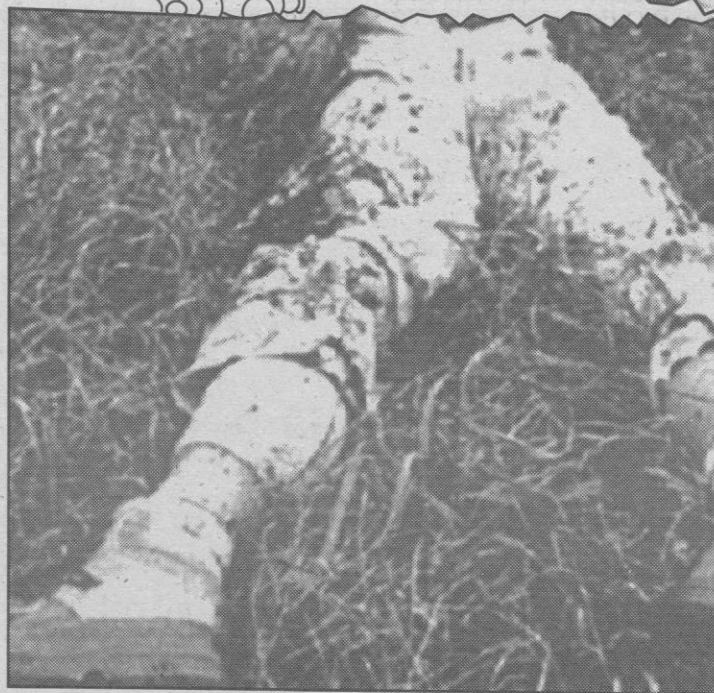
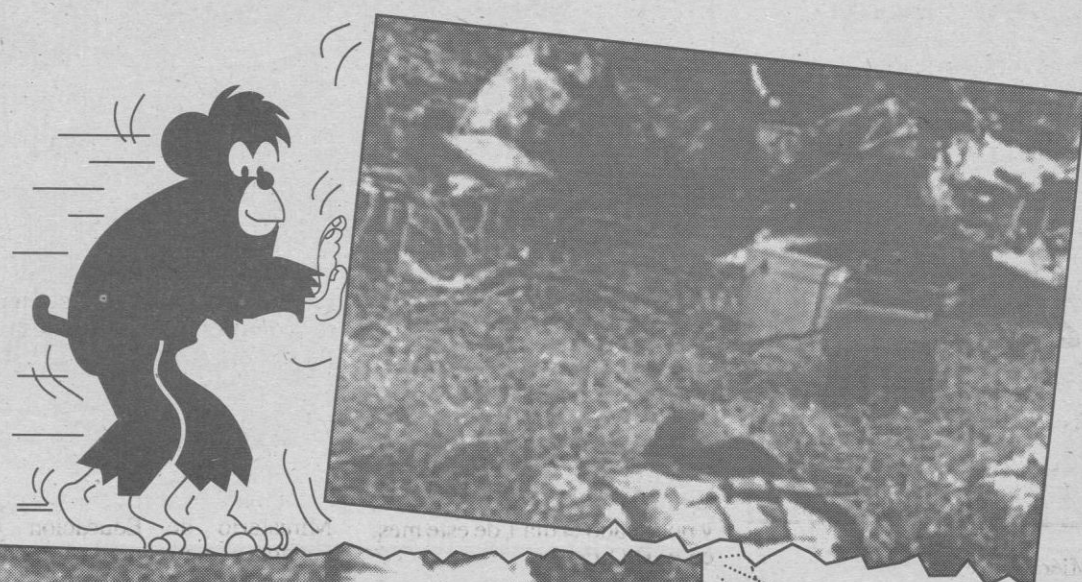


La banda terrorista ETA asesinó el pasado miércoles al responsable de la defensa aérea de los Juegos Olímpicos de Barcelona, un comandante del ejército español.

Con este atentado, el primero mortal del año, desean que el terror se apodere de la ciudad Condal antes de las Olimpiadas.

Página 3

El ejército de Yugoslavia derriba a un avión de la CE



Cuando parecía que todo iba por buen camino, el ejército yugoslavo derribó un helicóptero en el que viajaban observadores de la Comunidad Europea.

Todos los países y los organismos internacio-

nales han criticado este hecho, por la barbaridad que supone atacar a gente que sólo busca que se alcance la paz y porque ha sido una actitud muy clara de rechazo a los planes de alto el fuego que trata de imponer Europa.

Ahora falta ver cómo reaccionan los países que tienen allí observadores, entre los que se encuentra España. Muchos de ellos son partidarios de volver a casa.

Página 6

Premios
Prensa
Escuela

Página 2

Georgia:
perdió el
Presidente
Gamsa-
jurdia

Páginas 6

Asturias: Continúan los conflictos

contra la reindustrializa-
ción que quieren llevar a
cabo en la zona

Página 4

A pesar de que tanto los sindicatos como los violentos, los mineros decidieron no ir a tra-
partidos políticos han bajar la semana pasada y
aconsejado a los mineros continuar con su lucha
que se calmen y que

El Rey mejora
de su lesión en la rodilla

Página 4



DIRECTORA
M^a Teresa
Téllez de Meneses
Carbajosa

SUBDIRECTOR
Fernando Saldaña
Fernández

**EQUIPO
CONSULTOR**
Antonio Bustos
Gisbert
Eusebio Barroso
de la Iglesia
M^a del Carmen Ortiz
González
Carlos Schramm
Martín

"EL MONOPATIN"
Aptdo. de Correos
2024
37080 SALAMANCA
Tfnos. (923) 24 03 98
y 23 19 25

"EL MONOPATIN"
se distribuye con
"EL ADELANTADO
DE SEGOVIA"

Premios de Prensa-Escuela

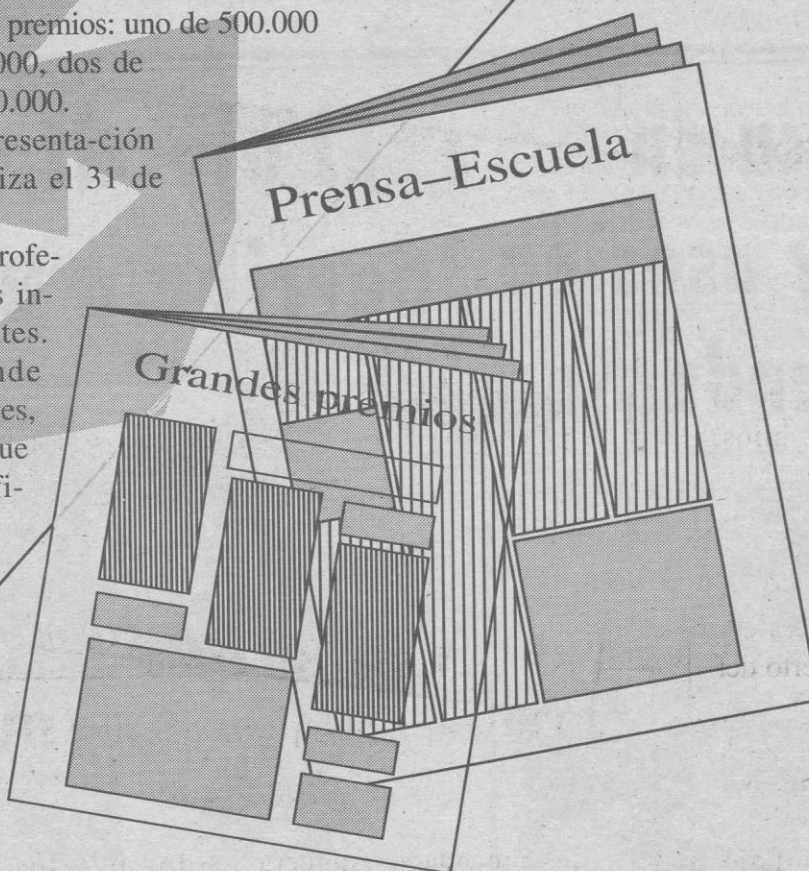
¡Atención todos!

El Ministerio de Educación y Ciencia ha convocado los Premios Nacionales de Prensa Escuela. Es un concurso para alumnos, coordinados por un profesor, que trabajan en el campo de la Prensa-Escuela.

En total hay 12 premios: uno de 500.000 pts., uno de 300.000, dos de 200.000 y 8 de 100.000.

El plazo de presentación de trabajos finaliza el 31 de mayo.

Habla con tu profesor y dile que os informe cuanto antes. Si no sabe dónde conseguir las bases, dile que las busque en el Boletín Oficial del Estado (B O E) 18-11-91. Suerte.



Así lo Vemos

★ Vemos que da gusto con vosotros: en vez de estar en otro lado andáis aquí, leyendo "EL MONOPATIN". Claro, que más gusto daría si al terminar de leer el periódico os animaseis a escribirnos una carta.

¿Que no sabes cómo se hace? Si es facilísimo. Atento, atento a la sección de "El Adivino" en esta misma página.

★ Vemos... ¡Alá lo que estoy viendo!... y está allí. ¡Ah, el corazón ha empezado a latirme de golpe! Y es que... ¡Ah...!

Y me ha mirado. Sí, sí, me está mirando. A mí... Me arde el corazón. Todo el cuerpo me quema

—¿Pero qué (o a quién) es lo que ves?

—Anda ¿Y a ti que te importa, curioso?

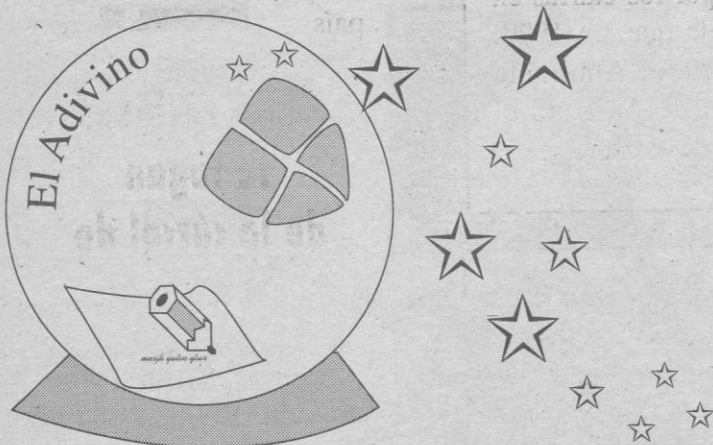
Sobre la Paz

Ahora que comienza un nuevo año todos los países del mundo deberían reunirse para hablar de la paz. Pero para hablar en serio, porque lo que no puede ser es que mientras unos se esfuerzan por conseguirla, otros no hagan más que pegarse tiros unos a otros.

Si todos los países están en las Naciones Unidas, y las Naciones Unidas dicen sí a la paz, no tiene ningún sentido que se peleen unos con otros.

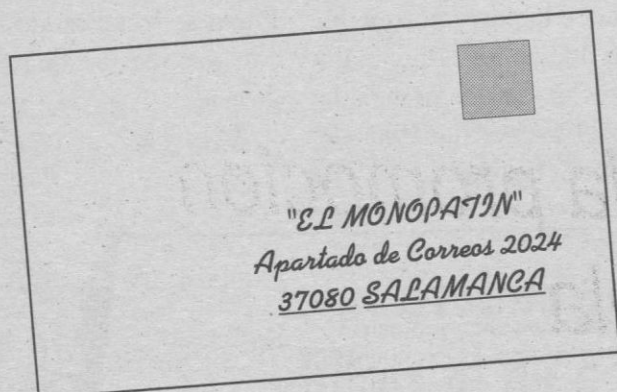
Lo ideal sería que todas las naciones con conflictos tomaran ejemplo de El Salvador y resolvieran sus diferencias de forma pacífica.

José Ignacio Gil González
15 años
Segovia



Si quieres escribirnos una carta, no lo pienses más.

Coge papel y bolígrafo y cuéntanos lo que se te ocurra: un comentario de alguna noticia, algo que tú ves que está mal en Segovia, algo que está pero que muy, muy bien... Vamos, lo que se te ocurra. Luego lo metes en un sobre y enviárnoslo a



Nosotros lo publicaremos en "EL MONOPATIN" es decir, en TU PERIODICO.

¡Que no sean tan fáciles!

Quiero pedirlos que los pasatiempos que ponéis en la página 7 no sean tan fáciles, porque ya no somos niños tan pequeños como para resolver esos tan sencillos. En especial los jeroglíficos y sobre todo el del Rey esquiando que pusisteis la semana pasada.

También podíais poner algún pasatiempo de matemáticas, aunque a mucha gente no les gusten. A otros sí.

Eduardo Martín Ruíz
13 años
Segovia

Un poco tarde

"Sólo quiero desearos una Feliz Navidad y un próspero 1991"

Eso nos decía una chica cuyas iniciales son M.C.P.R., de 11 años, que vive en Cuéllar. Suponemos que querías felicitarnos en año 1992 (porque para felicitarnos el 91 llegas un poco tarde ¿No?), así que te lo agradecemos mucho, mucho, mucho.

Nosotros también te deseamos un feliz 1992 (y el 93, y el 94, y el...) y esperamos que el 91 haya sido, también, un buen año para ti.

"EL MONOPATIN"

ETA atenta contra las olimpiadas

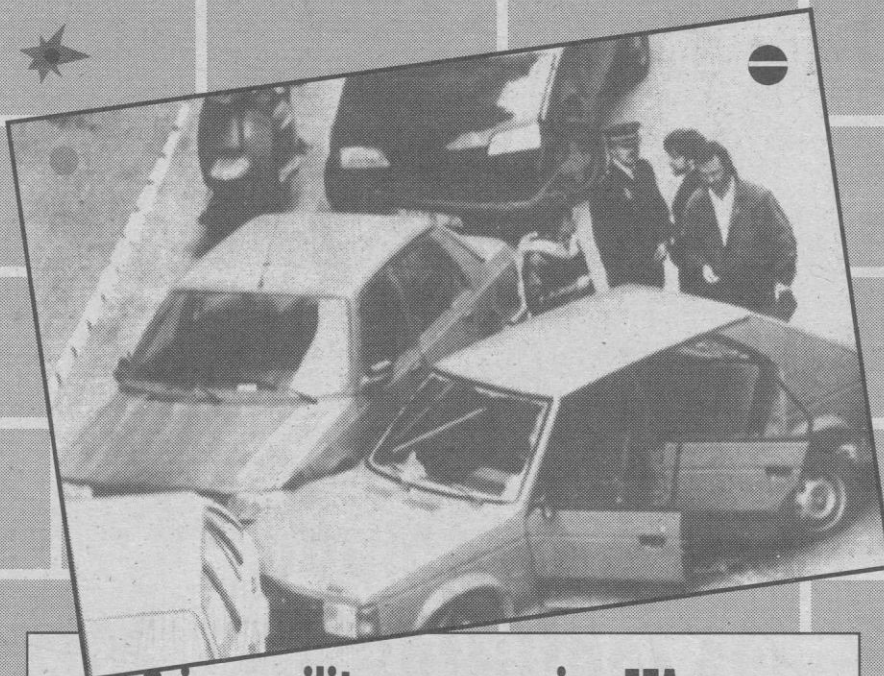
Primer atentado mortal de 1992

Un Comandante de Aviación ha sido la primera víctima mortal de ETA en 1992.

Arturo Anguera Vallés, de 50 años, casado y con dos hijos, falleció el pasado miércoles víctima de los disparos que le produjeron dos pistoleros de la banda terrorista ETA.

El Comandante Anguera era el jefe militar del aeropuerto del Prat, en Barcelona, y responsable de la seguridad y defensa aéreas durante los Juegos Olímpicos.

En este mismo atentado resultaron herido de gravedad el soldado conductor (de 19 años) Javier Amposta Mandeu y herido muy leve el Teniente Luis Javier Bayota Arnaz



Primer militar que asesina ETA en Barcelona

El Comandante Anguera ha sido el primer militar asesinado por los matones de ETA en la ciudad Condal (Barcelona).

Hasta el momento han

sido 62 los militares asesinados por los etarras en España desde que, en 1973, dieran muerte al Almirante Carrero Blanco, que era el número dos de Franco.

¿Por qué atenta ETA en Barcelona y en Sevilla?

Dos son las razones fundamentales que llevan a los asesinos de ETA a actuar en esas dos ciudades:

Por una parte, no desean que España quede bien ante el resto del mundo y todos los países tienen ahora sus

ojos puestos en la Expo y en las Olimpiadas.

Por otra, de esta forma consiguen mucha más propaganda porque todos los periódicos de cualquier nación se hacen eco de una noticia de estas características. Hay que tener en cuenta

que muchos extranjeros vendrán a esas ciudades.

El daño que ocasionan es enorme, ya que mucha gente que tenía previsto venir a España para ver estos acontecimientos puede asustarse y decidir no viajar hasta nuestro país.

España mandará militares a El Salvador en una misión de la ONU

Para garantizar el cumplimiento de la tregua firmada

Descubierto un zulo en Guipúzcoa

Tras la detención de cuatro colaboradores de ETA

España no perdonará la deuda a Hispanoamérica

Según comentó la Oficina de Información Diplomática de nuestro país

Cinco reclusos se fugan de la cárcel de Lérida

Aprovecharon el permiso de Navidad que se les había concedido.

En ese mismo centro se habían concedido 188 permisos de vacaciones, por lo que, según el Director de la Prisión, el número de fugados no es significativo.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Colabora con este número a la promoción de la campaña Prensa-Escuela

EL MONOPATIN se entrega gratis con el número normal

Nuestros breves Nuestros breves Nuestros breves Nuestros breves Nuestros breves

Nuestros breves
Un chaval de 16 años, causante de la lesión del Rey

Según parece, el esquiador que chocó contra D. Juan Carlos, es un valenciano de 16 años de edad, que estaba de vacaciones en la estación de esquí.

Una mujer denuncia a la novia de su hijo por cambiarle el carácter

El chico tiene 16 años y, según la madre, desde que sale con su novia, se ha vuelto arisco hacia la familia, cuando antes era muy cariñoso.

Siete atracos en un mes

También 16 años tiene un jovencito que se dedicaba a robar a la gente amenazando con una navaja, una barra de hierro o un bate de béisbol.

El delincuente ha sido detenido por la policía de Madrid.

Condenados los secuestradores de Melodie

A un total de 52 años ha condenado la audiencia provincial de Málaga a los secuestradores de la niña Melodie Nakachian, hecho que ocurrió en noviembre de 1987.

El cabecilla de la operación ha sido condenado a un total de 21 años y cinco meses de prisión.

Mejora la lesión del Rey

La lesión que sufrió D. Juan Carlos, en la rodilla, mientras se encontraba esquiando, va sanando poco a poco.

Por lo pronto ya ha abandonado la clínica en la que se encontraba ingresado y ha vuelto al Palacio de la Zarzuela, donde sigue con sus tareas de Jefe del Estado. No obstante debe dedicar cinco horas diarias a hacer ejercicios de rehabilitación.

El Monarca en ningún momento ha perdido el sentido del humor, hasta el punto de que, al salir del



D. Juan Carlos, con muletas, abandonando el Hospital

hospital, dijo a los periodistas que le esperaban que los Reyes Magos le habían

traído una escayola de regalo.

Por otra parte se ha montado un pequeño revuelo sobre si el Rey está o no bien protegido, porque muchos dicen que si se chocó con él un esquiador cualquiera, también podría haberse acercado hasta él un terrorista, por ejemplo, que quisiese atentar contra su vida.

Esta es una de las razones por la que se le está dando tanta importancia a una lesión que, aunque larga de curar, no tiene casi importancia.

Asturias: continúan los conflictos



A pesar de que, tanto los partidos políticos como los sindicatos aconsejaron a los mineros que abandonasen la huelga y se reincorporaran a sus trabajos, los mineros asturianos decidieron continuar con las movilizaciones y no para hasta que alcancen el triunfo.

Como todos sabéis, la mayor de las reivindicaciones es que se paralice la reindustrialización de la empresa pública HUNOSA, en la cual pueden perderse unos 6.000 puestos de trabajo.

Aunque con algo menos violencia que en ocasiones anteriores, los mineros se manifestaron por las calles asturianas varias veces y se enfrentaron a la policía.

Aunque con algo menos violencia que en ocasiones anteriores, los mineros se manifestaron por las calles asturianas varias veces y se enfrentaron a la policía.

Reunión del Ministro de Industria con los alcaldes de los municipios afectados

La reunión había sido convocada para buscar una solución al conflicto, aunque no se logró alcanzar ningún acuerdo.

Más de un billón de pesetas en dinero negro se hace legal

Más de billón de pesetas en dinero negro se han convertido en dinero legal, gracias a la oportunidad dada por el Gobierno a todas las empresas y personas que desearan legalizar su situación económica.

El dinero negro

El "dinero negro" se obtiene, bien mediante actividades ilegales (por ejemplo vender un piso por un precio y decir que lo has vendido mucho más barato) o bien no declarando todo lo que ganas (una

dinero invirtiéndolo de forma que el Estado salga beneficiado.

La polémica

La decisión del Gobierno de permitir que se "blanquee" esas sumas ha sido muy polémica:

Para unos es una forma de premiar a los defraudadores, que salen claramente beneficiados.

Para otros, aun reconociendo que eso es así, es la manera de que el Estado consiga ese billón de pesetas, que le viene muy bien



persona gana una cantidad económica, pero dice que gana menos).

Ahora, esa gente ha podido declarar el

para las inversiones que tiene previstas.

Lo que sí parece claro es que en el futuro no se volverá a repetir.

El ejército yugoslavo derriba un helicóptero de observadores de la CE



Cinco personas, cuatro italianos y un francés perdieron la vida cuando un caza del ejército federal yugoslavo abrió fuego contra el helicóptero en el que viajaban.

Los tripulantes eran observadores enviados por la CE para supervisar el alto el fuego y se encontraban realizando un viaje de inspección.

Otro helicóptero que le

seguía logró ponerse a salvo del ataque de los militares y aterrizó sin que sus ocupantes sufrieran ningún daño. En este segundo aparato volaba un diplomático

belga que se había desplazado a la zona para analizar la situación de la guerra.

Estos hechos tuvieron lugar en la tarde del pasado martes.

El helicóptero iba perfectamente identificado



Hay que descartar la posibilidad de que se tratase de un error, porque el aparato en el que volaban los observadores estaba perfectamente identificado.

Era blanco y a los lados llevaba las estre-

llas de la Comunidad.

Así pues, todo parece apuntar a que los responsables de esa acción sabían perfectamente que estaban atacando a personas neutrales y no lo confundieron con una nave croata.

El alto el fuego sigue cumpliéndose

A pesar del derribo del helicóptero y del golpe que supuso para el plan de paz presentado por la CE, el alto el fuego sigue respetándose bastante.

Hay excepciones, claro: los más radicales

continúan luchando, pero son una minoría.

Este es el decimoquinto alto el fuego que se firma desde que la guerra comenzara hace seis meses.

Hasta ahora es uno de los más respetados.



Mientras que algunos militares quieren que se alcance el alto el fuego definitivo, aunque signifique hacer algunas concesiones, otros son partidarios de llevar la guerra hasta las últimas conse-

cuencias, no aceptan el plan de paz de la CE y quieren destruir Croacia y someterla al poder de Serbia.

El Ministro de Defensa era partidario de encontrar una solución pacífica.

Arafat se reunió con Saddam Husein

Arafat quiere conseguir que se haga una reunión de todos los países árabes en la que se resuelvan las diferencias que hay entre ellos.

Intenta suicidarse por suspender

ocho veces el carné de conducir

Un ciudadano alemán se hizo el "harakiri" ante la autoescuela que le preparó.

Una vez fuera de peligro su vida aseguró que volverá a intentar quitarse la vida si le suspenden de nuevo.

Todo listo para la tercera ronda de la Cumbre de Paz de Oriente Medio

Se celebrará, al igual que la segunda, en Washington.

Imelda Marcos no podrá presentarse a las elecciones

Lo ha decidido el Comité electoral. No se le permite presentarse porque no partidaria de la democracia.

La ONU condena la expulsión de palestinos

12 palestinos fueron deportados (expulsados) por Israel de los territorios ocupados.

Ahora el Consejo de Seguridad de la ONU lo ha criticado, porque entre otras cosas, entorpece el proyecto de paz.

**Dimite el
Ministro de
Defensa
Yugoslavo**

A las pocas horas de conocerse la noticia presentaba su dimisión el Ministro de Defensa Yugoslavo, con lo que queda claro que dentro del ejército federal empieza a haber serias diferencias.

Georgia: derrotado el Presidente Gamsajurdia



Gamsajurdia, Presidente de Georgia ha sido derrotado por los militares que se alzaron en armas contra él.

Tras una resistencia bastante prolongada se vio obligado a huir y se encuentra en paradero desconocido.

En su República la situación es enormemente

confusa: la semana pasada un francotirador abrió fuego sobre una manifestación de apoyo al Ex-presidente, causando la muerte a varias personas.

En el funeral de una de ellas se convocó una enorme manifestación en apoyo a Gamsajurdia.

Por otra parte, todo

parece indicar que Boris Yeltsin ha estado apoyando a los rebeldes a fin de que Georgia se una a la CEI (Comunidad de Estados Independientes). De haber permanecido Gamsajurdia en el poder, esta unión habría sido casi imposible, porque ese político optaba por seguir en solitario.

Importantes discrepancias entre Rusia y Ucrania

El problema de quién es el nuevo propietario de los bienes de la antigua URSS está siendo más duro de lo que se esperaba.

Ahora se plantean si la flota

del mar Negro, en aguas de Ucrania, pertenece a Ucrania o a Rusia. La flota es muy importante, una de las más completas del mundo, y los dos la quieren

Para tratar este tema, que enfrenta peligrosamente a ambas ex-repúblicas, se reunieron la semana pasada el Comandante de la Flota y los mandos militares ucranianos, aunque no llegaron a ningún acuerdo.

Yeltsin, por su parte, fue muy claro al respecto y dijo que "Nadie va a quitarle a Rusia la flota del Mar Negro y eso incluye a Kravchuk (el Presidente de Ucrania). La flota de mar Negro fue, es y será siempre de Rusia".

Sin embargo los ucranianos están convencidos de



que es suya, porque estaba destacada en su territorio.

Por su parte los militares profesionales de la flota (los hay de todas las repúblicas) han dicho que están hartos de ser juguetes de los

políticos (hoy rusos, mañana ucranianos, luego otra vez rusos...) y que quieren que les dejen en paz de tanto nacionalismo y tantas disputas como hay ahora.

Bush se desmayó en Japón

El Presidente norteamericano George Bush sufrió un desmayo durante una de las cenas oficiales en el transcurso del viaje que realizó a Japón.

En los primeros momentos se organizó un gran revuelo y le trasladaron a un hospital, al que entró por su propio pie.

Sin embargo, la mayor preocupación se produjo horas después, aun cuando ya se sabía que no tenía nada grave.

En las bolsas de todo el mundo se produjo una impresionante preocupación y bajaron mucho.

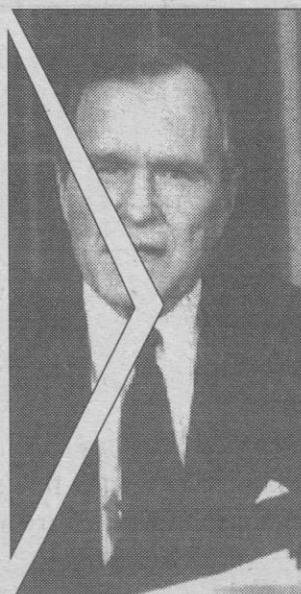
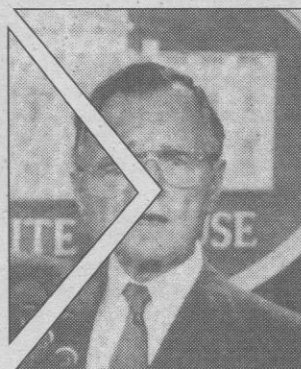
Además, el partido de la oposición ha aprovechado esta circunstancia para criticar que se presente a las elecciones, porque dicen que es muy mayor

(tiene 67 años) y que no va a poder aguantar el ritmo de trabajo que impone la Presidencia de la nación más poderosa del mundo. Bush se ha defendido diciendo que

no sólo los mayores tienen gripe y que su desmayo fue por culpa de ella. Además, añadió, la gripe puede afectar por igual a mayores y a jóvenes.

Bush se encontraba en Japón tratando de llegar a un acuerdo comercial que permita a los Estados Unidos salir de la crisis

en la que han caído. Aunque no consiguió alcanzar todos los objetivos que se había propuesto, ha logrado algunos compromisos comerciales muy interesantes para los americanos, en especial en la fabricación de automóviles.



Continúan los combates en El Salvador

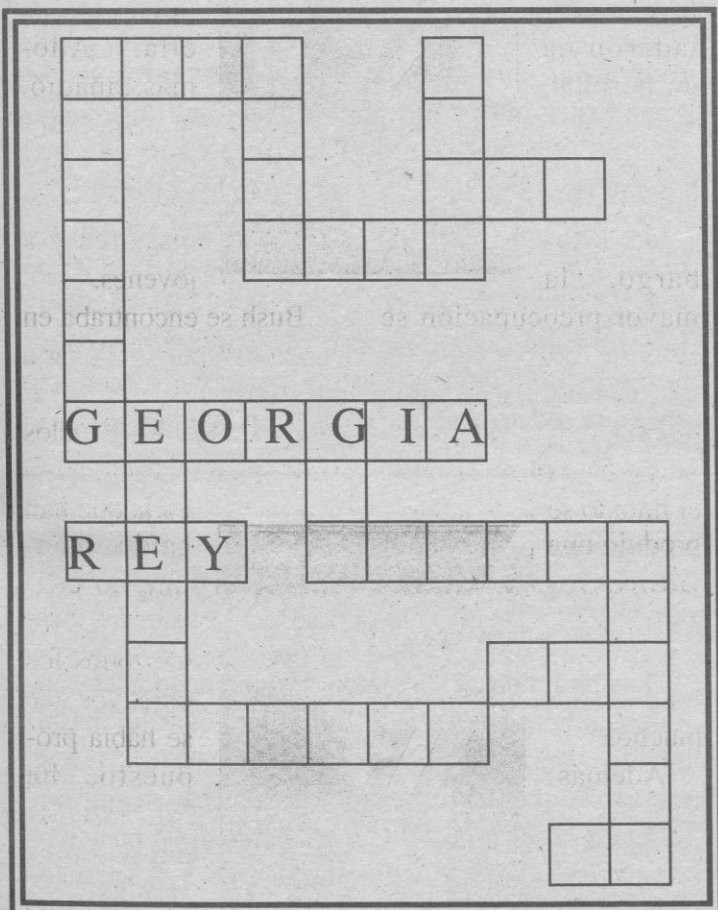
A pesar del alto el fuego firmado el pasado día 31 de diciembre, se han reproducido los combates en El Salvador, donde el ejército acusa a la guerrilla de haber atacado un cuartel y la guerrilla dice que han sido los militares del ejército quienes les han atacado.

Lo cierto es que, como mínimo, diez personas perdieron la vida y otras dieciséis resultaron heridas en los distintos enfrentamientos.

La ONU (que fue la que consiguió que se firmara la paz) estudia las posibles medidas a adoptar.

RUBENITO
RUBENITO
RUBENITO

¡A VER! ¿COMO ES POSIBLE QUE LA SUBIDA DEL IVA
HAGA QUE SUBA TODO MENOS MI PAGA DE LOS DOMINGOS?

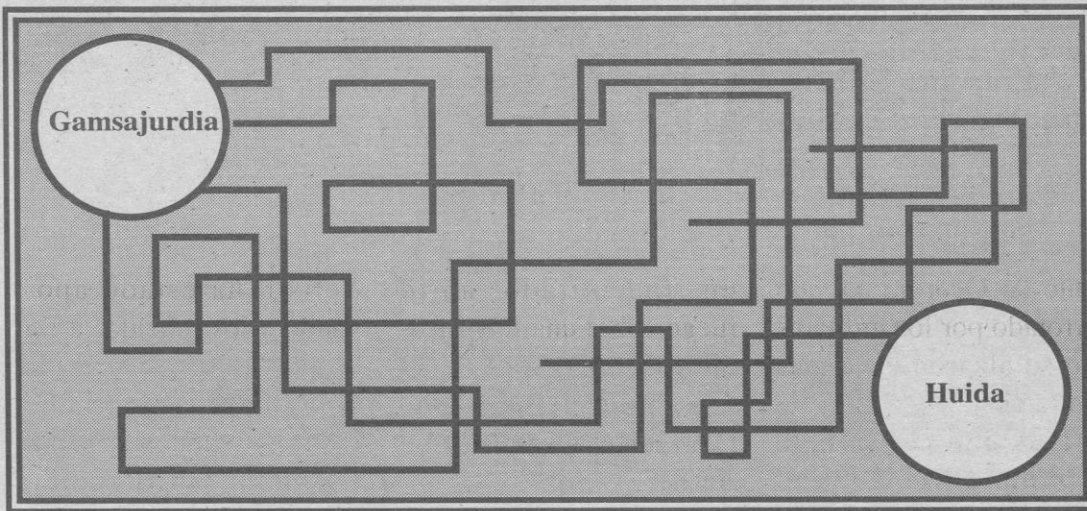


Coloca las palabras en las casillas que le correspondan. Para que nop sea tan fácil, hemos hecho que las palabras puedan ponerse de arriba a abajo o de adelante a atrás.

Georgia
Goteras
Elenas
Sábana
Aleman

Serbia
Sima
Emes
Ante
Seta

Gus
ETA
Rey
CEE
no



El Presidente de Georgia pudo escapar, a última hora,
del refugio donde se encontraba oculto.

Hasta ahora nadie sabe cómo lo hizo.

¿Eres capaz de descubrir tú el camino que siguió Gamsajurdia?

Q S E R T Y U I O P L A S H
S A L S A Z X C V B N M A O
P L I U H B V G T R N D L S
X N A Y S F C X D R E W A X
D R F S A L Y H S J I Y S R
E D C F L V Y N U A I A L P
K M N V C X Z A Q W L R B Y
H J U I N H T V F Y B G T B
H Y B B J H G G V S C V V L
U Y B V F R T Y S A L P A K
J H G F D S A Q Z L A S B U
M I O J S A L T G M I D W Q

Esta sopa de letras
nos quedón un pelín
sosa, tanto que tu-
vimos que echarle la
sal a paladas. Y eso es
precisamente lo que
tienes que buscar: la
palabra sal, que está
escondida 15 veces en
este humilde platito
de sopa.

¡Tengo hambre!

Para aquellos que nos pedís
trucos de matemáticas...
aquí van un par de ellos muy facilotes
y muy difíciles a la vez.
Lo interesante de estos pasatiempos
es que respondáis muy, muy deprisa.
Y si decidís hacérselos a algún amigo,
pedidle que os respondan con la mayor
rapidez posible.
Os sorprenderéis de los resultados

Los dedos de una mano

Responde muy deprisa:

¿Cuántos dedos hay en una
mano?

¿Y en dos?

¿Y en diez?

Seguro que has contestado
que 100, pero no. Si te paras un
poco a pensar, te darás cuenta
de que en diez manos hay 50.

El mendigo fumador

Un mendigo se fabrica sus propios
cigarros con colillas que recoge del suelo.
Con cada tres colillas se fabrica un cigarro.

Si un día consigue 9 colillas ¿Cuántos
cigarros podrá fumarse?

Si has respondido que tres, estás muy
equivocado, porque son cuatro. De los
tres cigarros fabricados con las 9 colillas
obtiene 3 colillas con las que fabricar un
cuarto y aún le sobra una nueva colilla.

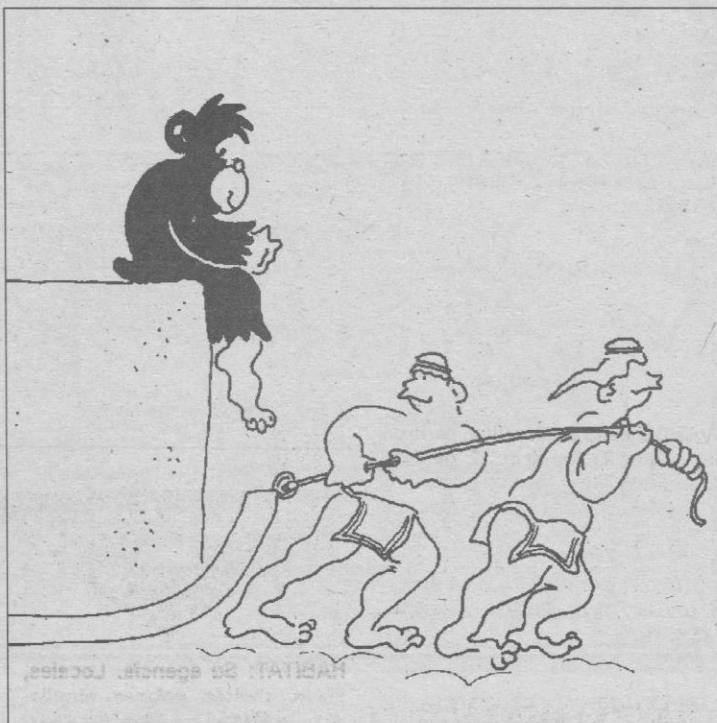
Las pirámides de Egipto

Antes de comenzar con este reportaje, quizá convenga aclarar que en torno a las pirámides el misterio sigue siendo casi total. No está claro cómo se construyeron, ni siquiera quiénes las construyeron. Nosotros nos vamos a limitar a daros algunas tesis, algunas suposiciones de los investigadores.

¿Quiénes eran los faraones?

Eran los Gobernantes de Egipto entre los años 3000 a 1000 antes de Cristo.

Su poder era total: político, militar y religioso, hasta el punto de que cuando morían se convertían en dioses.



La pirámide más antigua

Fue construida para el faraón Djeser hacia el año 2800 antes de Cristo.

Se cree que su arquitecto fue el general Imhotep.

Mide 60 metros de altura. Parece una gran escalera.



¿Cómo subían esas moles de piedra?

El mayor de los misterios que rodea a las pirámides es saber cómo podían subir esas gigantescas moles de piedra hasta una altura de más de 100 metros. Más aún, sabiendo que no existía la rueda.

Al parecer, al mismo tiempo que levantaban la pirámide construían una rampa en espiral con grava, lodo y troncos. A través de ella arrastraban los troncos en una especie de trineo tirado por hombres que avanzaba sobre troncos de madera para que rodara y no se atascase en la arena.

¿Cómo se iluminaban?

Las pirámides, en su interior, están decoradas con pinturas. Se piensa que la forma de llevar luz hasta adentro, para poder trabajar en su interior, era a través de un juego de espejos que hacían que se reflejase el sol. Ello obligaría a cambiar su posición a medida que el sol se desplazaba, pero era mucho más eficaz que las antorchas. Habría sido imposible respirar con el humo de tantas antorchas como se necesitarían para llevar luz a un edificio de esas dimensiones (ten en cuenta que la pirámide de Keops es de base cuadrada con 230 metros de lado).

La mayor pirámide

La mayor de las pirámides es la de Keops. Está compuesta por 2.300.000 bloques de piedra. El más pequeño pesa una tonelada (1.000 kilos) y el más pesado, más de 90.

Fue construida hace unos 4.600 años.

Es la tumba más grande de todos los tiempos.

Algo más sobre ellas

Se conocen más de 85 edificadas entre los años 2.800 y 1.600 antes de Cristo.

Su perfección, en la mayor parte de los casos, es asombrosa. Aunque ya no conservan sus aristas rectas, sí mantienen las proporciones perfectas.

Sus lados solían apuntar hacia los puntos cardinales (norte, sur, este y oeste) con una precisión muy difícil de conseguir sin el empleo de una brújula.

Estos datos, unidos a la dificultad de su construcción (se calcula que para levantar la pirámide de Keops se necesitaron unos 20 años y más de 25.000 trabajadores) son los que han hecho que algunos investigadores hablen de extraterrestres a la hora de referirse a su construcción.

¿Cómo cortaban las piedras?

Los egipcios no conocían el hierro, por lo que la mayor parte de sus herramientas eran de cobre o de dolerita (una piedra muy dura que abunda en esa zona).

Las investigaciones más modernas han llegado a la conclusión de que las cortaban a base de madera y agua: primero le hacían una pequeña muesca con el cobre y la dolerita. En la muesca introducían una cuña de madera y la mojaban permanentemente. Al ensancharse la madera por el agua agrietaba la piedra, que se rompía en línea recta. Así obtenían los cubos necesarios para la edificación de las pirámides.

Los bloques son de piedra caliza y los extraían de canteras al otro lado del río (el Nilo).

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid

ACCION 5

Teléfono 91-5339700

ALQUILERES ▼**ALQUILO** aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.**LOCAL** céntrico, oficinas o similares con ascensor. Teléfono 422719.**SE ALQUILA** discoteca. Teléfonos 107015, 107660.**SE ALQUILA** nave de 200 m² para uso industrial en La Lastrilla. Teléfono 434462.**PISO** amueblado. Teléfono 427041.**APARTAMENTO** Puerto Santa María, a 75 minutos Expo-92. Teléfono 420246.**SE NECESITA** chico para compartir piso. Teléfono 434032.**COMPRAS ▼****COMPRAMOS** monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.**TRABAJO ▼****NECESITO** aprendiz de 16 años para bar. Teléfono 434807 (de 2 a 5).**SE NECESITAN** dos aprendices de mostrador. Domingos libres. Teléfono 430664.**SE NECESITA** mujer o chica, por horas, para hacer aperitivos en bar. Teléfono 437822.**SE NECESITA** vendedor joven para tienda de automóviles, buena presencia, preferible experiencia. Teléfono 420610 (noches).**SE BUSCA** repartidor con carnet de 1.ª, edad máxima 35 años. Teléfono 431250.**SE NECESITA** dependiente y extra fines de semana. Bar San Remo. Segovia.**SE NECESITA** dependiente. Teléfono 442281.**SE NECESITA** persona interna, para cuidar a señora mayor. Teléfono 423009, Víctor.**SE NECESITA** señora/señorita, con formación para atender casa con señora mayor interna. Teléfono 421148.**OFICIAL/OFICIALA** peluquería experiencia en salón, mínimo 5 años. Abstenerse medianías. Remuneración según valía. Concertar entrevista: Races. 426600.**SE NECESITA** señora para limpieza, viernes y sábados tarde. Teléfono 432351.**SE NECESITA** empleada de hogar cuidando niña. Teléfono 423600.**SE NECESITA** aprendiz de pastelero y pastelero, sueldo a convenir, trabajo mañanas. Teléfonos: 435972, 430245.**SE NECESITA** persona para cuidar niño, mañanas. Llamar al 443531.**EMPRESA** de ámbito nacional precisa cubrir 5 puestos de trabajo para promoción. Interesados pasar días 14, 15, 16 y 17 por Fernán García, 1, puerta 4, Segovia, de 10 a 13 horas. Atiende: Sr. Patiño.**TRASPASOS ▼****RESTAURANTE** César, junto al Acueducto. Teléfono 428101.**TRASPASO** bar El Paso. Teléfono 426016.**VARIOS ▼****DETECTIVES** LIBRA. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales, vigilancias todas, bajas fingidas, búsquedas. España, extranjero. 91/5939600.**ELECTRICIDAD** ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.**MAQUINAS** de coser Refrey Cosmático. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.**SINGER.** Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.**¡ATENCIÓN** comunidades! RE-COSA, empresa especializada en reparaciones e instalaciones de: tejados, canalones, limas, bajantes. Impermeabilizaciones de: terrazas, cubiertas, tejados, fachadas. 10 años de garantía. Andamios de plataformas autoelevantes sin molestias en aceras. Teléfono 900/405050 (llamada gratuita). Atendemos su llamada las 24 horas del día. Somos profesionales. Presupuestos sin compromiso.**VENTAS ▼****CHOPOS.** Magníficos plantones dos años. Viveros finca La Perdiguera. Castronuño (Valladolid). Teléfonos (91) 2623960, (91) 2620290, horas oficina.**COMPRESORES** ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.**CERCADOS** Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.**PARTICULAR** vende chalet en La Lastrilla. Teléfono 441217.**VENDEMOS** comederos, amarras, tolvas, teleros, etc. Teléfono 422087.**SE VENDE** parcela, C/ La Plata. Teléfono (91) 6391918.**CANTABRIA.** Vendo apartamento tipo chalet adosado. Zona Comillas-San Vicente. Excelentes condiciones económicas. Teléfonos 942/803939 y 942/710897.**SE VENDEN** muebles en muy buen estado: Librería-vitrina, mesa libro y otros auxiliares. Llamar 426412 mañanas, 433632 tardes.**RESIDENCIAL** San Cristóbal vende pisos, apartamentos, plazas de garaje. Entrada desde 55.000 pesetas/mes. Información y venta teléfonos 433001, 442522, horas oficina.**VENDE** casa unifamiliar centro Segovia. 210 metros. 2 plazas de garaje. Acepto vivienda más pequeña a cuenta. Facilidades 15 años. Teléfono 440312.**VENDO** chalet adosado. Residencial El Sotillo. Teléfono 433679.**INMOBILIARIAS ▼****TOVAR:** Vende chalet y explotación ganadera a 10 kms. de Segovia.**TOVAR:** Vende chalet San Ildefonso, 1.500 metros parcela, buena situación.**TOVAR:** Vende chalets Los Angeles de San Rafael. Distintas superficies.**TOVAR:** Vende tres únicos chalets adosados, llave en mano, Torrecaballeros.**TOVAR:** vende chalet Otero de Herreros. Parcela 900 metros, amueblado.**TOVAR:** Traspasa bares Cronista Lecea, Ezequiel González, Infanta Isabel, Doctor Sancho.**TOVAR:** Traspasa local plaza Los Huertos. 70 metros. 10 años.**TOVAR:** Traspasa local plaza Carrasco, superficie 370 metros, 2 plantas.**TOVAR:** Alquila local José Zorrilla, superficie 320 metros, 2 plantas.**TOVAR:** Vende-alquila local calle Cantueso, 800 metros, posible división.**TOVAR:** Traspasa bar restaurante 300 m². Imposible atender. 2.500.000 pesetas.

43.59.50 ☎ 43.54.61



EZEQUIEL GONZALEZ, 6

**HABITAT:** Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.**HABITAT:** CALLE ROBLE. 85 m². 2 dormitorios. Seminuevo. 2 terrazas. Mejoras.**HABITAT:** CALLE DAOIZ. 70 m². 2 dormitorios. Perfecto estado. Exterior. Vistas.**HABITAT:** CALLE MORILLO. 57-114 m². 1-2 dormitorios. Nuevos. Garaje. Gran calidad.**RESIDENCIAL "SAN CRISTOBAL"**

- Últimos apartamentos
- Más de 200 viviendas vendidas
- Desde 55.000 ptas. al mes
- Estudiaremos una financiación a su medida.

Visítenos en obras todos los días, incluido sábado y domingo

HABITAT: SAN LORENZO. 120 m². 2 dormitorios. A estrenar. Garaje. Piscina.**HABITAT:** EL CARMEN. 78 m². 3 dormitorios. Todo exterior. Gastos individuales.**HABITAT:** NUEVA SEGOVIA. 80 m². 3 dormitorios. Semlamueblado. Perfecto estado. Económico.**HABITAT:** SAN JOSE. 80 m². 3 dormitorios. Buen estado. Sólo 7.500.000.**HABITAT:** EL SALVADOR. 3 dormitorios. Mejoras. Exterior. 8.000.000. Muchas facilidades.**HABITAT:** SAN MARCOS. 60 m². 1 dormitorio. Jardín. 2 plantas. Visítele.**HABITAT:** CALLE ROBLE. 75 m². 3 dormitorios. Trastero. Seminuevo. Muy luminoso.**HABITAT:** Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.**FINCAS NOVO:** Alquila oficinas, 60 m², C/ Almendro, portal nuevo registro.**FINCAS NOVO:** Vende parcelas, en El Sotillo, 700, 1.600, 2.500 y 5.000 m².**FINCAS NOVO:** Piso a estrenar C/ Coca. 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y piscina.**FINCAS NOVO:** Alquila piso bajo. Propio para oficinas. C/ Independencia.**FINCAS NOVO:** Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.**VEHICULOS ▼****VEHICULOS** importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.**SE VENDE** GS recién pasada revisión. Teléfono 435141.**FORD ORION** buen estado, toda prueba. Teléfono 431250.**VENDO** R-12, muy barato, perfecto estado. Teléfono 594066.**Fábrica de jamón york y salchichón****NECESITA AGENTES DE VENTAS**

con o sin depósito para:

SEGOVIA, CUELLAR

Enviar currículum a:

AULET. Apdo. Correos, 1-17160 ANGLAS (Gerona)

Ref.: Jamones

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

— leasing —

LEASING DE TODO TIPO DE BIENES
— MUEBLES E INMUEBLES —

DESTINADOS A USOS INDUSTRIALES - COMERCIALES Y PROFESIONALES

COMUNICA a todos sus clientes y colaboradores que a partir del día 13 de enero de 1992 su nueva dirección será:

P.º Ezequiel González, n.º 24, 2.º J

EDIFICIO SAN ROQUE

40002 - SEGOVIA

Teléfs.: 43 68 61 y 44 18 92 - Fax: 42 44 80

ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCION**CIRESA, S.A.**

● Presentación ANDAMIO EUROPEO. Precio lanzamiento: 8.500 ptas., cuerpo completo.

● Dumper multitor hidráulico: 850.000 ptas.

Ezequiel González, 15
Teléfono 42 95 59**VIVA EN UNA ZONA PRIVILEGIADA****"EDIFICIO VELARDE - DESCALZAS"**

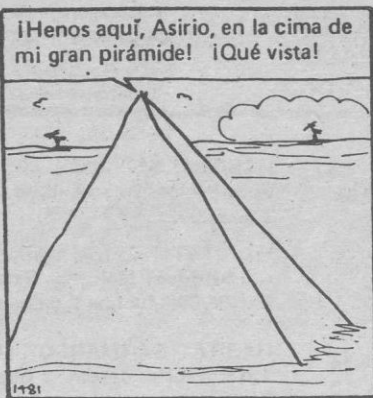
● Pisos ● Apartamentos ● Locales

● Magnífica rehabilitación siglos XII - XV ● Calidades nobles

Véalo. Le estamos ofreciendo la mejor oferta precio/calidad de la zona

**HABITAT****PROMOCION EXCLUSIVA**
Teléf. 43 30 10

RAMSES



Letras desordenadas

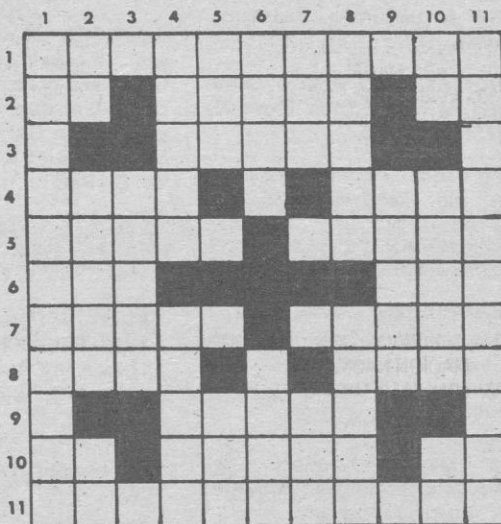
(Buscar el nombre de 10 sinónimos de "pulir")

ECLEVEHICULORIB
RASUAVIZARFEPRO
TROISMACHACRUXO
SOPERTIGACIÑLON
URECORRDOMINIDO
LAJEMIAAPRXIMOW
RETRASJIRVASETO
ALIANZIPROXENIA
DESMOALISARATEN
PILGAJORUINCALE
AFINARROGRESRIO
CAMFERROCARRILE
TRATNALLIRBARRO
GARINCIALCAHUES

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Ciudad fortificada edificada sobre la antigua Esparta. 2: Contracción. Cada una de las diversas figuras con que se ven la Luna y algunos planetas (Pl.). Al revés, símbolo del litio. 3: Al revés, tostaré. 4: Al revés, saliva espesa. Padecí dolor. 5: Tela de algodón, fuerte y ordinaria. En Marruecos, mercado (Pl.). 6: Prefijo que significa tres o tres veces. Demostrativo. 7: Revés. Hombre de buen semblante y bien proporcionado. 8: Desgastad. Insípida. 9: Sola en su género. 10: Símbolo del sodio. Entre turcos y moros, juez de causas civiles (Pl.). Conjunción latina. 11: Todopoderoso.

VERTICALES.— 1: Natural de cierto pueblo de Toledo. 2: Contracción. Ciudad suiza. Al revés, repetido y familiar, madre. 3: Al revés, elude. 4: Mancebo, adolescente. Deduje, saqué una cosa de otra. 5: Entregar. Al revés, cierto alimento. 6: Demostrativo (Pl.). En la mitología, hija de Belo, rey de Tiro, que huyó a Africa, donde fundó Cartago. 7: Periodo de tiempo. Al revés, movimiento convulsivo habitual de un músculo. 8: Atrevido. Cocinase



en el horno. 9: Ojo simple de los insectos. 10: Volcal repetida. Piedra llana y de poco grueso (Pl.). Conjunción latina. 11: Dícese del lenguaje o estilo afectadamente elevado y sonoro.

 LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 11 DE ENERO DE 1992 Doce signos de 100.000 billetes cada uno		SORTEO 4 92		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su signo y su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 11 de abril de 1992, INCLUSIVE		 sorteo del zodiaco 250 años 1743-1993																							
ZODIACO		SORTEO DEL ZODIACO SIGNO AFORTUNADO (primer premio) <table><tr><td>SIGNO</td><td>NUMERO</td><td>FRACCION</td><td>PESETAS</td></tr><tr><td>CANCER</td><td>62024</td><td>7.º</td><td>250.000.000</td></tr><tr><td></td><td>62024</td><td>CADA FRACCION RESTANTE</td><td>4.000.000</td></tr></table>								SIGNO	NUMERO	FRACCION	PESETAS	CANCER	62024	7.º	250.000.000		62024	CADA FRACCION RESTANTE	4.000.000										
SIGNO	NUMERO	FRACCION	PESETAS																												
CANCER	62024	7.º	250.000.000																												
	62024	CADA FRACCION RESTANTE	4.000.000																												
SIGNO FAVORABLE (segundo premio) <table><tr><td>SIGNO</td><td>NUMERO</td><td>FRACCION</td><td>PESETAS</td></tr><tr><td>CAPRICORNIO</td><td>62024</td><td>10.º</td><td>50.000.000</td></tr><tr><td></td><td>62024</td><td>CADA FRACCION RESTANTE</td><td>2.000.000</td></tr></table>				SIGNO	NUMERO	FRACCION	PESETAS	CAPRICORNIO	62024	10.º	50.000.000		62024	CADA FRACCION RESTANTE	2.000.000	SIGNO FAVORABLE (tercer premio) <table><tr><td>SIGNO</td><td>NUMERO</td><td>FRACCION</td><td>PESETAS</td></tr><tr><td>ARIES</td><td>62024</td><td>3.º</td><td>50.000.000</td></tr><tr><td></td><td>62024</td><td>CADA FRACCION RESTANTE</td><td>2.000.000</td></tr></table>				SIGNO	NUMERO	FRACCION	PESETAS	ARIES	62024	3.º	50.000.000		62024	CADA FRACCION RESTANTE	2.000.000
SIGNO	NUMERO	FRACCION	PESETAS																												
CAPRICORNIO	62024	10.º	50.000.000																												
	62024	CADA FRACCION RESTANTE	2.000.000																												
SIGNO	NUMERO	FRACCION	PESETAS																												
ARIES	62024	3.º	50.000.000																												
	62024	CADA FRACCION RESTANTE	2.000.000																												
Signos	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																					
 CANCER	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas																					
	62000 55.000	62001 52.500	62002 52.500	62003 52.500	62004 55.000	62005 52.500	62006 52.500	62007 52.500	62008 55.000	62009 52.500																					
	62010 55.000	62011 52.500	62012 52.500	62013 52.500	62014 55.000	62015 52.500	62016 52.500	62017 52.500	62018 55.000	62019 52.500																					
	62020 55.000	62021 52.500	62022 52.500	62023 5.242.500	62024 PREMIO 1.º	62025 5.242.500	62026 52.500	62027 52.500	62028 55.000	62029 52.500																					
	62030 55.000	62031 52.500	62032 52.500	62033 52.500	62034 55.000	62035 52.500	62036 52.500	62037 52.500	62038 55.000	62039 52.500																					
	62040 55.000	62041 52.500	62042 52.500	62043 52.500	62044 55.000	62045 52.500	62046 52.500	62047 52.500	62048 55.000	62049 52.500																					
	62050 55.000	62051 52.500	62052 52.500	62053 52.500	62054 55.000	62055 52.500	62056 52.500	62057 52.500	62058 55.000	62059 52.500																					
	62060 55.000	62061 52.500	62062 52.500	62063 52.500	62064 55.000	62065 52.500	62066 52.500	62067 52.500	62068 55.000	62069 52.500																					
	62070 55.000	62071 52.500	62072 52.500	62073 52.500	62074 55.000	62075 52.500	62076 52.500	62077 52.500	62078 55.000	62079 52.500																					
	62080 55.000	62081 52.500	62082 52.500	62083 52.500	62084 55.000	62085 52.500	62086 52.500	62087 52.500	62088 55.000	62089 52.500																					
62090 55.000	62091 52.500	62092 52.500	62093 52.500	62094 55.000	62095 52.500	62096 52.500	62097 52.500	62098 55.000	62099 52.500																						
Terminaciones 0 5.000		Terminaciones 1 2.500		Terminaciones 2 2.500		Terminaciones 3 2.500		Terminaciones 4 2.500		Terminaciones 5 2.500																					
								Terminaciones 6 2.500		Terminaciones 7 2.500																					
								Terminaciones 8 5.000		Terminaciones 9 2.500																					
 CAPRICORNIO	62000 27.500	62001 25.000	62002 25.000	62003 25.000	62004 27.500	62005 25.000	62006 25.000	62007 25.000	62008 27.500	62009 25.000																					
	62010 27.500	62011 25.000	62012 25.000	62013 25.000	62014 27.500	62015 25.000	62016 25.000	62017 25.000	62018 27.500	62019 25.000																					
	62020 27.500	62021 25.000	62022 25.000	62023 2.525.000	62024 PREMIO 1.º y 3.º	62025 2.525.000	62026 25.000	62027 25.000	62028 27.500	62029 25.000																					
	62030 27.500	62031 25.000	62032 25.000	62033 25.000	62034 27.500	62035 25.000	62036 25.000	62037 25.000	62038 27.500	62039 25.000																					
	62040 27.500	62041 25.000	62042 25.000	62043 25.000	62044 27.500	62045 25.000	62046 25.000	62047 25.000	62048 27.500	62049 25.000																					
	62050 27.500	62051 25.000	62052 25.000	62053 25.000	62054 27.500	62055 25.000	62056 25.000	62057 25.000	62058 27.500	62059 25.000																					
	62060 27.500	62061 25.000	62062 25.000	62063 25.000	62064 27.500	62065 25.000	62066 25.000	62067 25.000	62068 27.500	62069 25.000																					
	62070 27.500	62071 25.000	62072 25.000	62073 25.000	62074 27.500	62075 25.000	62076 25.000	62077 25.000	62078 27.500	62079 25.000																					
	62080 27.500	62081 25.000	62082 25.000	62083 25.000	62084 27.500	62085 25.000	62086 25.000	62087 25.000	62088 27.500	62089 25.000																					
	62090 27.500	62091 25.000	62092 25.000	62093 25.000	62094 27.500	62095 25.000	62096 25.000	62097 25.000	62098 27.500	62099 25.000																					
Terminaciones 0 2.500						Terminaciones 2024 87.500 024 37.500 24 12.500 4 2.500				Terminaciones 8 2.500																					
 ARIES					62024 .. 10.000.000																										
					Terminaciones 024 20.000 24 7.500 4 2.500																										
TAURO GEMINIS LEO VIRGO LIBRA ESCORPIO SAGITARIO ACUARIO PISCIS		Terminaciones 0 2.500																													

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.735.050 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 1.800.000.000 DE PESETAS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Fernando Rey, premio de interpretación masculina

"El Quijote" y "La seducción del caos", máximos galardones del FIPA de Cannes

Las producciones españolas "El Quijote", de Manuel Gutiérrez Aragón, y "La seducción del caos", de Basilio Martín Patino, lograron ayer, domingo, los máximos galardones del Festival Internacional de Programas Audiovisuales (FIPA) entregados en Cannes, sur de Francia.

Cannes.— "El Quijote" obtuvo el premio FIPA de Oro a la mejor Serie y Folletín de televisión, otorgado por la mayoría de votos del jurado, que presidió el actor español Francisco Rabal.

Por su parte, "La seducción del caos" logró el FIPA de Oro a la mejor Ficción del Festival al obtener la unanimidad de votos del jurado.

Además de los premios otorgados a ambas obras, producidas por Televisión Española (TVE), el actor español Fernando Rey recibió el premio de Interpretación masculina por su intervención en la serie "El Quijote" como protagonista.

Estos premios recompensan extensamente la producción española, que concursó en el Festival con sólo tres obras frente al centenar de seleccionadas procedentes de 23 países.

El FIPA de Oro al apartado sobre Documentales de Creación y Ensayos fue concedido a



Fernando Rey en el papel de Don Quijote.

la obra francesa "Les messages de l'ombre", de Michel Van Zele, producida conjuntamente por la cadena "FR3" y por el "Institut National de l'Audiovisuel". Respecto al apartado Grandes Reportajes y Hechos de Sociedad, el premio recayó en la producción francesa "L'homme qui voulait s'offrir Hollywood", de Jean Pierre Moscardo.

Por su parte, la obra canadiense "Le dortoir", de Francois Gi-

rard, fue considerada la mejor en el apartado Obra de Música e Imágenes, y la producción francesa "La difference entre l'amour", de Pierre Trivdic, galardonada con el premio en cuanto a Programas Cortos.

El FIPA, que cumple este año su quinta edición, es un Festival independiente sin afán comercial que selecciona las producciones presentadas por diversos países.

NOMBRES propios

FANGIO EVOLUCIONA FAVORABLEMENTE DE UNA INTERVENCION QUIRURGICA

El ex quíntuple campeón del mundo de Fórmula Uno, el argentino Juan Manuel Fangio, evoluciona favorablemente de su intervención quirúrgica en la zona prostática, a la que fue sometido el viernes.

El director médico del Hospital Alemán donde Fangio se encuentra ingresado, Manfred Fischer, señaló ayer que el paciente "se encuentra en una habitación común" y consideró que la evolución del posoperatorio "es normal".

Allegados al corredor indicaron que el múltiple campeón de automovilismo "tiene un buen semblante" y además "calcularon la posibilidad de que en varios días le permitan volver a su domicilio".

El médico informó que Fangio está "de muy buen ánimo" y que "no tiene dolores" sino "algunas molestias". Sin embargo, Fischer aclaró que el "chueco" de 80 años de edad, padece "un serio problema de salud" por considerar que es un "paciente inestable".

Fangio se presentó en dicho hospital el viernes pasado, acusando "molestias" en las vías urinarias, tras lo cual su revisión determinó un "Adenoma" (lesión benigna), por lo que se le practicó una resección endoscópica. Tras la intervención, el ex piloto de automovilismo y actual empresario permaneció internado durante una jornada en la sala de cuidados intensivos, ya que el sábado fue alojado en una sala común.

MICK JAGGER, PADRE POR QUINTA VEZ

El cantante y líder del grupo "Rolling Stones" Mick Jagger fue ayer, domingo, padre por quinta vez, al dar a luz su esposa, Jerry Hall, a una niña, Georgia May Ayesha, según anunció en Londres el representante del músico.

Jagger, de 47 años, tiene una hija con su primera esposa, Bianca, otra con la actriz Marsha Hunt, y otros dos, una niña de siete años y un varón de seis, con Jerry Hall.



Mick Jagger.

ARCHIVO

Ponen en duda la autenticidad de los diarios del nazi Eichman

Jerusalén.— El historiador israelí Yaacob Bauer ha puesto en duda, la autenticidad de los diarios del "nazi" Adolf Eichman que el investigador británico David Irving, al que tachó de "mentiroso", asegura que encontró en Argentina. "Pongo mil signos de interrogación sobre el hallazgo, aunque también un mentiroso como Irving puede haber hecho un descubrimiento histórico", dijo Bauer el pasado sábado en declaraciones a la emisora de las fuerzas armadas de Israel.

"Irving es un neonazi que intenta negar la existencia del holocausto nazi, en el que el régi-

men del dictador alemán Adolf Hitler asesinó a seis millones de judíos", señaló Bauer, de la Universidad Hebrea de Jerusalén.

Según precisó el director del Museo del Holocausto Judio de Jerusalén, Isaac Arad, Irving negó en su día que fuera Hitler quien dio la orden de aniquilar a los judíos.

Esta hipótesis de Irving fue cuestionada por Arad, basándose en un discurso de Hitler pronunciado el 30 de enero de 1939, en el que dijo que, si estallara la guerra, "el régimen nazi acabará con la raza judía en Europa".

La casa de Moravia, convertida en un foro cultural

Roma (Efe).— La casa romana en la que vivió durante treinta años Alberto Moravia se convertirá a partir del próximo 1 de febrero en sede del "Fondo Alberto Moravia", asociación dedicada completamente a la vida y a la obra del famoso escritor italiano, fallecido el 27 de septiembre de 1990 en Roma.

Así lo ha decidido su viuda, la española Carmen Llera; la escritora que en una época fuera su compañera sentimental, Dacia Maraini, y sus hermanas, Elena

y Adriana Moravia.

Todos sus libros, sus cuadros más queridos, sus manuscritos e, incluso, su amplia colección de corbatas, quedarán expuestas en su casa del "900", de amplias habitaciones y con una gran terraza sobre el "Tevere", como se llama en italiano el río que baña la Ciudad Eterna.

El escritor Enzo Siciliano, gran amigo de Moravia, ha manifestado que esta fundación será "una asociación viva, no un mausoleo".

VISTO Y NO VISTO



TELEFOTO EFE

MINISTRO CON NIÑO.— Este no es un fotograma de aquella famosa película española "Recluta con niño". La imagen fue tomada ayer en Madrid. El ministro es Virgilio Zapatero, titular de la cartera de Relaciones con las Cortes, y el niño, que pasea en el cochecito es su sobrina. Lejos de las tensiones del Ejecutivo, y de los quebraderos de cabeza en el Congreso, Virgilio Zapatero aprovecha el sol de una mañana de descanso para pasear a la criatura por las calles de la capital de España. Una imagen mucho más relajada que la que habitualmente ofrecen los miembros del Gobierno.